

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

C 383



Magyar nyelvű kiadás

Tájékoztatások és közlemények

62. évfolyam

2019. november 11.

Tartalom

IV Tájékoztatások

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ
TÁJÉKOZTATÁSOK

Az Európai Unió Bírósága

2019/C 383/01 Az Európai Unió Bírósága utolsó kiadványai az Európai Unió Hivatalos Lapjában..... 1

Bíróság

2019/C 383/02 A Bíróság határozata (2019. október 1.) a személyes adatoknak a Bíróság igazságszolgáltatási feladatainak ellátása
körében történő kezelésére vonatkozó belső ellenőrzési mechanizmus létrehozásáról..... 2

Törvényszék

2019/C 383/03 A Törvényszék határozata (2019. október 16.) a személyes adatoknak a Törvényszék igazságszolgáltatási
feladatainak ellátása körében történő kezelésére vonatkozó belső ellenőrzési mechanizmus létrehozásáról..... 4

HU

BÍRÓSÁGI ELJÁRÁSOK

Bíróság

2019/C 383/04	C-82/17. P. sz. ügy: A Bíróság (harmadik tanács) 2019. szeptember 12-i ítélete – TestBioTech eV, European Network of Scientists for Social and Environmental Responsibility eV, Sambucus eV kontra Európai Bizottság, Monsanto Europe, Monsanto Company, Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága, Európai Élelmiszerbiztonsági Ügynökség (EFSA) (Fellebbezés – Környezet – Géntechnológiával módosított termékek – A géntechnológiával módosított MON 87701 x MON 89788 szójababot tartalmazó termékek forgalomba hozatalának engedélyezéséről szóló bizottsági határozat – 1367/2006/EK rendelet – A 10. cikk (1) bekezdése – A környezeti ügyekben a nyilvánosságnak a döntéshozatalban való részvételével kapcsolatos rendelkezések alapján benyújtott, a határozat belső felülvizsgálata iránti kérelem – A kérelem elutasítása).....	6
2019/C 383/05	C-299/17. sz. ügy: A Bíróság (negyedik tanács) 2019. szeptember 12-i ítélete (a Landgericht Berlin [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – VG Media Gesellschaft zur Verwertung der Urheber- und Leistungsschutzrechte von Medienunternehmen mbH kontra Google LLC, a Google Inc. jogutódja (Előzetes döntéshozatal – Iparpolitika – Jogszabályok közelítése – 98/34/EK irányelv – A műszaki szabványok és szabályok, valamint az információs társadalom szolgáltatásaira vonatkozó szabályok terén alkalmazott információszolgáltatási eljárás – Az 1. cikk 11. pontja – A „műszaki szabály” fogalma)	7
2019/C 383/06	C-347/17. sz. ügy: A Bíróság (harmadik tanács) 2019. szeptember 12-i ítélete (a Rechtbank Rotterdam [Hollandia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – A, B, C, D, E, F, G kontra Staatssecretaris van Economische Zaken (Előzetes döntéshozatal – Egészségvédelem – Higiéniai csomag – 853/2004/EK rendelet – 854/2004/EK rendelet – Állati eredetű élelmiszerek higiénája – Baromfihús – Az állati testek vágást követő húsvizsgálata – Az állati test látható szennyeződése – Zéró tolerancián alapuló megközelítés)	7
2019/C 383/07	C-447/17. P. és C-479/17. P. sz. egyesített ügyek: A Bíróság (első tanács) 2019. szeptember 5-i ítélete – Európai Unió, képviseli az Európai Unió Bírósága kontra Guardian Europe Sàrl, Európai Unió, képviseli az Európai Bizottság (C-447/17 P) és Guardian Europe Sàrl kontra Európai Unió, képviseli az Európai Unió Bírósága, Európai Unió, képviseli az Európai Bizottság (C-479/17 P) (Fellebbezés – Kártérítési kereset – Az EUMSZ 340. cikk második bekezdése – Az Európai Unió Törvényszéke előtti ügy keretében az eljárás túlzott időtartama – A felperest állítólag ért kár megtérítése – Az „egyetlen vállalkozás” fogalma alkalmazásának hiánya – Vagyoni károk – Bankgarancia-költségek – Okozati összefüggés – Elmaradt haszon – Nem vagyoni kár – Az Európai Uniónak az uniós jognak a Törvényszék határozatából eredő megsértésével okozott károkért fennálló felelőssége – A felelősség beállásának hiánya)	8
2019/C 383/08	C-612/17. és C-613/17. sz. egyesített ügyek: A Bíróság (második tanács) 2019. szeptember 11-i ítélete (a Corte dei Conti [Olaszország] előzetes döntéshozatal iránti kérelmei) – Federazione Italiana Golf (FIG) kontra Istituto Nazionale di Statistica – ISTAT, Ministero dell'Economia e delle Finanze (C-612/17), Federazione Italiana Sport Equestri (FISE) kontra Istituto Nazionale di Statistica (ISTAT) (C-613/17) (Előzetes döntéshozatal – 549/2013/EU rendelet – Az európai unióbeli nemzeti és regionális számlák európai rendszere – Az A. melléklet 20.15 pontja – Nonprofit intézmények (NPI-k) formájában létrehozott nemzeti sportszövetségek felett a nemzeti olimpiai bizottság által gyakorolt ellenőrzés – Az A. melléklet 20.15 pontjának második mondata – „Az azonos tevékenységi területen működő valamennyi egységre vonatkozó általános szabályozások formájában megvalósuló állami beavatkozás” fogalma – Terjedelem – Az A. melléklet 20.15 pontjának első mondata – Az „NPI általános politikájának vagy programjának meghatározására vonatkozó képesség” fogalma – Terjedelem – Az A. melléklet 2.39 pontjának d) alpontja, 20.15 pontjának d) alpontja és 20309. pontja i) alpontjának utolsó mondata – Az NPI-k tagjai által fizetett tagdíjak figyelembevétele)	9

2019/C 383/09	C-676/17. sz. ügy: A Bíróság (negyedik tanács) 2019. szeptember 11-i ítélete (a Curtea de Apel Ploiești [Románia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Oana Mădălina Călin kontra Direcția Regională a Finanțelor Publice Ploiești – Administrația Județeană a Finanțelor Publice Dâmbovița, Statul Român – Ministerul Finanțelor Publice, Administrația Fondului pentru Mediu (Előzetes döntéshozatal – Uniós jogi elvek – Eljárási autonómia – Az egyenértékűség és a tényleges érvényesülés elve – A jogbiztonság elve – Ítélt dolog – Valamely tagállam által az uniós jog megsértésével beszedett adók visszatérítése – Az uniós joggal összeegyeztethetetlen adófizetést előíró jogerős bírósági határozat – Ilyen bírósági határozattal szembeni perújítási kérelem – E kérelem benyújtására nyitva álló határidő).....	11
2019/C 383/10	C-683/17. sz. ügy: A Bíróság (harmadik tanács) 2019. szeptember 12-i ítélete (a Supremo Tribunal de Justiça [Portugália] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Cofemel – Sociedade de Vestuários SA kontra G-Star Raw CV (Előzetes döntéshozatal – Szellemi és ipari tulajdon – Szerzői jog és szomszédos jogok – 2001/29/EK irányelv – A 2. cikk a) pontja – A „mű” fogalma – A művek szerzői jogi védelme – Feltételek – A formatervezési minták oltalmával való kapcsolat – 98/71/EK irányelv – 6/2002/EK rendelet – Ruhamodellek).....	12
2019/C 383/11	C-686/17. sz. ügy: A Bíróság (első tanács) 2019. szeptember 4-i ítélete (a Bundesgerichtshof [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Zentrale zur Bekämpfung unlauteren Wettbewerbs Frankfurt am Main eV kontra Prime Champ Deutschland Pilzkulturen GmbH (Előzetes döntéshozatal – A mezőgazdasági termékpiacon közös szervezése – Gyümölcsök és zöldségek – Forgalmazási szabályok – A „származási ország” fogalma – 1234/2007/EK rendelet – A 113a. cikk (1) bekezdése – 1308/2013/EU rendelet – A 76. cikk (1) bekezdése – Az áruk nem preferenciális származására vonatkozó fogalom meghatározások – 2913/92/EGK rendelet – A 23. cikk (1) bekezdése és (2) bekezdésének b) pontja – 952/2013/EU rendelet – A 60. cikk (1) bekezdése – Az (EU) 2015/2446 felhatalmazáson alapuló rendelet – A 31. cikk b) pontja – Egy másik tagállamban elvégzett termelési szakaszok – Az élelmiszerek címkézése – A fogyasztók megtévesztésére alkalmas címkézés tilalma – 2000/13/EK irányelv – A 2. cikk (1) bekezdése a) pontjának i. alpontja – 1169/2011/EU rendelet – A 7. cikk (1) bekezdésének a) pontja – Az 1. cikk (4) bekezdése – A 2. cikk (3) bekezdése – Magyarázó információk).....	12
2019/C 383/12	C-688/17. sz. ügy: A Bíróság (harmadik tanács) 2019. szeptember 12-i ítélete (a Fővárosi Törvényszék [Magyarország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Bayer Pharma AG kontra Richter Gedeon Vegyészeti Gyár Nyrt., Exeltis Magyarország Gyógyszerkereskedelmi Kft. (Előzetes döntéshozatal – Szellemi tulajdon – Szabadalmak – 2004/48/EK irányelv – A 9. cikk (7) bekezdése – Termékeknek valamely szabadalom által biztosított jogok megsértésével történő forgalomba hozatala – Ideiglenes intézkedések – A szabadalom későbbi megsemmisítése – Következmények – Az ideiglenes intézkedések által okozott kár megtérítéseként fizetendő megfelelő kártérítéshez való jog).....	14
2019/C 383/13	C-709/17. P. sz. ügy: A Bíróság (negyedik tanács) 2019. szeptember 12-i ítélete – Európai Bizottság kontra Kolachi Raj Industrial (Private) Ltd, European Bicycle Manufacturers Association (Fellebbezés – Dömping – (EU) 2015/776 végrehajtási rendelet – Kambodzsában, Pakisztánban és a Fülöp-szigeteken feladott kerékpárok behozatala – A Kínából származó kerékpárok behozatalára kivetett végleges dömpingellenes vámnak az e behozatalokra való kiterjesztése – 1225/2009/EK rendelet – 13. cikk – Kijátszás – Összeszerelési műveletek – Kerékpáralkatrészek kiindulási helye és származása – Kínából Srí Lankára küldött, Srí Lankán megmunkált, majd összeszerelés céljából Pakisztánba küldött alkatrészek).....	14
2019/C 383/14	C-28/18. sz. ügy: A Bíróság (ötödik tanács) 2019. szeptember 5-i ítélete (az Oberster Gerichtshof [Ausztria] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Verein für Konsumenteninformation kontra Deutsche Bahn AG (Előzetes döntéshozatal – Az euróátutalások és -beszedések technikai és üzleti követelményei – 260/2012/EU rendelet – Egységes eurófizetési övezet (SEPA) – Beszedéssel történő fizetés – A 9. cikk (2) bekezdése – A fizetési művelet hozzáférhetősége – A lakóhelyre vonatkozó feltétel).....	15
2019/C 383/15	C-46/18. sz. ügy: A Bíróság (második tanács) 2019. szeptember 11-i ítélete (a Consiglio di Stato [Olaszország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Caseificio Sociale San Rocco Soc. coop. arl és társai kontra Agenzia per le Erogazioni in Agricoltura (AGEA), Regione Veneto (Előzetes döntéshozatal – Tej- és tejtermékágazat – Kvóták – Kiegészítő illeték – 3950/92/EGK rendelet – 2. cikk – Az illeték felvásárló általi beszedése – A termelő rendelkezésére álló referenciamennyiséget meghaladó szállítások – A tej árának összege – A levonás kötelező alkalmazása – Az illeték-túlfizetés összegének visszatérítése – 1392/2001/EK rendelet – 9. cikk – Felvásárló – A kiegészítő illeték megfizetésére vonatkozó kötelezettség nemteljesítése – Termelők – A havi fizetésre vonatkozó kötelezettség nemteljesítése – Bizalomvédelem).....	16

2019/C 383/16	C-64/18., C-140/18, C-146/18. és C-148/18. sz. egyesített ügyek: A Bíróság (hatodik tanács) 2019. szeptember 12-i ítélete (a Landesverwaltungsgericht Steiermark [Ausztria] előzetes döntéshozatal iránti kérelmei) – Zoran Maksimovic (C-64/18), Humbert Jörg Köfler (C-140/18, C-146/18 és C-148/18), Wolfgang Leitner (C-140/18 és C-148/18), Joachim Schönbeck (C-140/18 és C-148/18), Wolfgang Semper (C-140/18 és C-148/18) kontra Bezirkshauptmannschaft Murtal (Előzetes döntéshozatal – EUMSZ 56. cikk – Szolgáltatásnyújtás szabadsága – Munkavállalók kiküldetése – A bérezési dokumentumok megőrzése és fordítása – Munkavállalási engedély – Szankciók – Arányosság – Előzetesen meghatározott minimumösszegű bírságok – Halmozás – A felső határ hiánya – Eljárási költségek – Szabadságvesztéssel járó büntetésre történő átváltoztatás)	17
2019/C 383/17	C-71/18. sz. ügy: A Bíróság (első tanács) 2019. szeptember 4-i ítélete (a Vestre Landsret [Dánia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Skatteministeriet kontra KPC Herning (Előzetes döntéshozatal – A hozzáadottérték-adó (héta) közös rendszere – 2006/112/EK irányelv – Olyan földterület eladása, amelyen az értékesítés időpontjában épület áll – Minősítés – 12. és 135. cikk – Az „építési telek” fogalma – Az „épület” fogalma – A gazdasági és kereskedelmi tartalom értékelése – Az objektív tényezők értékelése – A felek szándéka).....	18
2019/C 383/18	C-94/18. sz. ügy: A Bíróság (nagytanács) 2019. szeptember 10-i ítélete (a High Court [Írország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Nalini Chenchooliah kontra Minister for Justice and Equality (Előzetes döntéshozatal – Uniós polgárság – EUMSZ 21. cikk – Az Unió polgárainak és családtagjaiknak valamely tagállam területén történő szabad mozgáshoz és tartózkodáshoz való joga – 2004/38/EK irányelv – A 3. cikk (1) bekezdése, valamint a 15., 27., 28., 30. és 31. cikk – A „kedvezményezett” fogalma – A szabad mozgáshoz való jogát gyakorló uniós polgár harmadik állam állampolgárságával rendelkező házastársa – Az uniós polgár abba a tagállamba való visszatérése, amelynek az állampolgára, és ahol szabadságvesztés-büntetését tölti – A harmadik állam említett állampolgárát érintő kiutasítási határozat meghozatala során a 2004/38/EK irányelv értelmében a fogadó tagállammal szemben előírt követelmények)	18
2019/C 383/19	C-104/18. P. sz. ügy: A Bíróság (ötödik tanács) 2019. szeptember 12-i ítélete – Koton Mağazacilik Tekstil Sanayi ve Ticaret AŞ kontra az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO), Joaquín Nadal Esteban (Fellebbezés – Európai uniós védjegy – 207/2009/EK rendelet – Feltétlen törlési okok – Az 52. cikk (1) bekezdésének b) pontja – A védjegybejelentés során tanúsított rosszhiszeműség)	19
2019/C 383/20	C-123/18. P. sz. ügy: A Bíróság (nagytanács) 2019. szeptember 10-i ítélete – HTTS Hanseatic Trade Trust & Shipping GmbH kontra az Európai Unió Tanácsa, Európai Bizottság (Fellebbezés – Közös kül- és biztonságpolitika – Az Iráni Iszlám Köztársasággal szemben elfogadott korlátozó intézkedések – A fellebbező által annak következtében állítólagosan elszenvedett kár megtérítése, hogy a nevét felvették azon személyek és szervezetek listájára, akikre, illetve amelyekre a pénzeszközök és gazdasági erőforrások befagyasztása alkalmazandó – Kártérítési kereset – Az Európai Unió szerződésen kívüli felelősségének megállapításához szükséges feltételek – „Valamely uniós jogszabály kellően súlyos megsértésének” fogalma – Értékelés – A „tulajdonban vagy ellenőrzés alatt álló társaság” fogalma – Indokolási kötelezettség)	20
2019/C 383/21	C-143/18. sz. ügy: A Bíróság (első tanács) 2019. szeptember 11-i ítélete (a Landgericht Bonn [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Antonio Romano, Lidia Romano kontra DSL Bank – a DB Privat- und Firmenkundenbank AG intézménye, korábban DSL Bank – a Deutsche Postbank AG üzletága (Előzetes döntéshozatal – Fogyasztóvédelem – 2002/65/EK irányelv – Távollevők között kötött fogyasztói hitelszerződés – Elállási jog – Az elállási jog gyakorlása a szerződésnek a fogyasztó kifejezett kérelmére történő teljes mértékű teljesítését követően – A fogyasztó tájékoztatása az elállási jogról)	21
2019/C 383/22	C-145/18. sz. ügy: A Bíróság (második tanács) 2019. szeptember 5-i ítélete (a Conseil d’État [Franciaország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Regards Photographiques SARL kontra Ministre de l’Action et des Comptes publics (Előzetes döntéshozatal – A hozzáadottérték-adó (héta) közös rendszere – 2006/112/EK irányelv – A 103. cikk (2) bekezdésének a) pontja – A 311. cikk (1) bekezdésének 2. pontja – A IX. melléklet A. részének 7. pontja – Kedvezményes héamérték – Műalkotások – Fogalom – Az alkotójuk által készített, általa vagy felügyelete mellett sokszorosított fényképek, amelyekből legfeljebb 30 szignált és számozott példány létezik – A kedvezményes héamérték alkalmazását kizárólag a művészi jelleget mutató fényképekre korlátozó nemzeti szabályozás)	22

2019/C 383/23	C-172/18. sz. ügy: A Bíróság (ötödik tanács) 2019. szeptember 5-i ítélete (a Court of Appeal [Egyesült Királyság] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – AMS Neve Ltd, Barnett Waddingham Trustees, Mark Crabtree kontra Heritage Audio SL, Pedro Rodríguez Arribas (Előzetes döntéshozatal – Európai uniós védjegy – 207/2009/EK rendelet – A 97. cikk (5) bekezdése – Joghatóság – Bitorlási kereset – Azon tagállam bíróságainak joghatósága, amelynek területén „a bitorlást elkövették” – Valamely internetes oldalon és a közösségimédia-felületeken megjelenített reklámok és értékesítési ajánlatok).....	23
2019/C 383/24	C-199/18, C-200/18 és C-343/18. sz. egyesített ügyek: A Bíróság (kilencedik tanács) 2019. szeptember 12-i ítélete (a Consiglio di Stato [Olaszország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Pollo del Campo S.c.a., Avi Coop Società Cooperativa Agricola (C-199/18), C. A. F. A. R. – Società Agricola Cooperativa, Società Agricola Guidi di Roncofreddo di Guidi Giancarlo e Nicolini Fausta (C-200/18) kontra Regione Emilia-Romagna, Azienda Unità Sanitaria Locale 104 di Modena, A. U. S. L. Romagna (C-199/18 és C-200/18) és SAIGI Società Cooperativa Agricola a r.l., MA.GE.MA. Società Agricola Cooperativa kontra Regione Emilia-Romagna, A. U. S. L. Romagna (C-343/18) (Előzetes döntéshozatal – Jogszabályok közelítése – 882/2004/EK rendelet – 27. cikk – A takarmányokra és az élelmiszerekre vonatkozó hatósági ellenőrzések – Finanszírozás – A hatósági ellenőrzésekre vonatkozó díjak és illetékek – A tagállamok lehetősége a gazdasági szereplők bizonyos kategóriáinak mentesítésére – Díjak minimális díjtételei).....	23
2019/C 383/25	C-290/18. sz. ügy: A Bíróság (kilencedik tanács) 2019. szeptember 5-i ítélete – Európai Bizottság kontra Portugál Köztársaság (Tagállami kötelezettségszegés – Környezet – 92/43/EGK irányelv – Vadon élő állatok és növények – A természetes élőhelyek, valamint a vadon élő állatok és növények megőrzése – A 4. cikk (4) bekezdése – Az I. és II. melléklet – Közösségi jelentőségű területek – A kijelölés elmulasztása – Különleges megőrzési területek – Szükséges intézkedések – Az elfogadás elmulasztása).....	24
2019/C 383/26	C-331/18. sz. ügy: A Bíróság (hatodik tanács) 2019. szeptember 5-i ítélete (a Krajský súd v Prešove [Szlovákia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – TE kontra Pohotovost s.r.o. (Előzetes döntéshozatal – 2008/48/EK irányelv – Fogyasztóvédelem – Fogyasztói hitel – A 10. cikk (2) bekezdésének h) és i) pontja, illetve (3) bekezdése – A szerződésben feltüntetendő információk – Az egyes törlesztések tőketörlesztés, kamatok és költségek közötti bontásban történő feltüntetésére irányuló kötelezettséget előíró nemzeti szabályozás).....	25
2019/C 383/27	C-333/18. sz. ügy: A Bíróság (tizedik tanács) 2019. szeptember 5-i ítélete (a Consiglio di Stato [Olaszország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Lombardi Srl kontra Comune di Auletta, Delta Lavori SpA, Msm Ingegneria Srl (Előzetes döntéshozatal – Az árubeszerzésre és az építési beruházásra irányuló közbeszerzési szerződések odaítélésével kapcsolatos jogorvoslati eljárások – 89/665/EGK irányelv – Valamely közbeszerzési szerződés odaítéléséről szóló határozat megsemmisítése iránt olyan ajánlattevő által benyújtott kereset, akinek az ajánlatát elutasították – A nyertes ajánlattevő viszontkeresete – A viszontkereset megalapozottsága esetén az alapkereset elfogadhatósága).....	26
2019/C 383/28	C-347/18. sz. ügy: A Bíróság (első tanács) 2019. szeptember 4-i ítélete (a Tribunale di Milano [Olaszország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Avv. Alessandro Salvoni kontra Anna Maria Fiermonte (Előzetes döntéshozatal – Polgári ügyekben folytatott igazságügyi együttműködés – 1215/2012/EU rendelet – 53. cikk – Az I. mellékletben szereplő, polgári és kereskedelmi ügyekben hozott határozattal kapcsolatos tanúsítvány – Az eredetileg eljáró bíróság hatáskörei – A fogyasztói szerződésekre vonatkozó joghatósági szabályok megsértése fennállásának hivatalból történő vizsgálata).....	26
2019/C 383/29	C-377/18. sz. ügy: A Bíróság (második tanács) 2019. szeptember 5-i ítélete (a Spetsializiran nakazatelen sad [Bulgária] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – az AH, PB, CX, KM, PH elleni büntetőeljárás (Előzetes döntéshozatal – Büntetőügyekben folytatott igazságügyi együttműködés – (EU) 2016/343 irányelv – A 4. cikk (1) bekezdése – Az ártatlanság vétele – A bűnösségre történő nyilvános utalások – Az ügyész és a bűncselekmény elkövetője között megkötött vádalku – Az ilyen vádalkut nem kötő vádlottak azonosítását előíró nemzeti ítélkezési gyakorlat – Alapjogi Charta – 48. cikk).....	27
2019/C 383/30	C-383/18. sz. ügy: A Bíróság (első tanács) 2019. szeptember 11-i ítélete (a Sąd Rejonowy Lublin-Wschód w Lublinie z siedzibą w Świdniku [Lengyelország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Lexitor Sp. z o.o. kontra Spółdzielcza Kasa Oszczędnościowo – Kredytowa im. Franciszka Stefczyka, Santander Consumer Bank S. A., mBank S. A. (Előzetes döntéshozatal – Fogyasztóvédelem – Fogyasztói hitelmegállapodások – 2008/48/EK irányelv – A 16. cikk (1) bekezdése – Határidő előtti visszafizetés – A fogyasztó joga a hitel teljes költségének a hitelmegállapodás fennmaradó időtartamára esedékes kamattal és költségekkel történő csökkentésére).....	28

2019/C 383/31	C-397/18. sz. ügy: A Bíróság (első tanács) 2019. szeptember 11-i ítélete (a Juzgado de lo Social no 3 de Barcelona [Spanyolország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – DW kontra Nobel Plastiques Ibérica SA (Előzetes döntéshozatal – Szociálpolitika – 2000/78/EK irányelv – A foglalkoztatás és a munkavégzés során alkalmazott egyenlő bánásmód – A 2. cikk (2) bekezdése b) pontjának ii. alpontja és az 5. cikk – A fogyatékoságon alapuló bármely hátrányos megkülönböztetés tilalma – A nemzeti jog értelmében vett, a foglalkozási kockázatokra különösen érzékeny munkavállaló – „Fogyatékoság” fennállása – A produktivitásra, a vállalkozás munkaköreivel kapcsolatos jártasságra, valamint a hiányzási arányra vonatkozó kritériumokon alapuló, objektív okokból történő elbocsátás – Különösen hátrányos helyzet a fogyatékosággal élő személyekre nézve – Közvetett hátrányos megkülönböztetés – Észszerű alkalmazkodás – Az adott munkakör alapvető feladatainak ellátására nem alkalmas, nem képes vagy nem igénybe vehető személy).....	29
2019/C 383/32	C-417/18. sz. ügy: A Bíróság (negyedik tanács) 2019. szeptember 5-i ítélete (a Vilniaus apygardos administracinis teismas [Litvánia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – AW, BV, CU, DT kontra Lietuvos valstybė, képviseli a Lietuvos Respublikos ryšių reguliavimo tarnyba, a Bendrasis pagalbos centras és a Lietuvos Respublikos vidaus reikalų ministerija (Előzetes döntéshozatal – 2002/22/EK irányelv – Az elektronikus hírközlő hálózatokhoz és elektronikus hírközlési szolgáltatásokhoz kapcsolódó egyetemes szolgáltatás, valamint felhasználói jogok – A 26. cikk (5) bekezdése – Egységes európai segélyhívó szám – A hívó helyére vonatkozó információ rendelkezésre bocsátása)	30
2019/C 383/33	C-443/18. sz. ügy: A Bíróság (ötödik tanács) 2019. szeptember 5-i ítélete – Európai Bizottság kontra Olasz Köztársaság (Tagállami kötelezettségzegés – A növények egészségügyi védelme – 2000/29/EK irányelv – A növényeket vagy növényi termékeket károsító szervezetek Unióba történő behurcolása és Unión belüli elterjedése elleni védelem – A 16. cikk (1) és (3) bekezdése – (EU) 2015/789 végrehajtási határozat – A Xylella fastidiosa (Wells et al.) Unióba történő behurcolásának és Unión belüli elterjedésének megelőzését célzó intézkedések – A 7. cikk (2) bekezdésének c) pontja – Visszaszorítási intézkedések – A fertőzött növényeknek a fertőzött terület 20 kilométeres sávjában való haladéktalan eltávolításának kötelezettsége – A 7. cikk (7) bekezdése – Nyomonkövetési kötelezettség – Éves felmérések – A 6. cikk (2), (7) és (9) bekezdése – Felszámolási intézkedések – Tartós és általános kötelezettségzegés – Az EUSZ 4. cikk (3) bekezdése – A lojális együttműködés kötelezettsége).....	31
2019/C 383/34	C-468/18. sz. ügy: A Bíróság (harmadik tanács) 2019. szeptember 5-i ítélete (a Judecătoria Constanța [Románia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – R kontra P (Előzetes döntéshozatal – Polgári ügyekben folytatott igazságügyi együttműködés – Joghatóság, valamint a határozatok elismerése és végrehajtása a tartással kapcsolatos ügyekben – 4/2009/EK rendelet – A 3. cikk a) és d) pontja, valamint az 5. cikk – Kiskorú gyermek szülei házasságának felbontására, valamint szülői felelősség és az e gyermek vonatkozásában fennálló tartási kötelezettség megállapítására vonatkozó három közös kérelmet elbíráló bíróság – A házasság felbontásával kapcsolatos joghatóság megállapítása és a szülői felelősséggel kapcsolatos joghatóság hiányának megállapítása – A tartási kötelezettség megállapítására vonatkozó kérelem elbírálására vonatkozó joghatóság – Az alperes szokásos tartózkodási helye szerinti azon bíróság, amely előtt az alperes megjelent)	32
2019/C 383/35	C-473/18. sz. ügy: A Bíróság (nyolcadik tanács) 2019. szeptember 4-i ítélete (a Finanzgericht Baden-Württemberg [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – GP kontra Bundesagentur für Arbeit, Familienkasse Baden-Württemberg West (Előzetes döntéshozatal – Szociális biztonság – Migráns munkavállalók – A pénznemek átváltására vonatkozó európai uniós szabályok – 987/2009/EK rendelet – A szociális biztonsági rendszerek koordinálásával foglalkozó igazgatási bizottság H3. határozata – Családi támogatás valamely tagállamban lakóhellyel rendelkező és Svájcban dolgozó munkavállalót megillető különbözeti kiegészítésének a kiszámítása – Az átváltási árfolyam megállapításához figyelembe veendő időpont meghatározása)	32
2019/C 383/36	C-540/18. P. sz. ügy: A Bíróság (hetedik tanács) 2019. szeptember 11-i ítélete – HX kontra az Európai Unió Tanácsa (Fellebbezés – A Szíriai Arab Köztársasággal szemben hozott korlátozó intézkedések – A Szíriában tevékenykedő vezető üzletekkel szembeni intézkedések – A jegyzékekbe való felvétel megalapozottságával kapcsolatos bizonyíték)	33
2019/C 383/37	C-541/18: A Bíróság (ötödik tanács) 2019. szeptember 12-i ítélete (a Bundesgerichtshof [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – AS kontra Deutsches Patent- und Markenamt (Előzetes döntéshozatal – Védjegyek – 2008/95/EK irányelv – A 3. cikk (1) bekezdésének b) pontja – Megkülönböztető képesség – Értékelési szempontok – Hashtaget tartalmazó megjelölés)	34

2019/C 383/38	C-559/18. sz. ügy: A Bíróság (hatodik tanács) 2019. szeptember 5-i ítélete (a Finanzgericht Baden-Württemberg [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – TDK-Lambda Germany GmbH kontra Hauptzollamt Lörrach (Előzetes döntéshozatal – 2658/87/EGK rendelet – Vámunió és Közös Vámtarifa – Tarifális besorolás – Kombinált Nomenklatúra – 85044030 vámtarifaszám – Statikus áramátalakító – Besorolási szempontok – Alapvető rendeltetés)	35
2019/C 383/39	C-239/19. sz. ügy: A Bíróság (kilencedik tanács) 2019. szeptember 5-i végzése (a High Court of Justice (Chancery Division) [Egyesült Királyság] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Eli Lilly and Company kontra Genentech Inc. (Előzetes döntéshozatal – A Bíróság eljárási szabályzata 53. cikkének (2) bekezdése – Gyógyszerek kiegészítő oltalmi tanúsítványa – 469/2009/EK rendelet – A 3. cikk b) pontja – A megszerzés feltételei – Forgalmahozatali engedély – Harmadik félnek megadott engedély – Nyilvánvaló elfogadhatatlanság).....	35
2019/C 383/40	C-71/19. P sz. ügy: A Törvényszék (második tanács) T-854/16. sz., Barata kontra Parlament ügyben 2018. november 20-án hozott ítélete ellen João Miguel Barata által 2019. január 30-án benyújtott fellebbezés.....	36
2019/C 383/41	C-185/19. sz. ügy: A Tribunalul Arbitral de pe lângă Asociația de arbitraj de pe lângă Baroul Cluj (Románia) által 2019. február 25-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – KE kontra LF	36
2019/C 383/42	C-412/19. P. sz. ügy: A Törvényszék (nyolcadik tanács) T-777/17. sz., Pan kontra EUIPO – Entertainment ONE UK ügyben 2019. március 21-én hozott ítélete ellen Xianhao Pan által 2019. május 27-én benyújtott fellebbezés	37
2019/C 383/43	C-460/19. P. sz. ügy: A Törvényszék (hetedik tanács) T-804/17. sz., Stada Arzneimittel AG kontra az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO) ügyben 2019. április 4-én hozott ítélete ellen a Stada Arzneimittel AG által 2019. június 14-én benyújtott fellebbezés	37
2019/C 383/44	C-541/19. sz. ügy: Az Amtsgericht Hamburg (Németország) által 2019. július 16-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – XW kontra Eurowings GmbH	38
2019/C 383/45	C-542/19. sz. ügy: Az Amtsgericht Hamburg (Németország) által 2019. július 16-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – YX kontra Eurowings GmbH.....	38
2019/C 383/46	C-574/19. sz. ügy: Az Amtsgericht Hamburg (Németország) által 2019. július 29-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – PL kontra Lufthansa AG	39
2019/C 383/47	C-581/19. sz. ügy: A Tribunal Arbitral Tributário (Centro de Arbitragem Administrativa – CAAD) (Portugália) által 2019. július 30-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – FRENETIKEXITO – UNIPESSOAL, LDA kontra Autoridade Tributária e Aduaneira	39
2019/C 383/48	C-584/19. sz. ügy: A Landesgericht für Strafsachen Wien (Ausztria) által 2019. augusztus 2-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – A és további ismeretlen tettesek elleni büntetőeljárás	40
2019/C 383/49	C-597/19. sz. ügy: Az Ondernemingsrechtbank Antwerpen (Belgium) által 2019. augusztus 6-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – M. I. C. M. Mircom International Content Management & Consulting Limited kontra Telenet BVBA	41
2019/C 383/50	C-604/19. sz. ügy: A Wojewódzki Sąd Administracyjny we Wrocławiu (Lengyelország) által 2019. szeptember 9-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Gmina Wrocław kontra Dyrektor Krajowej Informacji Skarbowej	42

2019/C 383/51	C-620/19. sz. ügy: A Bundesverwaltungsgericht (Németország) által 2019. augusztus 20-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Land Nordrhein-Westfalen kontra a J & S Service UG vagyongfelügyelőjeként eljáró D.-H. T.	43
2019/C 383/52	C-625/19. sz. ügy: A Rechtbank Amsterdam (Hollandia) által 2019. augusztus 22-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Openbaar Ministerie kontra XD	44
2019/C 383/53	C-626/19. sz. ügy: A Rechtbank Amsterdam (Hollandia) által 2019. augusztus 22-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Openbaar Ministerie kontra YC.....	44
2019/C 383/54	C-627/19. sz. ügy: A Rechtbank Amsterdam (Hollandia) által 2019. augusztus 22-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Openbaar Ministerie kontra ZB.....	45
2019/C 383/55	C-630/19. sz. ügy: A Tribunal Arbitral Tributário (Centro de Arbitragem Administrativa – CAAD) (Portugália) által 2019. augusztus 23-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – PAGE Internacional, Lda kontra Autoridade Tributária e Aduaneira	46
2019/C 383/56	C-636/19. sz. ügy: A Centrale Raad van Beroep (Hollandia) által 2019. augusztus 26-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Y kontra CAK.....	46
2019/C 383/57	C-666/19 P. sz. ügy: A Törvényszék (második tanács) T-741/16. sz., Changmao Biochemical Engineering kontra Bizottság ügyben 2019. június 28-án hozott ítélete ellen a Changmao Biochemical Engineering Co. Ltd által 2019. szeptember 9-én benyújtott fellebbezés.....	47
2019/C 383/58	C-669/19. P. sz. ügy: A Törvényszék (ötödik tanács) T-838/16. sz., BP kontra az Európai Unió Alapjogi Ügynöksége ügyben 2019. július 11-én hozott ítélete ellen BP által 2019. szeptember 9-én benyújtott fellebbezés	48
2019/C 383/59	C-697/19. P. sz. ügy: A Törvényszék (ötödik tanács) T-762/15. sz., Sony és Sony Electronics kontra Bizottság ügyben 2019. július 12-én hozott ítélete ellen a Sony Corporation, Sony Electronics, Inc által 2019. szeptember 20-án benyújtott fellebbezés.....	49
2019/C 383/60	C-698/19. P. sz. ügy: A Törvényszék (ötödik tanács) T-763/15. sz., Sony Optiarc és Sony Optiarc America kontra Bizottság ügyben 2019. július 12-én hozott ítélete ellen a Sony Optiarc, Inc és a Sony Optiarc America, Inc által 2019. szeptember 20-án benyújtott fellebbezés	51
2019/C 383/61	C-700/19. P. sz. ügy: A Törvényszék (ötödik tanács) T-8/16. sz., Toshiba Samsung Storage Technology, Toshiba Samsung Storage Technology Korea kontra Bizottság ügyben 2019. július 12-én hozott ítélete ellen a Toshiba Samsung Storage Technology Corp., Toshiba Samsung Storage Technology Korea Corp. által 2019. szeptember 20-án benyújtott fellebbezés	52
2019/C 383/62	C-702/19. P. sz. ügy: A Törvényszék (hetedik tanács) T-582/15. sz., Silver Plastics GmbH & Co. KG és Johannes Reifenhäuser Holding GmbH & Co. KG kontra Európai Bizottság ügyben 2019. július 11-én hozott ítélete ellen a Silver Plastics GmbH & Co. KG és a Johannes Reifenhäuser Holding GmbH & Co. KG által 2019. szeptember 20-án benyújtott fellebbezés.....	53
2019/C 383/63	C-706/19. P. sz. ügy: A Törvényszék (hetedik tanács) T-522/15. sz., CCPL és társai kontra Bizottság ügyben 2019. július 11-én hozott ítélete ellen a CCPL – Consorzio Cooperativo di Produzione e Lavoro SC és társai által 2019. szeptember 20-án benyújtott fellebbezés	55

Törvényszék

2019/C 383/64	T-883/16. sz. ügy: A Törvényszék 2019. szeptember 10-i ítélete – Lengyelország kontra Bizottság („A földgáz belső piaca – 2009/73/EK irányelv – Az OPAL gázvezeték üzemeltetésére vonatkozó részletszabályoknak a harmadik személyek hozzáférése és a tarifális szabályozás tekintetében az uniós szabályok alóli mentesítését érintő feltételek módosításáról szóló bizottsági határozat – A 2009/73 irányelv 36. cikkének (1) bekezdése – Az energiapolitikai szolidaritás elve”).....	57
2019/C 383/65	T-721/17. és T-722/17. sz. ügyek: A Törvényszék 2019. szeptember 11-i ítélete – Topor-Gilka és WO Technopromexport kontra Tanács („Közös kül- és biztonságpolitika – Az Ukrajna területi integritását, szuverenitását és függetlenségét aláásó vagy fenyegető intézkedések miatt hozott korlátozó intézkedések – A pénzeszközök befagyasztása – Indokolási kötelezettség – Értékelési hiba”).....	58
2019/C 383/66	T-741/17. sz. ügy: A Törvényszék 2019. szeptember 10-i ítélete – Trasys International et Axianseu – Digital Solutions kontra EASA („Szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések – Közbeszerzési eljárás – Informatikai alkalmazás- és infrastruktúrakezelési szolgáltatások – Az ajánlattevő ajánlatának elutasítása és a szerződés más ajánlattevőknek való odaítélése – Indokolási kötelezettség – Az árajánlat kirívóan alacsony jellegének értékelése – A nyertes ajánlatok jellemzői és viszonylagos előnyei – Indokolás iránti kérelem olyan ajánlattevő részéről, aki/amely nincs kizárást indokoló helyzetben, és ajánlata megfelel a közbeszerzési dokumentumoknak”).....	59
2019/C 383/67	T-50/18. sz. ügy: A Törvényszék 2019. szeptember 10-i ítélete – BO kontra az Európai Unió Bírósága („Szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések – Közbeszerzési eljárás – Az Európai Unió Bíróságának ajánlati felhívása – Szabadfoglalkozású fordítók – Kiválasztási eljárás – Valamely ajánlattevő ajánlatának elutasítása – Indokolási kötelezettség – Nyilvánvaló értékelési hiba”).....	59
2019/C 383/68	T-51/18. sz. ügy: A Törvényszék 2019. szeptember 10-i ítélete – BP kontra az Európai Unió Bírósága („Szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések – Közbeszerzési eljárás – Az Európai Unió Bíróságának ajánlati felhívása – Szabadfoglalkozású fordítók – Kiválasztási eljárás – Valamely ajánlattevő ajánlatának elutasítása – Indokolási kötelezettség – Nyilvánvaló értékelési hiba”).....	60
2019/C 383/69	T-66/18. sz. ügy: A Törvényszék 2019. szeptember 10-i ítélete – BQ kontra az Európai Unió Bírósága („Szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések – Közbeszerzési eljárás – Az Európai Unió Bíróságának ajánlati felhívása – Szabadfoglalkozású fordítók – Kiválasztási eljárás – Valamely ajánlattevő ajánlatának elutasítása – Indokolási kötelezettség – Nyilvánvaló értékelési hiba”).....	61
2019/C 383/70	T-472/19. R. sz. ügy: A Törvényszék elnökének 2019. augusztus 19-i végzése – BASF kontra Bizottság („Ideiglenes intézkedés iránti kérelem – Gyógyszer – Forgalombahozatali engedély – Omega-3-sav-etil-észterek – A sürgősség hiánya”).....	61
2019/C 383/71	T-565/19. sz. ügy: 2019. augusztus 14-én benyújtott kereset – Oltchim kontra Bizottság.....	62
2019/C 383/72	T-599/19. sz. ügy: 2019. szeptember 5-én benyújtott kereset – EM kontra Parlament.....	63
2019/C 383/73	T-603/19. sz. ügy: 2019. szeptember 9-én benyújtott kereset – Helsingin Bussiliikenne kontra Bizottság.....	64
2019/C 383/74	T-605/19. sz. ügy: 2019. szeptember 9-én benyújtott kereset – EP kontra Bizottság.....	65
2019/C 383/75	T-627/19. sz. ügy: 2019. szeptember 20-án benyújtott kereset – Shindler és társai kontra Európai Bizottság.....	66
2019/C 383/76	T-628/19. sz. ügy: 2019. szeptember 20-án benyújtott kereset – Teva kontra Bizottság és EMA.....	67

2019/C 383/77	T-630/19. sz. ügy: 2019. szeptember 20-án benyújtott kereset – AH kontra Eurofound	68
2019/C 383/78	T-631/19. sz. ügy: 2019. szeptember 21-én benyújtott kereset – BNetzA kontra ACER.....	69
2019/C 383/79	T-633/19. sz. ügy: 2019. szeptember 24-én benyújtott kereset – Essential Export kontra EUIPO – Shenzhen Liouyi International Trading (TOTU).....	71
2019/C 383/80	T-635/19. sz. ügy: 2019. szeptember 25-én benyújtott kereset – Fondazione Cassa di Risparmio di Pesaro és társai kontra Bizottság.....	72
2019/C 383/81	T-639/19. sz. ügy: 2019. szeptember 25-én benyújtott kereset – Sánchez Romero Carvajal Jabugo kontra EUIPO – Embutidos Monells (5Ms MMMM)	73
2019/C 383/82	T-641/19. sz. ügy: 2019. szeptember 24-án/én/jén/benyújtott kereset – FD kontra Entreprise commune Fusion for Energy	74
2019/C 383/83	T-642/19. sz. ügy: 2019. szeptember 25-én benyújtott kereset – JCDecaux Street Furniture Belgium kontra Bizottság	75
2019/C 383/84	T-643/19. sz. ügy: 2019. szeptember 26-án benyújtott kereset – Dermavita kontra EUIPO – Allergan Holdings France (JUVEDERM ULTRA).....	76
2019/C 383/85	T-644/19. sz. ügy: 2019. szeptember 26-án benyújtott kereset – Linde Material Handling kontra EUIPO – Verti Aseguradora (VertiLight)	77
2019/C 383/86	T-646/19. sz. ügy: 2019. szeptember 26-án benyújtott kereset – eSky Group IP kontra EUIPO – Gröpel (e).....	78
2019/C 383/87	T-659/19. sz. ügy: 2019. szeptember 30-án benyújtott kereset – FF Group Romania kontra EUIPO – KiK Textilien und Non-Food (_kix).....	78
2019/C 383/88	T-664/19. sz. ügy: 2019. szeptember 30-án benyújtott kereset – Allergan Holdings France kontra EUIPO – Dermavita (JUVEDERM ULTRA)	79

IV

(Tájékoztatások)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

AZ EURÓPAI UNIÓ BÍRÓSÁGA

Az Európai Unió Bírósága utolsó kiadványai az Európai Unió Hivatalos Lapjában

(2019/C 383/01)

Utolsó kiadvány

HL C 372., 2019.11.4.

Korábbi közzétételek

HL C 363., 2019.10.28.

HL C 357., 2019.10.21.

HL C 348., 2019.10.14.

HL C 337., 2019.10.7.

HL C 328., 2019.9.30.

HL C 319., 2019.9.23.

Ezek a következő helyeken hozzáférhetők:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

BÍRÓSÁG

A BÍRÓSÁG HATÁROZATA

(2019. október 1.)

a személyes adatoknak a Bíróság igazságszolgáltatási feladatainak ellátása körében történő kezelésére vonatkozó belső ellenőrzési mechanizmus létrehozásáról

(2019/C 383/02)

A BÍRÓSÁG,

Tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 19. cikkére,

Tekintettel arra, hogy az Európai Unió Alapjogi Chartája (a továbbiakban: Charta) 8. cikkének (1) bekezdése értelmében „[m]indenkinek joga van a rá vonatkozó személyes adatok védelméhez”,

Tekintettel arra, hogy a Charta 8. cikkének (3) bekezdése értelmében „[a személyes adatok védelmére vonatkozó] szabályok tiszteletben tartását független hatóságnak kell ellenőriznie”,

Tekintettel arra, hogy a természetes személyeknek a személyes adatok uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek általi kezelése tekintetében való védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 45/2001/EK rendelet és az 1247/2002/EK határozat hatályon kívül helyezéséről szóló, 2018. október 23-i (EU) 2018/1725 európai parlamenti és tanácsi rendelet 57. cikke (1) bekezdésének a) pontja értelmében az európai adatvédelmi biztos feladatai nem terjednek ki a személyes adatok Bíróság általi kezelésére, amennyiben az igazságszolgáltatási feladatkörében jár el;

Tekintettel arra, hogy az ilyen adatkezelés ellenőrzése tekintetében az uniós jogalkotó a Charta 8. cikkének (3) bekezdésére hivatkozva, az (EU) 2018/1725 rendelet (74) preambulumbekkezdésében független felügyelet kialakítását javasolta, például belső mechanizmus révén,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

(1) Ha valamely természetes személy kérelemmel fordul a Bíróság hivatalvezetőjéhez annak érdekében, hogy az a személyes adatoknak a Bíróság igazságszolgáltatási feladatainak ellátása körében eljáró adatkezelőjeként határozatot hozzon, a hivatalvezető e kérelem benyújtásától számított két hónapos határidőn belül közli határozatát az érintett személlyel. E határidő lejártakor a válasz elmaradása a kérelmet hallgatólággosan elutasító határozatnak minősül.

(2) A Bíróság hivatalvezetője által a személyes adatoknak a Bíróság igazságszolgáltatási feladatainak ellátása körében eljáró adatkezelőjeként – az (1) bekezdés szerinti kérelemre válaszul vagy saját kezdeményezésre – hozott határozat ellen panasszal lehet élni a 2. cikk szerinti bizottságnál (a továbbiakban: bizottság) a 3. cikkben előírt feltételek mellett.

2. cikk

(1) A bizottság egy elnökből és két tagból áll, akiket a Bíróság bírái és főtanácsnokai közül választanak ki.

(2) A bizottság elnökét és tagjait a Bíróság elnökének javaslata alapján, annak megbízásának időtartamára a Bíróság jelöli ki.

- (3) Elnökének javaslata alapján a Bíróság póttagokat is kijelöl, akik a bizottság egy vagy több tagjának akadályoztatása esetén járnak el. A póttagok a protokolláris sorrendet követve helyettesítik az akadályoztatott tagokat.
- (4) A bizottság elnökének akadályoztatása esetén a bizottságot annak valamely rendes vagy póttagja elnököli, a protokolláris sorrendet követve.
- (5) A bizottság üléseit az elnök hívja össze. Az elnök állapítja meg az ülések napirendjét és vezeti azok jegyzőkönyvét.
- (6) A bizottság munkáját az Európai Unió Bíróságának igazgatási ügyekért felelős jogtanácsosa segíti.

3. cikk

- (1) A panaszt az 1. cikk (2) bekezdésében említett határozat által érintett természetes személy vagy annak képviselője terjesztheti elő e határozat közlésétől vagy adott esetben e személynek e határozatról való tudomásszerzésétől számított két hónapon belül.
- (2) A panaszt az Európai Unió egyik hivatalos nyelvén kell benyújtani.

4. cikk

- (1) Ha a panasz megfelel a 3. cikkben előírt feltételeknek, a bizottság újra megvizsgálja az 1. cikk (2) bekezdése szerinti határozat alapjául szolgáló ténybeli és jogi elemeket.
- (2) A bizottság bármely személyt meghallgathat, akinek meghallgatását hasznosnak találja.
- (3) A bizottság megsemmisítheti és ebben az esetben meg is változtathatja, vagy helybenhagyhatja az 1. cikk (2) bekezdése szerinti határozatot. A bizottság határozata a panasz előterjesztője tekintetében az 1. cikk (2) bekezdése szerinti határozat helyébe lép.
- (4) A bizottság közli a panasz előterjesztőjével a határozatát, amelyet e panasz benyújtásától számított négy hónapon belül hoz meg. A bizottság e határidőn belül hozott kifejezett határozatának hiányában úgy kell tekinteni, hogy a bizottság helybenhagyta az 1. cikk (2) bekezdése szerinti határozatot.
- (5) A panasz előterjesztője által az 1. cikk (2) bekezdése szerinti határozattal szemben indított kereset megszünteti a bizottságnak az elé terjesztett panasz elbírálására vonatkozó hatáskörét.

5. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Luxembourgban, 2019. október 8-án.

hivatalvezető
A. CALOT ESCOBAR

elnök
K. LENAERTS

TÖRVÉNYSZÉK

A TÖRVÉNYSZÉK HATÁROZATA

(2019. október 16.)

a személyes adatoknak a Törvényszék igazságszolgáltatási feladatainak ellátása körében történő kezelésére vonatkozó belső ellenőrzési mechanizmus létrehozásáról

(2019/C 383/03)

A TÖRVÉNYSZÉK,

Tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 19. cikkére,

Tekintettel arra, hogy az Európai Unió Alapjogi Chartája (a továbbiakban: Charta) 8. cikkének (1) bekezdése értelmében „[m]indenkinek joga van a rá vonatkozó személyes adatok védelméhez”,

Tekintettel arra, hogy a Charta 8. cikkének (3) bekezdése értelmében „[a személyes adatok védelmére vonatkozó] szabályok tiszteletben tartását független hatóságnak kell ellenőriznie”,

Tekintettel arra, hogy a természetes személyeknek a személyes adatok uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek általi kezelése tekintetében való védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 45/2001/EK rendelet és az 1247/2002/EK határozat hatályon kívül helyezéséről szóló, 2018. október 23-i (EU) 2018/1725 európai parlamenti és tanácsi rendelet 57. cikke (1) bekezdésének a) pontja értelmében az európai adatvédelmi biztos feladatai nem terjednek ki a személyes adatok Törvényszék általi kezelésére, amennyiben az igazságszolgáltatási feladatkörében jár el;

Tekintettel arra, hogy az ilyen adatkezelés ellenőrzése tekintetében az uniós jogalkotó a Charta 8. cikkének (3) bekezdésére hivatkozva, a 2018/1725 rendelet (74) preambulumbekkezdésében független felügyelet kialakítását javasolta, például belső mechanizmus révén,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

(1) Ha valamely természetes személy kérelemmel fordul a Törvényszék hivatalvezetőjéhez annak érdekében, hogy az a személyes adatoknak a Törvényszék igazságszolgáltatási feladatainak ellátása körében eljáró adatkezelőjeként határozatot hozzon, a hivatalvezető e kérelem benyújtásától számított két hónapos határidőn belül közli határozatát az érintett személlyel. E határidő lejártakor a válasz elmaradása a kérelmet hallgatólagosan elutasító határozatnak minősül.

(2) A Törvényszék hivatalvezetője által a személyes adatoknak a Törvényszék igazságszolgáltatási feladatainak ellátása körében eljáró adatkezelőjeként – az (1) bekezdés szerinti kérelemre válaszul vagy saját kezdeményezésre – hozott határozat ellen panasszal lehet élni a 2. cikk szerinti bizottságnál (a továbbiakban: bizottság) a 3. cikkben előírt feltételek mellett.

2. cikk

(1) A bizottság egy elnökből és két tagból áll, akiket a Törvényszék bírái közül választanak ki.

(2) A bizottság elnökét és tagjait a Törvényszék elnökének javaslata alapján, annak megbízatásának időtartamára a Törvényszék jelöli ki.

- (3) Elnökének javaslata alapján a Törvényszék póttagokat is kijelöl, akik a bizottság egy vagy több tagjának akadályoztatása esetén járnak el. A póttagok a protokolláris sorrendet követve helyettesítik az akadályoztatott tagokat.
- (4) A bizottság elnökének akadályoztatása esetén a bizottságot annak valamely rendes vagy póttagja elnököli, a protokolláris sorrendet követve.
- (5) A bizottság üléseit az elnök hívja össze. Az elnök állapítja meg az ülések napirendjét és vezeti azok jegyzőkönyvét.
- (6) A bizottság munkáját az Európai Unió Bíróságának igazgatási ügyekért felelős jogtanácsosa segíti.

3. cikk

- (1) A panaszt az 1. cikk (2) bekezdésében említett határozat által érintett természetes személy vagy annak képviselője terjesztheti elő e határozat közlésétől vagy adott esetben e személynek e határozatról való tudomásszerzésétől számított két hónapon belül.
- (2) A panaszt az Európai Unió egyik hivatalos nyelvén kell benyújtani.

4. cikk

- (1) Ha a panasz megfelel a 3. cikkben előírt feltételeknek, a bizottság újra megvizsgálja az 1. cikk (2) bekezdése szerinti határozat alapjául szolgáló ténybeli és jogi elemeket.
- (2) A bizottság bármely személyt meghallgathat, akinek meghallgatását hasznosnak találja.
- (3) A bizottság megsemmisítheti és ebben az esetben meg is változtathatja, vagy helybenhagyhatja az 1. cikk (2) bekezdése szerinti határozatot. A bizottság határozata a panasz előterjesztője tekintetében az 1. cikk (2) bekezdése szerinti határozat helyébe lép.
- (4) A bizottság közli a panasz előterjesztőjével a határozatát, amelyet e panasz benyújtásától számított négy hónapon belül hoz meg. A bizottság e határidőn belül hozott kifejezett határozatának hiányában úgy kell tekinteni, hogy a bizottság helybenhagyta az 1. cikk (2) bekezdése szerinti határozatot.
- (5) A panasz előterjesztője által az 1. cikk (2) bekezdése szerinti határozattal szemben indított kereset megszünteti a bizottságnak az elé terjesztett panasz elbírálására vonatkozó hatáskörét.

5. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Luxembourgban, 2019. október 16-án.

E. COULON
hivatalvezető

M. VAN DER WOUDE
elnök

V

(Hirdetmények)

BÍRÓSÁGI ELJÁRÁSOK

BÍRÓSÁG

A Bíróság (harmadik tanács) 2019. szeptember 12-i ítélete – TestBioTech eV, European Network of Scientists for Social and Environmental Responsibility eV, Sambucus eV kontra Európai Bizottság, Monsanto Europe, Monsanto Company, Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága, Európai Élelmiszerbiztonsági Ügynökség (EFSA)

(C-82/17. P. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Fellebbezés – Környezet – Géntechnológiával módosított termékek – A géntechnológiával módosított MON 87701 x MON 89788 szójababot tartalmazó termékek forgalomba hozatalának engedélyezéséről szóló bizottsági határozat – 1367/2006/EK rendelet – A 10. cikk (1) bekezdése – A környezeti ügyekben a nyilvánosságnak a döntéshozatalban való részvételével kapcsolatos rendelkezések alapján benyújtott, a határozat belső felülvizsgálata iránti kérelem – A kérelem elutasítása)

(2019/C 383/04)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Fellebbezők: TestBioTech eV, European Network of Scientists for Social and Environmental Responsibility eV, Sambucus eV (képviselők: K. Smith és QC, J. Stevenson barrister)

A többi fél az eljárásban: Európai Bizottság (képviselők: L. Flynn, G. Gattinara és C. Valero meghatalmazottak), Monsanto Europe, Monsanto Company (képviselők: kezdetben M. Pittie, később P. Honoré és A. Helfer ügyvédek), Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága, Európai Élelmiszerbiztonsági Ügynökség (EFSA)

Rendelkező rész

- 1) A Bíróság a fellebbezést elutasítja.
- 2) A TestBioTech eV, a European Network of Scientists for Social and Environmental Responsibility eV és a Sambucus eV viseli saját költségeit, valamint az Európai Bizottság költségeit.
- 3) A Monsanto Europe és a Monsanto Company maga viseli saját költségeit.

⁽¹⁾ HL C 129., 2017.4.24

A Bíróság (negyedik tanács) 2019. szeptember 12-i ítélete (a Landgericht Berlin [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – VG Media Gesellschaft zur Verwertung der Urheber- und Leistungsschutzrechte von Medienunternehmen mbH kontra Google LLC, a Google Inc. jogutódja

(C-299/17. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal – Iparpolitika – Jogszabályok közelítése – 98/34/EK irányelv – A műszaki szabványok és szabályok, valamint az információs társadalom szolgáltatásaira vonatkozó szabályok terén alkalmazott információszolgáltatási eljárás – Az 1. cikk 11. pontja – A „műszaki szabály” fogalma)

(2019/C 383/05)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Landgericht Berlin

Az alapeljárás felei

Felperes: VG Media Gesellschaft zur Verwertung der Urheber- und Leistungsschutzrechte von Medienunternehmen mbH

Alperes: Google LLC, a Google Inc. jogutódja

Rendelkező rész

Az 1998. július 20-i 98/48/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel módosított, a műszaki szabványok és szabályok terén történő információszolgáltatási eljárás és az információs társadalom szolgáltatásaira vonatkozó szabályok megállapításáról [helyesen: a műszaki szabványok és szabályok, valamint az információs társadalom szolgáltatásaira vonatkozó szabályok terén alkalmazott információszolgáltatási eljárás megállapításáról] szóló, 1998. június 22-i 98/34/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 1. cikkének 11. pontját úgy kell értelmezni, hogy az alapügy tárgyát képezőhöz hasonló nemzeti rendelkezés, amely a sajtótermékek egészének vagy részeinek (a különálló szavak vagy kisebb szövegrészeket kivételével) nyilvános hozzáférhetővé tételét kizárólag az üzletszerűen működő keresőmotor-üzemeltetők és más üzletszerűen működő, a tartalmakat hasonlóan feldolgozó szolgáltatók számára tiltja meg, az e rendelkezés szerinti „műszaki szabálynak” minősül, amelynek tervezetét a 98/48 irányelvvel módosított 98/34 irányelv 8. cikke (1) bekezdésének első albekezdése értelmében előzetesen közölni kell az Európai Bizottsággal.

⁽¹⁾ HL C 309., 2017.9.18

A Bíróság (harmadik tanács) 2019. szeptember 12-i ítélete (a Rechtbank Rotterdam [Hollandia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – A, B, C, D, E, F, G kontra Staatssecretaris van Economische Zaken

(C-347/17. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal – Egészségvédelem – Higiéniai csomag – 853/2004/EK rendelet – 854/2004/EK rendelet – Állati eredetű élelmiszerek higiénája – Baromfihús – Az állati testek vágást követő húsvizsgálata – Az állati test látható szennyeződése – Zéró tolerancián alapuló megközelítés)

(2019/C 383/06)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Rechtbank Rotterdam

Az alapeljárás felei

Felperesek: A, B, C, D, E, F, G

Alperes: Staatssecretaris van Economische Zaken

Rendelkező rész

- 1) Az állati eredetű élelmiszerek különleges higiéniai szabályainak megállapításáról szóló, 2004. április 29-i 853/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet III. melléklete II. szakasza IV. fejezetének 5. és 8. pontját akként kell értelmezni, hogy a „szennyeződés” fogalma nemcsak a bélsárral, hanem a begytartalommal és az epével való szennyeződést is magában foglalja.
- 2) A 853/2004 rendelet III. melléklete II. szakasza IV. fejezetének 5. és 8. pontját akként kell értelmezni, hogy a levágott baromfi a tisztítást követően és a hűtési szakaszt megelőzően már semmilyen látható szennyeződést nem tartalmazhat.
- 3) A 2011. július 27-i 739/2011/EU bizottsági végrehajtási rendelettel módosított, az emberi fogyasztásra szánt állati eredetű termékek hatósági ellenőrzésének megszervezésére vonatkozó különleges szabályok megállapításáról szóló, 2004. április 29-i 854/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet I. melléklete I. szakasza II. fejezete D. részének 1. pontját akként kell értelmezni, hogy azzal nem ellentétes, hogy a hatáskörrel rendelkező hatóság az ellenőrzés során a levágott baromfit a vágóvonalról eltávolítsa, és vizsgálja annak belső és külső felületét, szükség esetén zsírszövetét felemelve, feltéve hogy e vizsgálatok nem haladják meg az ellenőrzések hatékonyságának biztosításához szükséges mértéket, aminek vizsgálata a nemzeti bíróság feladata.

(¹) HL C 300., 2017.9.11

A Bíróság (első tanács) 2019. szeptember 5-i ítélete – Európai Unió, képviseli az Európai Unió Bírósága kontra Guardian Europe Sàrl, Európai Unió, képviseli az Európai Bizottság (C-447/17 P) és Guardian Europe Sàrl kontra Európai Unió, képviseli az Európai Unió Bírósága, Európai Unió, képviseli az Európai Bizottság (C-479/17 P)

(C-447/17. P. és C-479/17. P. sz. egyesített ügyek) (¹)

(Fellebbezés – Kártérítési kereset – Az EUMSZ 340. cikk második bekezdése – Az Európai Unió Törvényszéke előtti ügy keretében az eljárás túlzott időtartama – A felperest állítólag ért kár megtérítése – Az „egyetlen vállalkozás” fogalma alkalmazásának hiánya – Vagyoni károk – Bankgarancia-költségek – Okozati összefüggés – Elmaradt haszon – Nem vagyoni kár – Az Európai Uniónak az uniós jognak a Törvényszék határozatából eredő megsértésével okozott károkért fennálló felelőssége – A felelősség beállásának hiánya)

(2019/C 383/07)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

C-447/17. P sz. ügy

Fellebbező: Európai Unió, képviseli az Európai Unió Bírósága (képviselők kezdetben: J. Inghelram és K. Sawyer, később J. Inghelram meghatalmazottak)

A többi fél az eljárásban: Guardian Europe Sàrl (képviselők: C. O'Daly solicitor és F. Louis avocat), Európai Unió, képviseli az Európai Bizottság (képviselők: N. Khan, A. Dawes és C. Urraca Caviedes meghatalmazottak)

C-479/17. P sz. ügy

Fellebbező: Guardian Europe Sàrl (képviselők: C. O'Daly solicitor és F. Louis ügyvéd)

A többi fél az eljárásban: Európai Unió, képviseli az Európai Unió Bírósága (képviselők kezdetben: J. Inghelram és K. Sawyer, később J. Inghelram meghatalmazottak), Európai Unió, képviseli az Európai Bizottság (képviselők: N. Khan, A. Dawes és C. Urraca Caviedes meghatalmazottak)

Rendelkező rész

- 1) A Bíróság az Európai Unió Törvényszékének 2017. június 7-i Guardian Europe kontra Európai Unió ítélete (T-673/15, EU:T:2017:377) rendelkező részének 1) pontját hatályon kívül helyezi.
- 2) A Bíróság a Guardian Europe Sàrl által a C-479/17. P. sz. ügyben előterjesztett fellebbezést elutasítja.
- 3) A Bíróság az Európai Unió Bírósága által képviselt Európai Unió által a C-479/17. P. sz. ügyben előterjesztett csatlakozó fellebbezést elutasítja.
- 4) A Bíróság a Guardian Europe Sàrl által indított kártérítési keresetet – annyiban, amennyiben az a bankgarancia-költségeknek a 2012. szeptember 27-i Guardian Industries és Guardian Europe kontra Bizottság ítélet (T-82/08, EU:T:2012:494) alapjául szolgáló ügyben való, észszerű időn belüli határozathozatalt meghaladó időszakban történő fizetéséből eredő állítólagos vagyoni kár címén 936 000 euró összegű kártérítésre irányul – elutasítja.
- 5) A Bíróság a Guardian Europe Sàrl-t kötelezi saját költségein felül a mind az Európai Unió Bírósága, mind az Európai Bizottság által képviselt Európai Unió részéről mind az elsőfokú eljárásban, mind pedig a C-447/17. P. sz. ügyben előterjesztett fellebbezéssel és a C-479/17. P. sz. ügyben előterjesztett fellebbezéssel kapcsolatban felmerült összes költség viselésére.
- 6) Az Európai Unió Bírósága által képviselt Európai Unió saját költségein felül viseli a Guardian Europe Sàrl részéről a C-479/17. P. sz. ügyben előterjesztett csatlakozó fellebbezéssel kapcsolatban felmerült összes költséget.

(¹) HL C 369., 2017.10.30.

A Bíróság (második tanács) 2019. szeptember 11-i ítélete (a Corte dei Conti [Olaszország] előzetes döntéshozatal iránti kérelmei) – Federazione Italiana Golf (FIG) kontra Istituto Nazionale di Statistica – ISTAT, Ministero dell'Economia e delle Finanze (C-612/17), Federazione Italiana Sport Equestri (FISE) kontra Istituto Nazionale di Statistica (ISTAT) (C-613/17)

(C-612/17. és C-613/17. sz. egyesített ügyek) (¹)

(Előzetes döntéshozatal – 549/2013/EU rendelet – Az európai unióbeli nemzeti és regionális számlák európai rendszere – Az A. melléklet 20.15 pontja – Nonprofit intézmények (NPI-k) formájában létrehozott nemzeti szövetségek felett a nemzeti olimpiai bizottság által gyakorolt ellenőrzés – Az A. melléklet 20.15 pontjának második mondata – „Az azonos tevékenységi területen működő valamennyi egységre vonatkozó általános szabályozások formájában megvalósuló állami beavatkozás” fogalma – Terjedelem – Az A. melléklet 20.15 pontjának első mondata – Az „NPI általános politikájának vagy programjának meghatározására vonatkozó képesség” fogalma – Terjedelem – Az A. melléklet 2.39 pontjának d) alpontja, 20.15 pontjának d) alpontja és 20309. pontja i) alpontjának utolsó mondata – Az NPI-k tagjai által fizetett tagdíjak figyelembevétele)

(2019/C 383/08)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Corte dei Conti

Az alapeljárás felei

Felperesek: Federazione Italiana Golf (FIG) (C-612/17), Federazione Italiana Sport Equestri (FISE) (C-613/17)

Alperesek: Istituto Nazionale di Statistica – ISTAT, Ministero dell'Economia e delle Finanze (C-612/17), Istituto Nazionale di Statistica (ISTAT) (C-613/17)

Rendelkező rész

- 1) Az európai unióbeli nemzeti és regionális számlák európai rendszeréről szóló, 2013. május 21-i 549/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet A. melléklete 20.15 pontjának második mondatában szereplő, az „általános szabályozások formájában megvalósuló állami beavatkozás” fogalmát úgy kell értelmezni, hogy az magában foglalja a közszektorba tartozó egység minden olyan beavatkozását, amelynek célja, hogy olyan szabályozást alakítson ki vagy alkalmazzon, amely megkülönböztetés nélkül és egységesen, az érintett tevékenységi terület valamennyi egységét átfogó, széles körű és absztrakt szabályoknak vagy iránymutatásoknak veti alá, anélkül hogy az ilyen szabályozás a természete vagy az 549/2013 rendelet A. melléklete 20 309 pontjának h) alpontja értelmében vett „túlszabályozó” jellege folytán odáig menne, hogy az érintett tevékenységi terület egységeinek általános politikáját vagy programját ténylegesen irányítja.
- 2) Az 549/2013 rendelet A. melléklete 20.15 pontjának első mondatában szereplő, valamely nonprofit intézmény (NPI) „általános politikájának vagy programjának meghatározására vonatkozó képesség” fogalmát úgy kell értelmezni, mint a kormányzati szerv azon képességét, hogy tartósan és folyamatosan, tényleges és meghatározó befolyást gyakorol magára az NPI célkitűzéseinek, tevékenységeinek és működési szempontjainak, valamint az NPI által e tevékenységek gyakorlása során követni kívánt stratégiai irány és iránymutatások meghatározására és megvalósítására. Az alapügyben szóban forgókhhoz hasonló ügyekben a kérdést előterjesztő bíróság feladata, hogy az 549/2013 rendelet A. melléklete 2.39 pontjának a)–e) alpontjában és 20.15 pontjának a)–e) alpontjában szereplő ellenőrzési indikátorokra, valamint az ezeknek megfelelő, az e rendelet A. melléklete 20 309 pontjának a)–e) alpontjában szereplő, az NPI-kre is vonatkozó ellenőrzési indikátorokra tekintettel megvizsgálja, hogy az alapügyben szóban forgó nemzeti olimpiai bizottsághoz hasonló kormányzati szerv kormányzati ellenőrzést gyakorol-e az alapügyben szóban forgóhoz hasonló, NPI formájában létrehozott nemzeti sportszövetségek felett, mégpedig úgy, hogy e célból elvégzi az 549/2013 rendelet A. melléklete 20.15 pontjának utolsó mondata értelmében vett, a természeténél fogva „egy-fajta megítélés[nek]” minősülő átfogó értékelést.
- 3) Az 549/2013 rendelet A. melléklete 2.39 pontjának d) alpontját, 20.15 pontjának d) alpontját és 20 309 pontja i) alpontjának utolsó mondatát úgy kell értelmezni, hogy az alapügyben szóban forgó nemzeti sportszövetségekhez hasonló NPI-knek fizetett tagdíjakat a kormányzati ellenőrzés fennállásának vizsgálata céljából figyelembe kell venni. Az ilyen tagdíjak – a tagdíjfizetésre kötelezett személy magánjogi jellegétől és a nemzeti jog szerinti jogi minősítésétől függetlenül – az e rendelet A. melléklete 2.39 pontjának d) alpontjában és 20.15 pontjának d) alpontjában szereplő, a finanszírozás mértékére vonatkozó ellenőrzési indikátor szempontjából közjogi jellegűek lehetnek abban az esetben, ha olyan kötelező hozzájárulásokról van szó, amelyeket – anélkül, hogy szükségszerűen a nyújtott szolgáltatások tényleges igénybevételének ellenértékét képeznek – közérdekből szednek be a nemzeti sportszövetségek javára, amelyek az általuk képviselt sportágban monopolhelyzetben vannak olyan értelemben, hogy a sport nyilvános dimenziójú gyakorlása kizárólagos hatáskörükbe tartozik, kivéve ha e sportszövetségek megőrzik a tagdíjak feletti szervezeti és költségvetési autonómiájukat, aminek vizsgálata a nemzeti bíróság feladata. Abban az esetben, ha a nemzeti bíróság arra a következtetésre jutna, hogy az említett tagdíjakat állami hozzájárulásnak kell tekinteni, e bíróságnak azt is meg kellene vizsgálnia, hogy az említett nemzeti sportszövetségek szinte teljes mértékben kormányzati szférából történő finanszírozása ellenére a finanszírozási folyamat ellenőrzése nem minősül-e olyannyira korlátozónak, hogy befolyásolja az említett sportszövetségek általános politikáját vagy programját, illetve hogy ez utóbbiak továbbra is képesek-e meghatározni saját politikájukat vagy programjukat.

⁽¹⁾ HL C 22., 2018.1.22

A Bíróság (negyedik tanács) 2019. szeptember 11-i ítélete (a Curtea de Apel Ploiești [Románia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Oana Mădălina Călin kontra Direcția Regională a Finanțelor Publice Ploiești – Administrația Județeană a Finanțelor Publice Dâmbovița, Statul Român – Ministerul Finanțelor Publice, Administrația Fondului pentru Mediu

(C-676/17. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal – Uniós jogi elvek – Eljárási autonómia – Az egyenértékűség és a tényleges érvényesülés elve – A jogbiztonság elve – Ítélt dolog – Valamely tagállam által az uniós jog megsértésével beszedett adók visszatérítése – Az uniós joggal összeegyeztethetetlen adófizetést előíró jogerős bírósági határozat – Ilyen bírósági határozattal szembeni perújítási kérelem – E kérelem benyújtására nyitva álló határidő)

(2019/C 383/09)

Az eljárás nyelve: román

A kérdést előterjesztő bíróság

Curtea de Apel Ploiești

Az alapeljárás felei

Felperes: Oana Mădălina Călin

Alperesek: Direcția Regională a Finanțelor Publice Ploiești – Administrația Județeană a Finanțelor Publice Dâmbovița, Statul Român – Ministerul Finanțelor Publice, Administrația Fondului pentru Mediu

Rendelkező rész

- 1) Az uniós jogot, és különösen az egyenértékűség és a tényleges érvényesülés elvét úgy kell értelmezni, hogy azzal főszabály szerint nem ellentétes az olyan nemzeti rendelkezés, mint ahogyan azt a nemzeti bírósági határozat értelmezte, amely az uniós jog megsértésével hozott jogerős bírósági határozattal szembeni perújítási kérelem benyújtására egy hónapos jogvesztő határidőt ír elő, amelynek számítása a perújítással érintett határozat közlésének időpontjában kezdődik.
- 2) Azonban a tényleges érvényesülés elvét a jogbiztonság elvével összefüggésben úgy kell értelmezni, hogy azzal – az alapeljárásban szóban forgó körülmények között – ellentétes az, ha a nemzeti bíróság a jogerős bírósági határozattal szembeni perújítási kérelem benyújtására egy hónapos jogvesztő határidőt alkalmaz, amennyiben e perújítási kérelem benyújtásának időpontjában az említett határidőt bevezető ítéletet még nem tették közzé a Monitorul Oficial al României-ben.

⁽¹⁾ HL C 63., 2018.2.19

A Bíróság (harmadik tanács) 2019. szeptember 12-i ítélete (a Supremo Tribunal de Justiça [Portugália] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Cofemel – Sociedade de Vestuários SA kontra G-Star Raw CV

(C-683/17. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal – Szellemi és ipari tulajdon – Szerzői jog és szomszédos jogok – 2001/29/EK irányelv – A 2. cikk a) pontja – A „mű” fogalma – A művek szerzői jogi védelme – Feltételek – A formatervezési minták oltalmával való kapcsolat – 98/71/EK irányelv – 6/2002/EK rendelet – Ruhamodellek)

(2019/C 383/10)

Az eljárás nyelve: portugál

A kérdést előterjesztő bíróság

Supremo Tribunal de Justiça

Az alapeljárás felei

Felperes: Cofemel – Sociedade de Vestuários SA

Alperes: G-Star Raw CV

Rendelkező rész

Az információs társadalomban a szerzői és szomszédos jogok egyes vonatkozásainak összehangolásáról szóló, 2001. május 22-i 2001/29/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 2. cikkének a) pontját úgy kell értelmezni, hogy azzal ellentétes az, hogy valamely nemzeti jogszabály szerzői jogi védelemben részesíti az alapügy tárgyát képező ruhamodellekhez hasonló formatervezési mintákat azzal az indokkal, hogy a kitűzött felhasználási céljukon kívül sajátos és esztétikai szempontból megkülönböztető jellegű vizuális hatást eredményeznek.

⁽¹⁾ HL C 52., 2018.2.12.

A Bíróság (első tanács) 2019. szeptember 4-i ítélete (a Bundesgerichtshof [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Zentrale zur Bekämpfung unlauteren Wettbewerbs Frankfurt am Main eV kontra Prime Champ Deutschland Pilzkulturen GmbH

(C-686/17. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal – A mezőgazdasági termékpiacok közös szervezése – Gyümölcsök és zöldségek – Forgalmazási szabályok – A „származási ország” fogalma – 1234/2007/EK rendelet – A 113a. cikk (1) bekezdése – 1308/2013/EU rendelet – A 76. cikk (1) bekezdése – Az áruk nem preferenciális származására vonatkozó fogalommeghatározások – 2913/92/EGK rendelet – A 23. cikk (1) bekezdése és (2) bekezdésének b) pontja – 952/2013/EU rendelet – A 60. cikk (1) bekezdése – Az (EU) 2015/2446 felhatalmazáson alapuló rendelet – A 31. cikk b) pontja – Egy másik tagállamban elvégzett termelési szakaszok – Az élelmiszerek címkézése – A fogyasztók megtévesztésére alkalmas címkézés tilalma – 2000/13/EK irányelv – A 2. cikk (1) bekezdése a) pontjának i. alpontja – 1169/2011/EU rendelet – A 7. cikk (1) bekezdésének a) pontja – Az 1. cikk (4) bekezdése – A 2. cikk (3) bekezdése – Magyarázó információk)

(2019/C 383/11)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Bundesgerichtshof

Az alapeljárás felei

Felperes: Zentrale zur Bekämpfung unlauteren Wettbewerbs Frankfurt am Main eV

Alperes: Prime Champ Deutschland Pilzkulturen GmbH

Rendelkező rész

- 1) A 2008. április 14-i 361/2008/EK tanácsi rendelettel módosított, a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendelet 113a. cikkének (1) bekezdését és a mezőgazdasági termékpiacok közös szervezésének létrehozásáról, és a 922/72/EGK, a 234/79/EK, az 1037/2001/EK és az 1234/2007/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 17-i 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 76. cikkének (1) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy az e rendelkezésekben említett „származási ország” fogalmának a meghatározásához az áruk nem preferenciális származásának a meghatározására vonatkozó vámrendeleteket, vagyis a Közöségi Vámkódex létrehozásáról szóló, 1992. október 12-i 2913/92/EGK tanácsi rendelet 23. és azt követő cikkeit, valamint az Unió Vámkódex létrehozásáról szóló, 2013. október 9-i 952/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 60. cikkét kell alapul venni.
- 2) A 952/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az Unió Vámkódex egyes rendelkezéseire vonatkozó részletes szabályok tekintetében történő kiegészítéséről szóló, 2015. július 28-i (EU) 2015/2446 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet 31. cikkének b) pontjával összefüggésben értelmezett 2913/92 rendelet 23. cikkének (1) bekezdését és (2) bekezdésének b) pontját, valamint a 952/2013 rendelet 60. cikkének (1) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy a termesztett gombák származási országa az e rendelkezések értelmében vett betakarítási helyük szerinti ország, függetlenül attól, hogy a termesztés lényeges szakaszaira az Unió más tagállamaiban került sor, és hogy a termesztett gombákat csak legfeljebb három nappal az első betakarítást megelőzően szállították a betakarítás területére.
- 3) A fogyasztóknak az élelmiszerek származási országa tekintetében történő megtévesztésére vonatkozóan az élelmiszerek címkézésére, kiserelésére és reklámozására vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 2000. március 20-i 2000/13/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 2. cikke (1) bekezdése a) pontjának i. alpontjában és a fogyasztók élelmiszerekkel kapcsolatos tájékoztatásáról, az 1924/2006/EK és az 1925/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról és a 87/250/EGK bizottsági irányelv, a 90/496/EGK tanácsi irányelv, az 1999/10/EK bizottsági irányelv, a 2000/13/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv, a 2002/67/EK és a 2008/5/EK bizottsági irányelv és a 608/2004/EK bizottsági rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2011. október 25-i 1169/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 7. cikke (1) bekezdésének a) pontjában megállapított általános tilalom nem alkalmazandó a friss gyümölcsök és zöldségek tekintetében a származási országnak a 361/2008/EK rendelettel módosított 1234/2007 rendelet 113a. cikkének (1) bekezdésében és az 1308/2013 rendelet 76. cikkének (1) bekezdésében előírt feltüntetésére.
- 4) Az unió jogot úgy kell értelmezni, hogy a fogyasztók 2000/13 irányelv 2. cikke (1) bekezdése a) pontjának i. alpontjában és az 1169/2011 rendelet 7. cikke (1) bekezdésének a) pontjában tilalmazott megtévesztésének az elkerülése érdekében nem írhatók elő magyarázó információk a származási országnak a 361/2008 rendelettel módosított 1234/2007 rendelet 113a. cikkének (1) bekezdésében és az 1308/2013 rendelet 76. cikkének (1) bekezdésében előírt feltüntetésének a kiegészítésére.

⁽¹⁾ HL C 104., 2018.3.19.

A Bíróság (harmadik tanács) 2019. szeptember 12-i ítélete (a Fővárosi Törvényszék [Magyarország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Bayer Pharma AG kontra Richter Gedeon Vegyészeti Gyár Nyrt., Exeltis Magyarország Gyógyszerkereskedelmi Kft.

(C-688/17. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal – Szellemi tulajdon – Szabadalmak – 2004/48/EK irányelv – A 9. cikk (7) bekezdése – Termékeknek valamely szabadalom által biztosított jogok megsértésével történő forgalomba hozatala – Ideiglenes intézkedések – A szabadalom későbbi megsemmisítése – Következmények – Az ideiglenes intézkedések által okozott kár megtérítéseként fizetendő megfelelő kártérítéshez való jog)

(2019/C 383/12)

Az eljárás nyelve: magyar

A kérdést előterjesztő bíróság

Fővárosi Törvényszék

Az alapeljárás felei

Felperes: Bayer Pharma AG

Alperesek: Richter Gedeon Vegyészeti Gyár Nyrt., Exeltis Magyarország Gyógyszerkereskedelmi Kft.

Rendelkező rész

A szellemi tulajdonjogok érvényesítéséről szóló, 2004. április 29-i 2004/48/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 9. cikkének (7) bekezdését, és különösen az e rendelkezésben szereplő „megfelelő kártérítés” fogalmát úgy kell értelmezni, hogy azzal nem ellentétes az olyan nemzeti szabályozás, amely úgy rendelkezik, hogy nem kell megtéríteni azt a kárt, amely annak következtében érte az adott személyt, hogy a kár elhárítása, illetőleg csökkentése érdekében nem úgy járt el, ahogy az az adott helyzetben általában elvárható lett volna, és amelynek alapján – olyan körülmények esetén, mint az alapügy körülményei – a bíróság úgy dönt, hogy nem kötelezi az ideiglenes intézkedést kérelmező felet az ezen intézkedések által okozott károk megtérítésére, annak ellenére sem, hogy azt a szabadalmat, amelynek alapján ezen intézkedéseket kérelmezték és elrendelték, később megsemmisítették, amennyiben e szabályozás lehetővé teszi a bíróság számára, hogy megfelelően figyelembe vegye az adott ügy valamennyi objektív körülményét, ideértve a felek magatartását is, annak érdekében, hogy többek között meggyőződjön arról, hogy a kérelmező nem visszaélészerűen vette-e igénybe az említett intézkedéseket.

⁽¹⁾ HL C 112., 2018.3.26

A Bíróság (negyedik tanács) 2019. szeptember 12-i ítélete – Európai Bizottság kontra Kolachi Raj Industrial (Private) Ltd, European Bicycle Manufacturers Association

(C-709/17. P. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Fellebbezés – Dömping – (EU) 2015/776 végrehajtási rendelet – Kambodzsában, Pakisztánban és a Fülöp-szigeteken feladott kerékpárok behozatala – A Kínából származó kerékpárok behozatalára kivetett végleges dömpingellenes vámnak az e behozatalokra való kiterjesztése – 1225/2009/EK rendelet – 13. cikk – Kijátszás – Összeszerelési műveletek – Kerékpáralkatrészek kiindulási helye és származása – Kínából Srí Lankára küldött, Srí Lankán megmunkált, majd összeszerelés céljából Pakisztánba küldött alkatrészek)

(2019/C 383/13)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Fellebbező: Európai Bizottság (képviselők: M. França, J.-F. Brakeland, és A. Demeneix meghatalmazottak)

A többi fél az eljárásban: Kolachi Raj Industrial (Private) Ltd (képviselő: P. Bentley QC), European Bicycle Manufacturers Association (képviselők: J. Beck solicitor, L. Ruessmann avocat)

Rendelkező rész

- 1) A Bíróság az Európai Unió Törvényszékének a 2017. október 10-i Kolachi Raj Industrial kontra Bizottság ítéletét (T-435/15, EU:T:2017:712) hatályon kívül helyezi.
- 2) A Bíróság a Kolachi Raj Industrial (Private) Ltd által előterjesztett megsemmisítés iránti keresetet elutasítja.
- 3) A Bíróság a Kolachi Raj Industrial (Private) Ltd-t kötelezi a saját költségein felül a Bizottság és az European Bicycle Manufacturers Association (EBMA) részéről az elsőfokú eljárásban, valamint a fellebbezési eljárásban felmerült költségek viselésére.

(¹) HL C 112., 2018.3.26

A Bíróság (ötödik tanács) 2019. szeptember 5-i ítélete (az Oberster Gerichtshof [Ausztria] előzetes döntéshozatal iránti kérélmé) – Verein für Konsumenteninformation kontra Deutsche Bahn AG

(C-28/18. sz. ügy) (¹)

(Előzetes döntéshozatal – Az euróátutalások és -beszedések technikai és üzleti követelményei – 260/2012/EU rendelet – Egységes eurófizetési övezet (SEPA) – Beszedéssel történő fizetés – A 9. cikk (2) bekezdése – A fizetési művelet hozzáférhetősége – A lakóhelyre vonatkozó feltétel)

(2019/C 383/14)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Oberster Gerichtshof

Az alapeljárás felei

Felperes: Verein für Konsumenteninformation

Alperes: Deutsche Bahn AG

Rendelkező rész

Az euróátutalások és -beszedések technikai és üzleti követelményeinek megállapításáról és a 924/2009/EK rendelet módosításáról szóló, 2012. március 14-i 260/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 9. cikkének (2) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy azzal ellentétes az olyan szerződési kikötés, mint amelyről az alapügyben szó van, amely kizárja az Európai Unió szintjén létrehozott beszedési modellel keresztül lebonyolított, euróban denominált beszedéssel (SEPA-beszedés) történő fizetést akkor, ha a fizető fél nem ugyanabban a tagállamban rendelkezik lakóhellyel, mint amelyben a kedvezményezett tevékenységének székhelye található.

(¹) HL C 104., 2018.3.19

A Bíróság (második tanács) 2019. szeptember 11-i ítélete (a Consiglio di Stato [Olaszország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Caseificio Sociale San Rocco Soc. coop. arl és társai kontra Agenzia per le Erogazioni in Agricoltura (AGEA), Regione Veneto

(C-46/18. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal – Tej- és tejtermékágazat – Kvóták – Kiegészítő illeték – 3950/92/EGK rendelet – 2. cikk – Az illeték felvásárló általi beszedése – A termelő rendelkezésére álló referenciamennyiséget meghaladó szállítások – A tej árának összege – A levonás kötelező alkalmazása – Az illeték-túlfizetés összegének visszatérítése – 1392/2001/EK rendelet – 9. cikk – Felvásárló – A kiegészítő illeték megfizetésére vonatkozó kötelezettség nemteljesítése – Termelők – A havi fizetésre vonatkozó kötelezettség nemteljesítése – Bizalomvédelem)

(2019/C 383/15)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Consiglio di Stato

Az alapeljárás felei

Felperesek: Caseificio Sociale San Rocco Soc. coop. arl, S.s. Franco e Maurizio Artuso, Claudio Matteazzi, Roberto Tellatin, Sebastiano Bolzon

Alperesek: Agenzia per le Erogazioni in Agricoltura (AGEA), Regione Veneto

Rendelkező rész

- 1) Az 1999. május 17-i 1256/1999/EK tanácsi rendelettel módosított, a tej- és tejtermékágazatban a kiegészítő illeték megállapításáról szóló, 1992. december 28-i 3950/92/EGK tanácsi rendelet 2. cikkét úgy kell értelmezni, hogy a kiegészítő illeték felvásárló általi, termelőktől való beszedésének a módjait szabályozó nemzeti szabályozásnak e rendelkezéssel való összeegyeztethetlenségére vonatkozó megállapítás nem vonja maga után azt, hogy az e szabályozás alá tartozó termelőknek ezen illetéket többé nem kell megfizetniük.
- 2) Az 1256/1999 rendelettel módosított 3950/92 rendeletnek a tej- és tejtermékágazatban a kiegészítő illeték megállapításáról szóló 3950/92/EGK tanácsi rendelet alkalmazása részletes szabályainak megállapításáról szóló, 2001. július 9-i 1392/2001/EK bizottsági rendelet 9. cikkével összefüggésben értelmezett 2. cikkének (4) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy azzal ellentétes az olyan nemzeti szabályozás, mint amelyről az alapügyben szó van, amely előírja, hogy a kiegészítő illeték túlfizetésének visszatérítésében elsődlegesen azon termelőknek kell részesülniük, akik az 1256/1999 tanácsi rendelettel módosított 3950/92 rendelet 2. cikkének (2) bekezdésével összeegyeztethetetlen nemzeti jogi rendelkezés alapján eleget tettek a havi fizetési kötelezettségüknek.
- 3) A bizalomvédelem elvét úgy kell értelmezni, hogy azzal nem ellentétes az, hogy olyan helyzetben, mint amelyről az alapügyben szó van, újraszámolják az azon termelők által fizetendő kiegészítő illeték összegét, akik nem tettek eleget az alkalmazandó nemzeti szabályozás által előírt, ezen illeték havi alapon történő megfizetésére vonatkozó kötelezettségnek.

⁽¹⁾ HL C 142., 2018.4.23.

A Bíróság (hatodik tanács) 2019. szeptember 12-i ítélete (a Landesverwaltungsgericht Steiermark [Ausztria] előzetes döntéshozatal iránti kérelmei) – Zoran Maksimovic (C-64/18), Humbert Jörg Köfler (C-140/18, C-146/18 és C-148/18), Wolfgang Leitner (C-140/18 és C-148/18), Joachim Schönbeck (C-140/18 és C-148/18), Wolfgang Semper (C-140/18 és C-148/18) kontra Bezirkshauptmannschaft Murtal

(C-64/18., C-140/18, C-146/18. és C-148/18. sz. egyesített ügyek) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal – EUMSZ 56. cikk – Szolgáltatásnyújtás szabadsága – Munkavállalók kiküldetése – A bérézési dokumentumok megőrzése és fordítása – Munkavállalási engedély – Szankciók – Arányosság – Előzetesen meghatározott minimumösszegű bírságok – Halmozás – A felső határ hiánya – Eljárási költségek – Szabadságvesztéssel járó büntetésre történő átváltoztatás)

(2019/C 383/16)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Landesverwaltungsgericht Steiermark

Az alapeljárás felei

Felperesek: Zoran Maksimovic (C-64/18), Humbert Jörg Köfler (C-140/18, C-146/18 és C-148/18), Wolfgang Leitner (C-140/18 és C-148/18), Joachim Schönbeck (C-140/18 és C-148/18), Wolfgang Semper (C-140/18 és C-148/18)

Alperes: Bezirkshauptmannschaft Murtal

Az eljárásban részt vesz: Finanzpolizei

Rendelkező rész

Az EUMSZ 56. cikket úgy kell értelmezni, hogy azzal ellentétes az alapeljárás tárgyát képezőhöz hasonló olyan nemzeti szabályozás, amely a közigazgatási engedélyek megszerzésével és a bérézési dokumentumok megőrzésével kapcsolatos munkajogi kötelezettségek be nem tartása esetén olyan bírságok kiszabását írja elő,

- amelyek nem lehetnek alacsonyabbak egy előre meghatározott összegnél;
- amelyeket érintett munkavállalónként halmozottan és felső határ nélkül szabnak ki;
- amelyekhez az azokat kiszabó határozattal szemben benyújtott jogorvoslati kérelem elutasítása esetén az eljárási költségekhez való, a bírságok összegének 20 %-át kitevő hozzájárulás adódik hozzá, és
- amelyeket a fizetés elmaradása esetén szabadságvesztéssel járó büntetésre változtatnak át.

⁽¹⁾ HL C 259., 2018.7.23

A Bíróság (első tanács) 2019. szeptember 4-i ítélete (a Vestre Landsret [Dánia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Skatteministeriet kontra KPC Herning

(C-71/18. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal – A hozzáadottérték-adó (héa) közös rendszere – 2006/112/EK irányelv – Olyan földterület eladása, amelyen az értékesítés időpontjában épület áll – Minősítés – 12. és 135. cikk – Az „építési telek” fogalma – Az „épület” fogalma – A gazdasági és kereskedelmi tartalom értékelése – Az objektív tényezők értékelése – A felek szándéka)

(2019/C 383/17)

Az eljárás nyelve: dán

A kérdést előterjesztő bíróság

Vestre Landsret

Az alapeljárás felei

Felperes: Skatteministeriet

Alperes: KPC Herning

Rendelkező rész

A közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló, 2006. november 28-i 2006/112/EK tanácsi irányelv 12. cikke (1) bekezdésének a) és b) pontját, (2) és (3) bekezdését, valamint 135. cikke (1) bekezdésének j) és k) pontját úgy kell értelmezni, hogy egy olyan földterület értékesítésére irányuló ügylet, amelyen ezen értékesítés időpontjában egy épület állt, nem minősíthető „építési telek” értékesítésének, amennyiben ez az ügylet gazdaságilag független más szolgáltatásnyújtásoktól, és nem képez azokkal egységes ügyletet, még akkor sem, ha a felek szándéka az volt, hogy az épületet teljes egészében vagy részben lebontsák egy új épület építése érdekében.

⁽¹⁾ HL C 134., 2018.4.16

A Bíróság (nagytanács) 2019. szeptember 10-i ítélete (a High Court [Írország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Nalini Chenchoolia kontra Minister for Justice and Equality

(C-94/18. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal – Uniói polgárság – EUMSZ 21. cikk – Az Unió polgárainak és családtagjaiknak valamely tagállam területén történő szabad mozgáshoz és tartózkodáshoz való joga – 2004/38/EK irányelv – A 3. cikk (1) bekezdése, valamint a 15., 27., 28., 30. és 31. cikk – A „kedvezményezett” fogalma – A szabad mozgáshoz való jogát gyakorló uniós polgár harmadik állam állampolgárságával rendelkező házastársa – Az uniós polgár abba a tagállamba való visszatérése, amelynek az állampolgára, és ahol szabadságvesztés-büntetését tölti – A harmadik állam említett állampolgárát érintő kiutasítási határozat meghozatala során a 2004/38/EK irányelv értelmében a fogadó tagállammal szemben előírt követelmények)

(2019/C 383/18)

Az eljárás nyelve: angol

A kérdést előterjesztő bíróság

High Court (Írország)

Az alapeljárás felei

Felperes: Nalini Chenchooliah

Alperes: Minister for Justice and Equality

Rendelkező rész

A Unió polgárainak és családtagjaiknak a tagállamok területén történő szabad mozgáshoz és tartózkodáshoz való jogáról, valamint az 1612/68/EGK rendelet módosításáról, továbbá a 64/221/EGK, a 68/360/EGK, a 72/194/EGK, a 73/148/EGK, a 75/34/EGK, a 75/35/EGK, a 90/364/EGK, a 90/365/EGK és a 93/96/EGK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2004. április 29-i 2004/38/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 15. cikkét úgy kell értelmezni, hogy az alkalmazandó a harmadik állam állampolgárával szemben azzal az indokkal hozott kiutasítási határozatra, hogy ez utóbbi már nem rendelkezik az említett irányelv alapján tartózkodási joggal az alapügyben szóban forgóhoz hasonló helyzetben, amelyben ez az állampolgár házasságot kötött egy uniós polgárral, amikor az a szabad mozgáshoz való jogát gyakorolta azzal, hogy a fogadó tagállamba utazott, és ott az említett állampolgárral tartózkodott, és ez az uniós polgár ezt követően visszatért az állampolgársága szerinti tagállamba. Ebből következik, hogy a 2004/38 irányelv 30. és 31. cikkében előírt releváns eljárási biztosítékok az ilyen kiutasítási határozat elfogadásakor kötelezőek, amellyel összefüggésben semmilyen esetben sem írható elő beutazási tilalom.

(¹) HL C 152., 2018.4.30.

A Bíróság (ötödik tanács) 2019. szeptember 12-i ítélete – Koton Mağazacilik Tekstil Sanayi ve Ticaret AŞ kontra az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO), Joaquín Nadal Esteban

(C-104/18. P. sz. ügy) (¹)

(Fellebbezés – Európai uniós védjegy – 207/2009/EK rendelet – Feltétlen törlési okok – Az 52. cikk (1) bekezdésének b) pontja – A védjegybejelentés során tanúsított rosszhiszeműség)

(2019/C 383/19)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Fellebbező: Koton Mağazacilik Tekstil Sanayi ve Ticaret AŞ (képviselők: J. Güell Serra és E. Stoyanov Edissonov abogados)

A többi fél az eljárásban: az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO) (képviselő: J. F. Crespo Carrillo meghatalmazott), Joaquín Nadal Esteban (képviselő: J. Donoso Rómario abogado)

Rendelkező rész

- 1) A Bíróság az Európai Unió Törvényszékének 2017. november 30-i Koton Mağazacilik Tekstil Sanayi ve Ticaret kontra EUIPO – Nadal Esteban (STYLO & KOTON) ítéletét (T-687/16, EU:T:2017:853) hatályon kívül helyezi.
- 2) A Bíróság az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO) második fellebbezési tanácsának 2016. június 14-i határozatát (R 1779/2015-2. sz. ügy) hatályon kívül helyezi.

- 3) A Bíróság elutasítja a vitatott védjegy törlésére irányuló kérelmet.
- 4) A Bíróság Joaquín Nadal Esteban és az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatalát (EUIPO) kötelezi egyenlő arányban a Koton Magazacılık Tekstil Sanayi ve Ticaret AŞ részéről a T-687/16. sz. ügyben az elsőfokú eljárás, valamint a fellebbezés során felmerült költségek viselésére.

(¹) HL C 152., 2018.4.30

A Bíróság (nagytanács) 2019. szeptember 10-i ítélete – HTTS Hanseatic Trade Trust & Shipping GmbH kontra az Európai Unió Tanácsa, Európai Bizottság

(C-123/18. P. sz. ügy) (¹)

(Fellebbezés – Közös kül- és biztonságpolitika – Az Iráni Iszlám Köztársasággal szemben elfogadott korlátozó intézkedések – A fellebbező által annak következtében állítólagosan elszenvedett kár megtérítése, hogy a nevét felvették azon személyek és szervezetek listájára, akikre, illetve amelyekre a pénzeszközök és gazdasági erőforrások befagyasztása alkalmazandó – Kártérítési kereset – Az Európai Unió szerződésen kívüli felelősségének megállapításához szükséges feltételek – „Valamely uniós jogszabály kellően súlyos megsértésének” fogalma – Értékelés – A „tulajdonban vagy ellenőrzés alatt álló társaság” fogalma – Indokolási kötelezettség)

(2019/C 383/20)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Fellebbező: HTTS Hanseatic Trade Trust & Shipping GmbH (képviselő: M. Schlingmann Rechtsanwalt)

A többi fél az eljárásban: az Európai Unió Tanácsa (képviselők: J.-P. Hix és M. Bishop meghatalmazottak), Európai Bizottság (képviselők kezdetben: R. Tricot, M. Kellerbauer és C. Zadra, később: R. Tricot, C. Hödlmayr és C. Zadra meghatalmazottak)

Rendelkező rész

- 1) A Bíróság az Európai Unió Törvényszékének 2017. december 13-i HTTS kontra Tanács ügyben hozott ítéletét (T-692/15, EU:T:2017:890) hatályon kívül helyezi.
- 2) A Bíróság az ügyet visszautalja az Európai Unió Törvényszéke elé.
- 3) A Bíróság a költségekről jelenleg nem határoz.

(¹) HL C 161., 2018.5.7.

A Bíróság (első tanács) 2019. szeptember 11-i ítélete (a Landgericht Bonn [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Antonio Romano, Lidia Romano kontra DSL Bank – a DB Privat- und Firmenkundenbank AG intézménye, korábban DSL Bank – a Deutsche Postbank AG üzletága

(C-143/18. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal – Fogasztóvédelem – 2002/65/EK irányelv – Távollevők között kötött fogyasztói hitelszerződés – Elállási jog – Az elállási jog gyakorlása a szerződésnek a fogyasztó kifejezett kérelmére történő teljes mértékű teljesítését követően – A fogyasztó tájékoztatása az elállási jogról)

(2019/C 383/21)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Landgericht Bonn

Az alapeljárás felei

Felperesek: Antonio Romano, Lidia Romano

Alperes: DSL Bank – a DB Privat- und Firmenkundenbank AG intézménye, korábban DSL Bank – a Deutsche Postbank AG üzletága

Rendelkező rész

- 1) A fogyasztói pénzügyi szolgáltatások távértékesítéssel történő forgalmazásáról, valamint a 90/619/EGK tanácsi irányelv, a 97/7/EK irányelv és a 98/27/EK irányelv módosításáról szóló, 2002. szeptember 23-i 2002/65/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 6. cikke (2) bekezdésének c) pontját – ezen irányelv 1. cikkének (1) bekezdésével összefüggésben és (13) preambulumbekezdése fényében – úgy kell értelmezni, hogy azzal ellentétes az olyan, a nemzeti ítélkezési gyakorlatban is ekként értelmezett nemzeti jogi rendelkezés, amely a szolgáltató és a fogyasztó között létrejött, távollevők között kötött pénzügyi szolgáltatásra irányuló szerződés esetében nem zárja ki a fogyasztó elállási jogát abban az esetben, ha a fogyasztó kifejezett kérelmére a szerződést mindkét fél már teljes mértékben teljesíti, mielőtt a fogyasztó az elállási jogát gyakorolná. A kérdést előterjesztő bíróság feladata, hogy a belső jog egészére tekintettel és az abban elfogadott értelmezési módszerek alkalmazásával az említett rendelkezéssel összhangban álló eredményre jusson, szükség esetén módosítva az állandó nemzeti ítélkezési gyakorlatot, amennyiben az a nemzeti jognak e rendelkezéssel összeegyeztethetetlen értelmezésén alapul.
- 2) A 2002/65 irányelv 5. cikkének (1) bekezdését – ezen irányelv 3. cikke (1) bekezdése 3. pontjának a) alpontjával és 6. cikke (2) bekezdésének c) pontjával összefüggésben – úgy kell értelmezni, hogy azon szolgáltató, aki/amely pénzügyi szolgáltatásra irányuló, távollevők közötti szerződést köt valamely fogyasztóval, nem sérti meg azon kötelezettségét, hogy az általánosan tájékozott, észszerűen figyelmes és körültekintő átlagfogyasztót – még mielőtt az kötelezettséget vállalna bármely távollevők között kötött szerződés vagy ajánlat vonatkozásában – az uniós jog előírásainak megfelelően világos és érthető módon tájékoztassa az elállási jog fennállásáról, amennyiben e szolgáltató tájékoztatja a fogyasztót, hogy az elállási jog nem alkalmazható olyan szerződés esetén, amelyet a fogyasztó kifejezett kérelmére mindkét fél teljes mértékben teljesített, mielőtt a fogyasztó elállási jogát gyakorolná, és még akkor sem sérti meg e szolgáltató a fenti kötelezettségét, ha ez a tájékoztatás nem felel meg a nemzeti ítélkezési gyakorlatban is így értelmezett nemzeti szabályozásnak, amely úgy rendelkezik, hogy ilyen esetben az elállási jog alkalmazható.

⁽¹⁾ HL C 182., 2018.5.28

A Bíróság (második tanács) 2019. szeptember 5-i ítélete (a Conseil d'État [Franciaország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Regards Photographiques SARL kontra Ministre de l'Action et des Comptes publics

(C-145/18. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal – A hozzáadottérték-adó (héa) közös rendszere – 2006/112/EK irányelv – A 103. cikk (2) bekezdésének a) pontja – A 311. cikk (1) bekezdésének 2. pontja – A IX. melléklet A. részének 7. pontja – Kedvezményes héamérték – Műalkotások – Fogalom – Az alkotójuk által készített, általa vagy felügyelete mellett sokszorosított fényképek, amelyekből legfeljebb 30 szignált és számozott példány létezik – A kedvezményes héamérték alkalmazását kizárólag a művészi jelleget mutató fényképekre korlátozó nemzeti szabályozás)

(2019/C 383/22)

Az eljárás nyelve: francia

A kérdést előterjesztő bíróság

Conseil d'État

Az alapeljárás felei

Felperes: Regards Photographiques SARL

Alperes: Ministre de l'Action et des Comptes publics

Rendelkező rész

- 1) A fényképeknek ahhoz, hogy olyan műalkotásoknak minősüljenek, amelyekre a közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló, 2006. november 28-i 2006/112/EK tanácsi irányelv 311. cikke (1) bekezdésének 2. pontjával, valamint IX. melléklete A. részének 7. pontjával együttesen értelmezett 103. cikkének (1) bekezdése és (2) bekezdésének a) pontja értelmében kedvezményes hozzáadottértékadó-mérték vonatkozhat, meg kell felelniük az e 7. pontban foglalt, abban álló kritériumoknak, hogy azokat az alkotójuk készítette, azokat saját maga sokszorosította, vagy a felügyelete mellett sokszorosították, és legfeljebb 30 szignált és számozott példány létezik belőlük, minden más kritérium, különösen pedig annak kizárásával, hogy a hatáskörrel rendelkező nemzeti hatóság a fényképek művészi jellegét értékelje.
- 2) A 2006/112 irányelv 311. cikke (1) bekezdésének 2. pontjával, valamint IX. melléklete A. részének 7. pontjával együttesen értelmezett 103. cikkének (1) bekezdését és (2) bekezdésének a) pontját úgy kell értelmezni, hogy azzal ellentétes az alapügyben szereplőhöz hasonló olyan nemzeti szabályozás, amely a kedvezményes hozzáadottértékadó-mérték alkalmazását kizárólag a művészi jellegű fényképekre korlátozza, mivel ez utóbbi jelleg fennállása a hatáskörrel rendelkező nemzeti adóhatóság értékelésétől függ, amely értékelés nem az ezen szabályozásban rögzített olyan objektív, egyértelmű és pontos kritériumok keretében történik, amelyek lehetővé teszik azon fényképek pontos meghatározását, amelyek tekintetében az említett szabályozás oly módon biztosítja a kedvezményes adómérték alkalmazását, hogy elkerülhető legyen az adósemlenség elvének megsértése.

⁽¹⁾ HL C 161., 2018.5.7

A Bíróság (ötödik tanács) 2019. szeptember 5-i ítélete (a Court of Appeal [Egyesült Királyság] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – AMS Neve Ltd, Barnett Waddingham Trustees, Mark Crabtree kontra Heritage Audio SL, Pedro Rodríguez Arribas

(C-172/18. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal – Európai uniós védjegy – 207/2009/EK rendelet – A 97. cikk (5) bekezdése – Joghatóság – Bitorlási kereset – Azon tagállam bíróságainak joghatósága, amelynek területén „a bitorlást elkövették” – Valamely internetes oldalon és a közösségimédia-felületeken megjelenített reklámok és értékesítési ajánlatok)

(2019/C 383/23)

Az eljárás nyelve: angol

A kérdést előterjesztő bíróság

Court of Appeal

Az alapeljárás felei

Felperesek: AMS Neve Ltd, Barnett Waddingham Trustees, Mark Crabtree

Alperesek: Heritage Audio SL, Pedro Rodríguez Arribas

Rendelkező rész

Az [európai uniós] védjegyről szóló, 2009. február 26-i 207/2009/EK tanácsi rendelet 97. cikkének (5) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy valamely európai uniós védjegy olyan jogosultja, akinek a jogait állítólag megsértette az említett védjeggyel azonos megjelölésnek a hozzájárulása nélkül, harmadik személy által olyan reklámokban és értékesítési ajánlatokban történő használata, amelyeket elektronikus úton olyan árukkal azonos vagy árukhoz hasonló áruk vonatkozásában jelenítenek meg, mint amelyek az említett védjegy árujegyzékében szerepelnek, bitorlási keresetet indíthat e harmadik személlyel szemben azon tagállam európai uniós védjegy bírósága előtt, amelynek a területén azok a fogyasztók és kereskedők találhatók, akik vagy amelyek felé e reklámok vagy értékesítési ajánlatok irányultak, függetlenül attól, hogy az említett harmadik személy ezen elektronikus megjelenítés érdekében egy másik tagállamban hozott döntéseket és intézkedéseket.

⁽¹⁾ HL C 190., 2018.6.4.

A Bíróság (kilencedik tanács) 2019. szeptember 12-i ítélete (a Consiglio di Stato [Olaszország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Pollo del Campo S.c.a., Avi Coop Società Cooperativa Agricola (C-199/18), C. A. F. A. R. – Società Agricola Cooperativa, Società Agricola Guidi di Roncofreddo di Guidi Giancarlo e Nicolini Fausta (C-200/18) kontra Regione Emilia-Romagna, Azienda Unità Sanitaria Locale 104 di Modena, A. U. S. L. Romagna (C-199/18 és C-200/18) és SAIGI Società Cooperativa Agricola a r.l., MA.GE.MA. Società Agricola Cooperativa kontra Regione Emilia-Romagna, A. U. S. L. Romagna (C-343/18)

(C-199/18, C-200/18 és C-343/18. sz. egyesített ügyek) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal – Jogszabályok közelítése – 882/2004/EK rendelet – 27. cikk – A takarmányokra és az élelmiszerekre vonatkozó hatósági ellenőrzések – Finanszírozás – A hatósági ellenőrzésekre vonatkozó díjak és illetékek – A tagállamok lehetősége a gazdasági szereplők bizonyos kategóriáinak mentesítésére – Díjak minimális díjtételei)

(2019/C 383/24)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Consiglio di Stato

Az alapeljárás felei

Felperesek: Pollo del Campo S.c.a., Avi Coop Società Cooperativa Agricola (C-199/18), C. A. F. A. R. – Società Agricola Cooperativa, Società Agricola Guidi di Roncofreddo di Guidi Giancarlo e Nicolini Fausta (C-200/18) és SAIGI Società Cooperativa Agricola a r.l., MA.GE.MA. Società Agricola Cooperativa (C-343/18)

Alperesek: Regione Emilia-Romagna, Azienda Unità Sanitaria Locale 104 di Modena, A. U. S. L. Romagna (C-199/18 és C-200/18) és Regione Emilia-Romagna, A. U. S. L. Romagna (C-343/18)

Rendelkező rész

- 1) A takarmány- és élelmiszerjog, valamint az állategészségügyi és az állatok kíméletére vonatkozó szabályok követelményeinek történő megfelelés ellenőrzésének biztosítása céljából végrehajtott hatósági ellenőrzésekről szóló, 2004. április 29-i 882/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 27. cikkét úgy kell értelmezni, hogy a tagállamok kötelesek az e rendelet IV. mellékletének A. szakaszában és V. mellékletének A. szakaszában említett tevékenységek hatósági ellenőrzésével kapcsolatos díjak megfizetésére kötelezni azon élelmiszeripari és takarmányipari vállalkozókat is, akik az állattenyésztési fő tevékenységük mellett kiegészítő jelleggel végzik az állatok levágását és a hús darabolását.
- 2) A 882/2004 rendelet 27. cikkét úgy kell értelmezni, hogy az nem jogosítja fel a tagállamokat arra, hogy a 882/2004 rendelet IV. mellékletének B. szakaszában és V. mellékletének B. szakaszában előírt minimális díjtételek összegénél alacsonyabb díjakat alkalmazzanak.

⁽¹⁾ HL C 240., 2018.7.9.
HL C 268., 2018.7.30.

A Bíróság (kilencedik tanács) 2019. szeptember 5-i ítélete – Európai Bizottság kontra Portugál Köztársaság

(C-290/18. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Tagállami kötelezettségszegés – Környezet – 92/43/EGK irányelv – Vadon élő állatok és növények – A természetes élőhelyek, valamint a vadon élő állatok és növények megőrzése – A 4. cikk (4) bekezdése – Az I. és II. melléklet – Közösségi jelentőségű területek – A kijelölés elmulasztása – Különleges megőrzési területek – Szükséges intézkedések – Az elfogadás elmulasztása)

(2019/C 383/25)

Az eljárás nyelve: portugál

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: P. Costa de Oliveira és C. Hermes meghatalmazottak)

Alperes: Portugál Köztársaság (képviselők: L. Inez Fernandes, M. Figueiredo, J. Reis Silva, H. Almeida, A. Pimenta és P. Barros da Costa meghatalmazottak)

Rendelkező rész

- 1) A Portugál Köztársaság – mivel a lehető leghamarabb, de legkésőbb az alább említett bizottsági határozatok elfogadásától számított hat éven belül nem jelölt ki különleges megőrzési területként 61 olyan közösségi jelentőségű területet, amelyet az Európai Bizottság a 92/43/EGK tanácsi irányelv alapján, az atlanti bioföldrajzi régió közösségi jelentőségű természeti területeit tartalmazó jegyzéket meghatározó, 2004. december 7-i 2004/813/EK bizottsági határozatban állapított meg, valamint a 92/43/EGK tanácsi irányelv alapján, a mediterrán bioföldrajzi régió közösségi jelentőségű természeti területeit tartalmazó jegyzéket meghatározó, 2006. július 19-i 2006/613/EK bizottsági határozatban, és mivel nem fogadta el azokat a védelemhez

szükséges intézkedéseket, amelyek megfelelnek a természetes élőhelyek, valamint a vadon élő állatok és növények védelméről szóló, 1992. május 21-i 92/43/EGK tanácsi irányelv I. mellékletében meghatározott azon természetes élőhelytípusok, valamint az ezen irányelv II. mellékletében felsorolt azon fajok ökológiai követelményeinek, amelyek jelen vannak e közösségi jelentőségű területeken – nem teljesítette az említett irányelv 4. cikkének (4) bekezdéséből és 6. cikkének (1) bekezdéséből eredő kötelezettségeit.

- 2) A Bíróság a Portugál Köztársaságot kötelezi a Költségek viselésére.

(¹) HL C 249., 2018. 07. 16.

A Bíróság (hatodik tanács) 2019. szeptember 5-i ítélete (a Krajský súd v Prešove [Szlovákia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – TE kontra Pohotovosť s.r.o.

(C-331/18. sz. ügy) (¹)

(Előzetes döntéshozatal – 2008/48/EK irányelv – Fogyasztóvédelem – Fogyasztói hitel – A 10. cikk (2) bekezdésének h) és i) pontja, illetve (3) bekezdése – A szerződésben feltüntetendő információk – Az egyes törlesztések tőketörlesztés, kamatok és költségek közötti bontásban történő feltüntetésére irányuló kötelezettséget előíró nemzeti szabályozás)

(2019/C 383/26)

Az eljárás nyelve: szlovák

A kérdést előterjesztő bíróság

Krajský súd v Prešove

Az alapeljárás felei

Felperes: TE

Alperes: Pohotovosť s.r.o.

Rendelkező rész

- 1) A fogyasztói hitelmegállapodásokról és a 87/102/EGK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2008. április 23-i 2008/48/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 22. cikkének (1) bekezdésével összefüggésben értelmezett 10. cikke (2) bekezdésének h)–j) pontját úgy kell értelmezni, hogy azzal nem ellentétes az olyan nemzeti szabályozás, mint amely az alapügy tárgyát képezi, amely szerint a hitelmegállapodásnak minden egyes törlesztést a tőketörlesztés, a kamatok és az egyéb költségek közötti bontásban kell tartalmaznia.
- 2) A 2008/48 irányelvnek a 2016. november 9-i Home Credit Slovakia ítéletben (C-42/15, EU:C:2016:842) értelmezett 10. cikkének (2) bekezdése és 22. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó az olyan hitelmegállapodásra, mint amely az alapügy tárgyát képezi, amelyet ezen ítélet kihirdetése előtt, illetve a nemzeti szabályozásnak az említett ítéletnek való megfelelés érdekében történő módosítása előtt kötöttek meg.

(¹) HL C 294., 2018.8.20

A Bíróság (tizedik tanács) 2019. szeptember 5-i ítélete (a Consiglio di Stato [Olaszország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Lombardi Srl kontra Comune di Auletta, Delta Lavori SpA, Msm Ingegneria Srl

(C-333/18. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal – Az árubeszerzésre és az építési beruházásra irányuló közbeszerzési szerződések odaítélésével kapcsolatos jogorvoslati eljárások – 89/665/EGK irányelv – Valamely közbeszerzési szerződés odaítéléséről szóló határozat megsemmisítése iránt olyan ajánlattevő által benyújtott kereset, akinek az ajánlatát elutasították – A nyertes ajánlattevő viszontkeresete – A viszontkereset megalapozottsága esetén az alapkereset elfogadhatósága)

(2019/C 383/27)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Consiglio di Stato

Az alapeljárás felei

Felperes: Lombardi Srl

Alperesek: Comune di Auletta, Delta Lavori SpA, Msm Ingegneria Srl

Az eljárásban részt vesz: Robertazzi Costruzioni Srl

Rendelkező rész

A 2007. december 11-i 2007/66/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel módosított, az árubeszerzésre és az építési beruházásra irányuló közbeszerzési szerződések odaítélésével kapcsolatos jogorvoslati eljárás alkalmazására vonatkozó törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezések összehangolásáról szóló, 1989. december 21-i 89/665/EGK tanácsi irányelv 1. cikke (1) bekezdésének harmadik albekezdését és (3) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy azzal ellentétes, hogy az olyan ajánlattevő által előterjesztett, valamely másik ajánlattevő kizárására irányuló alapkeresetet, akinek érdeke fűződik egy adott szerződés elnyeréséhez, és akinek az uniós közbeszerzési jog, illetve az e jogot átültető szabályok állítólagos megsértése érdeksérelmet okozott, vagy ennek kockázata fennáll, a kizárásra irányuló kölcsönös keresetek vizsgálatára vonatkozó nemzeti eljárási szabályok vagy ítélkezési gyakorlat alapján elfogadhatatlannak minősítik, függetlenül a közbeszerzési eljárás résztvevőinek és a kereseteket benyújtóknak a számától.

⁽¹⁾ HL C 285., 2018.8.13.

A Bíróság (első tanács) 2019. szeptember 4-i ítélete (a Tribunale di Milano [Olaszország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Avv. Alessandro Salvoni kontra Anna Maria Fiermonte

(C-347/18. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal – Polgári ügyekben folytatott igazságügyi együttműködés – 1215/2012/EU rendelet – 53. cikk – Az I. mellékletben szereplő, polgári és kereskedelmi ügyekben hozott határozattal kapcsolatos tanúsítvány – Az eredetileg eljáró bíróság hatáskörei – A fogyasztói szerződésekre vonatkozó joghatósági szabályok megsértése fennállásának hivatalból történő vizsgálata)

(2019/C 383/28)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunale di Milano

Az alapeljárás felei

Felperes: Avv. Alessandro Salvoni

Alperes: Anna Maria Fiermonte

Rendelkező rész

A 2014. november 26-i (EU) 2015/281 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet által módosított, a polgári és kereskedelmi ügyekben a joghatóságról, valamint a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról szóló, 2012. december 12-i 1215/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az Európai Unió Alapjogi Chartája 47. cikkével összefüggésben értelmezett 53. cikkét úgy kell értelmezni, hogy azzal ellentétes, hogy valamely jogerős határozat tekintetében az ezen 53. cikkben előírt tanúsítvány kiállítása iránti kérelem tárgyában eredetileg eljáró bíróság hivatalból vizsgálhassa, hogy az e rendelet II. fejezetének 4. szakaszában foglalt rendelkezéseket megsértették-e, annak érdekében, hogy tájékoztassa a fogyasztót az esetlegesen megállapított jogsértésről, és lehetővé tegye számára, hogy az ügy teljes ismeretében értékelje az említett rendelet 45. cikkében előírt jogorvoslat igénybevételének lehetőségét.

(¹) HL C 285., 2018.8.13.

A Bíróság (második tanács) 2019. szeptember 5-i ítélete (a Spetsializiran nakazatelen sad [Bulgária] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – az AH, PB, CX, KM, PH elleni büntetőeljárás

(C-377/18. sz. ügy) (¹)

(Előzetes döntéshozatal – Büntetőügyekben folytatott igazságügyi együttműködés – (EU) 2016/343 irányelv – A 4. cikk (1) bekezdése – Az ártatlanság vétele – A bűnösségre történő nyilvános utalások – Az ügyész és a bűncselekmény elkövetője között megkötött vádalku – Az ilyen vádalkut nem kötő vádlottak azonosítását előíró nemzeti ítélkezési gyakorlat – Alapjogi Charta – 48. cikk)

(2019/C 383/29)

Az eljárás nyelve: bolgár

A kérdést előterjesztő bíróság

Spetsializiran nakazatelen sad

Az alap-büntetőeljárás résztvevői

AH, PB, CX, KM, PH

Rendelkező rész

A büntetőeljárás során az ártatlanság vétele egyes vonatkozásainak és a tárgyaláson való jelenlét jogának megerősítéséről szóló, 2016. március 9-i (EU) 2016/343 európai parlamenti és tanácsi irányelv 4. cikkének (1) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy azzal nem ellentétes az, hogy egy olyan vádalku, amelyben a vádlott a büntetés enyhítése fejében beismeri bűnösségét, és amelyet a nemzeti bíróságnak jóvá kell hagynia, a szóban forgó bűncselekmény elkövetőjeként nem csak ezt a vádlottat említi kifejezetten, hanem más

vádlottakat is, akik a bűnösségüket nem ismerték be, és akikkel szemben külön büntetőeljárás van folyamatban, feltéve hogy egyrészt ez az említés szükséges a vádalkut kötő személy büntetőjogi felelősségének elemzéséhez, másrészt pedig, hogy a vádalku egyértelműen megjelöli, hogy az említett vádlottak ellen külön eljárás van folyamatban, és hogy bűnösségüket jogszerűen nem állapították meg.

(¹) HL C 294., 2018.8.20

A Bíróság (első tanács) 2019. szeptember 11-i ítélete (a Sąd Rejonowy Lublin-Wschód w Lublinie z siedzibą w Świdniku [Lengyelország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Lexitor Sp. z o.o kontra Spółdzielcza Kasa Oszczędnościowo – Kredytowa im. Franciszka Stefczyka, Santander Consumer Bank S. A., mBank S. A.

(C-383/18. sz. ügy) (¹)

(Előzetes döntéshozatal – Fogasztóvédelem – Fogasztói hitelmegállapodások – 2008/48 EK irányelv – A 16. cikk (1) bekezdése – Határidő előtti visszafizetés – A fogyasztó joga a hitel teljes költségének a hitelmegállapodás fennmaradó időtartamára esedékes kamattal és költségekkel történő csökkentésére)

(2019/C 383/30)

Az eljárás nyelve: lengyel

A kérdést előterjesztő bíróság

Sąd Rejonowy Lublin-Wschód w Lublinie z siedzibą w Świdniku

Az alapeljárás felei

Felperes: Lexitor Sp. z o.o

Alperesek: Spółdzielcza Kasa Oszczędnościowo – Kredytowa im. Franciszka Stefczyka, Santander Consumer Bank S. A., mBank S. A.

Rendelkező rész

A fogyasztói hitelmegállapodásokról és a 87/102/EGK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2008. április 23-i 2008/48/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 16. cikkének (1) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy a hitel határidő előtti visszafizetése esetén a fogyasztó joga a hitel teljes költségének csökkentésére magában foglalja a fogyasztót terhelő valamennyi költséget.

(¹) HL C 294., 2018.8.20.

A Bíróság (első tanács) 2019. szeptember 11-i ítélete (a Juzgado de lo Social no 3 de Barcelona [Spanyolország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – DW kontra Nobel Plastiques Ibérica SA

(C-397/18. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal – Szociálpolitika – 2000/78/EK irányelv – A foglalkoztatás és a munkavégzés során alkalmazott egyenlő bánásmód – A 2. cikk (2) bekezdése b) pontjának ii. alpontja és az 5. cikk – A fogyatékoságon alapuló bármely hátrányos megkülönböztetés tilalma – A nemzeti jog értelmében vett, a foglalkozási kockázatokra különösen érzékeny munkavállaló – „Fogyatékoság” fennállása – A produktivitásra, a vállalkozás munkaköreivel kapcsolatos jártasságra, valamint a hiányzási arányra vonatkozó kritériumokon alapuló, objektív okokból történő elbocsátás – Különösen hátrányos helyzet a fogyatékosággal élő személyekre nézve – Közvetett hátrányos megkülönböztetés – Észszerű alkalmazkodás – Az adott munkakör alapvető feladatainak ellátására nem alkalmas, nem képes vagy nem igénybe vehető személy)

(2019/C 383/31)

Az eljárás nyelve: spanyol

A kérdést előterjesztő bíróság

Juzgado de lo Social nº 3 de Barcelona

Az alapeljárás felei

Felperes: DW

Alperes: Nobel Plastiques Ibérica SA

Az eljárásban részt vesz: Fondo de Garantía Salarial (Fogasa), Ministerio Fiscal

Rendelkező rész

- 1) A foglalkoztatás és a munkavégzés során alkalmazott egyenlő bánásmód általános kereteinek létrehozásáról szóló, 2000. november 27-i 2000/78/EK tanácsi irányelvet akként kell értelmezni, hogy kizárólag akkor tartozik a „fogyatékoság” ezen irányelv értelmében vett fogalmába a nemzeti jog értelmében vett, foglalkozási kockázatokra különösen érzékenyként elismert munkavállaló olyan egészségi állapota, amely nem teszi lehetővé e munkavállaló számára, hogy bizonyos munkaköröket betöltsön, mivel ez kockázattal járna a saját vagy más személyek egészségére nézve, ha ez az egészségi állapot különösen valamilyen tartósan fennálló testi, értelmi vagy lelki károsodáson alapuló olyan korlátozottságot eredményez, amely számos egyéb akadállyal együtt korlátozhatja az érintett személynek a szakmai életben való teljes, hatékony és más munkavállalókkal egyenlő szerepvállalását. A nemzeti bíróság feladata vizsgálni azt, hogy az alapügyben teljesülnek-e ezek a feltételek.
- 2) A 2000/78 irányelv 2. cikke (2) bekezdése b) pontjának ii. alpontját akként kell értelmezni, hogy az e rendelkezés értelmében vett, a fogyatékoságon alapuló közvetett hátrányos megkülönböztetést képez a fogyatékosággal élő munkavállaló „objektív okokon” alapuló, amiatti elbocsátása, hogy a munkavállaló megfelel az elbocsátandó személyek meghatározása céljából figyelembe vett kiválasztási kritériumoknak, azaz a valamely adott mértéknél alacsonyabb produktivitásnak, a vállalkozás munkaköreivel kapcsolatos alacsony fokú jártasságnak, valamint a magas fokú hiányzási aránynak, kivéve ha a munkáltató – az egyenlő bánásmód elvének a fogyatékosággal élő személyekkel kapcsolatban történő végrehajtása céljából – korábban biztosította e munkavállalóval szemben az említett irányelv 5. cikke értelmében vett észszerű alkalmazkodást, amit a nemzeti bíróságnak kell vizsgálnia.

⁽¹⁾ HL C 294., 2018.8.20

A Bíróság (negyedik tanács) 2019. szeptember 5-i ítélete (a Vilniaus apygardos administracinis teismas [Litvánia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – AW, BV, CU, DT kontra Lietuvos valstybė, képviseli a Lietuvos Respublikos ryšių reguliavimo tarnyba, a Bendrasis pagalbos centras és a Lietuvos Respublikos vidaus reikalų ministerija

(C-417/18. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal – 2002/22/EK irányelv – Az elektronikus hírközlő hálózatokhoz és elektronikus hírközlési szolgáltatásokhoz kapcsolódó egyetemes szolgáltatás, valamint felhasználói jogok – A 26. cikk (5) bekezdése – Egységes európai segélyhívó szám – A hívó helyére vonatkozó információ rendelkezésre bocsátása)

(2019/C 383/32)

Az eljárás nyelve: litván

A kérdést előterjesztő bíróság

Vilniaus apygardos administracinis teismas

Az alapeljárás felei

Felperesek: AW, BV, CU, DT

Alperes: Lietuvos valstybė, képviseli a Lietuvos Respublikos ryšių reguliavimo tarnyba, a Bendrasis pagalbos centras és a Lietuvos Respublikos vidaus reikalų ministerija

Rendelkező rész

- 1) A 2009. november 25-i 2009/136/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel módosított, az egyetemes szolgáltatásról, valamint az elektronikus hírközlő hálózatokhoz és elektronikus hírközlési szolgáltatásokhoz kapcsolódó felhasználói jogokról szóló, 2002. március 7-i 2002/22/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (egyetemes szolgáltatási irányelv) 26. cikkének (5) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy az – amennyiben műszakilag megvalósítható – arról való gondoskodásra kötelezi a tagállamokat, hogy az érintett vállalkozások a hívó fél helyére vonatkozó információt a „112” egységes európai segélyhívó számra érkező segélyhívásokat kezelő hatóság részére, amint a hívás az említett hatósághoz beérkezik, ingyenesen hozzáférhetővé tegyék, azt az esetet is beleértve, amikor a hívást SIM-kártyával nem rendelkező mobiltelefonról indították.
- 2) A 2009/136 irányelvvel módosított 2002/22 irányelv 26. cikkének (5) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy annak alapján a tagállamok mérlegelési mozgástérrel rendelkeznek a „112” egységes európai segélyhívó számot hívó fél helyére vonatkozó információ pontosságára és megbízhatóságára vonatkozó kritériumok meghatározása során, viszont az általuk meghatározott kritériumoknak – a műszaki megvalósíthatóság határain belül – biztosítaniuk kell a hívó fél helyének ahhoz szükséges megbízhatósággal és pontossággal történő meghatározását, hogy a segélyhívó szolgálatok e személy részére hasznos segítséget nyújthassanak, aminek az értékelése a kérdést előterjesztő bíróság feladata.
- 3) Az uniós jogot úgy kell értelmezni, hogy amennyiben valamely tagállam belső joga szerint a nemzeti hatóságok által elkövetett jogsértés és a valamely magánszemély által elszenvedett kár közötti közvetett okozati összefüggés fennállását az állam felelősségének megállapításához elegendőnek tekintik, az e tagállamnak felróható uniós jogsértés és a magánszemély által elszenvedett kár közötti ilyen közvetett okozati összefüggést is elegendőnek kell ítélni az említett tagállam felelősségének ezen uniós jogsértésért való megállapításához.

⁽¹⁾ HL C 352., 2018.10.1.

A Bíróság (ötödik tanács) 2019. szeptember 5-i ítélete – Európai Bizottság kontra Olasz Köztársaság**(C-443/18. sz. ügy) ⁽¹⁾**

(Tagállami kötelezettségszegés – A növények egészségügyi védelme – 2000/29/EK irányelv – A növényeket vagy növényi termékeket károsító szervezetek Unióba történő behurcolása és Unión belüli elterjedése elleni védelem – A 16. cikk (1) és (3) bekezdése – (EU) 2015/789 végrehajtási határozat – A Xylella fastidiosa (Wells et al.) Unióba történő behurcolásának és Unión belüli elterjedésének megelőzését célzó intézkedések – A 7. cikk (2) bekezdésének c) pontja – Visszaszorítási intézkedések – A fertőzött növényeknek a fertőzött terület 20 kilométeres sávjában való haladéktalan eltávolításának kötelezettsége – A 7. cikk (7) bekezdése – Nyomonkövetési kötelezettség – Éves felmérések – A 6. cikk (2), (7) és (9) bekezdése – Felszámolási intézkedések – Tartós és általános kötelezettségszegés – Az EUSZ 4. cikk (3) bekezdése – A lojális együttműködés kötelezettsége)

(2019/C 383/33)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: B. Eggers és D. Bianchi meghatalmazottak)

Alperes: Olasz Köztársaság (képviselők: G. Palmieri meghatalmazott, segítői: S. Fiorentino és G. Caselli avvocati dello Stato)

Rendelkező rész

1) Az Olasz Köztársaság,

— mivel nem biztosította a visszaszorítási területen legalább minden olyan növény haladéktalan eltávolítását, amelyről megállapították, hogy Xylella fastidiosa-val fertőzött, amennyiben azok az e fertőzött területnek az Unió területének fennmaradó részével közös határtól számított 20 kilométeres távolságon belül találhatók, nem teljesítette a 2016. május 12-i (EU) 2016/764 bizottsági végrehajtási határozattal módosított, a Xylella fastidiosa (Wells et al.) Unióba történő behurcolásának és Unión belüli elterjedésének megelőzését célzó intézkedésekről szóló, 2015. május 18-i (EU) 2015/789 bizottsági végrehajtási határozat 7. cikke (2) bekezdésének c) pontjából eredő kötelezettségeit; és

— mivel nem biztosította a visszaszorítási területen a Xylella fastidiosa jelenlétének megfelelő időpontokban, évente elvégzett felmérések révén történő nyomon követését, nem teljesítette az e végrehajtási határozat 7. cikkének (7) bekezdéséből eredő kötelezettségeit.

2) A Bíróság a keresetet az ezt meghaladó részében elutasítja.

3) Az Európai Bizottság és az Olasz Köztársaság maga viseli saját költségeit.

⁽¹⁾ HL C 294., 2018.8.20

A Bíróság (harmadik tanács) 2019. szeptember 5-i ítélete (a Judecătoria Constanța [Románia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – R kontra P

(C-468/18. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal – Polgári ügyekben folytatott igazságügyi együttműködés – Joghatóság, valamint a határozatok elismerése és végrehajtása a tartással kapcsolatos ügyekben – 4/2009/EK rendelet – A 3. cikk a) és d) pontja, valamint az 5. cikk – Kiskorú gyermek szülei házasságának felbontására, valamint szülői felelősség és az e gyermek vonatkozásában fennálló tartási kötelezettség megállapítására vonatkozó három közös kérelmet elbíráló bíróság – A házasság felbontásával kapcsolatos joghatóság megállapítása és a szülői felelősséggel kapcsolatos joghatóság hiányának megállapítása – A tartási kötelezettség megállapítására vonatkozó kérelem elbírálására vonatkozó joghatóság – Az alperes szokásos tartózkodási helye szerinti azon bíróság, amely előtt az alperes megjelent)

(2019/C 383/34)

Az eljárás nyelve: román

A kérdést előterjesztő bíróság

Judecătoria Constanța

Az alapeljárás felei

Felperes: R

Alperes: P

Rendelkező rész

A tartással kapcsolatos ügyekben a joghatóságról, az alkalmazandó jogról, a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról, valamint az e területen folytatott együttműködésről szóló, 2008. december 18-i 4/2009/EK tanácsi rendelet 3. cikkének a) és d) pontját, valamint 5. cikkét úgy kell értelmezni, hogy abban az esetben, ha valamely tagállam bíróságához olyan, három kérelmet magában foglaló keresetet nyújtanak be, amely kiskorú gyermek szülei házasságának felbontására, valamint az e gyermekkel kapcsolatos szülői felelősség és az e gyermek vonatkozásában fennálló tartási kötelezettség megállapítására irányul, a házasság felbontásáról döntő bíróság – amely megállapította joghatóságának hiányát a szülői felelősséggel kapcsolatos kérelem tekintetében – mégis joghatósággal rendelkezik az említett gyermek vonatkozásában fennálló tartási kötelezettség megállapítására irányuló kérelem elbírálására, amennyiben ez a bíróság egyben az alperes szokásos tartózkodási helye szerinti, vagy azon bíróság, amely előtt az alperes – e bíróság joghatósága hiányának kifogásolása nélkül – megjelent.

⁽¹⁾ HL C 381., 2018.10.22

A Bíróság (nyolcadik tanács) 2019. szeptember 4-i ítélete (a Finanzgericht Baden-Württemberg [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – GP kontra Bundesagentur für Arbeit, Familienkasse Baden-Württemberg West

(C-473/18. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal – Szociális biztonság – Migráns munkavállalók – A pénznemek átváltására vonatkozó európai uniós szabályok – 987/2009/EK rendelet – A szociális biztonsági rendszerek koordinálásával foglalkozó igazgatási bizottság H3. határozata – Családi támogatás valamely tagállamban lakóhellyel rendelkező és Svájcban dolgozó munkavállalót megillető különbozotti kiegészítésének a kiszámítása – Az átváltási árfolyam megállapításához figyelembe veendő időpont meghatározása)

(2019/C 383/35)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Finanzgericht Baden-Württemberg

Az alapeljárás felei

Felperes: GP

Alperes: Bundesagentur für Arbeit, Familienkasse Baden-Württemberg West

Rendelkező rész

- 1) Az eltartott gyermekek után járó ellátás összegének a 2009. szeptember 16-i 988/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel módosított, a szociális biztonsági rendszerek koordinálásáról szóló, 2004. április 29-i 883/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 68. cikkének (2) bekezdése címén folyósítandó különbözeti kiegészítés esetleges összegének meghatározása céljából más pénznemre történő átváltása esetén a 883/2004 rendelet végrehajtására vonatkozó eljárás megállapításáról szóló, 2009. szeptember 16-i 987/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 90. cikkének, valamint a szociális biztonsági rendszerek koordinációjával foglalkozó igazgatási bizottság a 987/2009 rendelet 90. cikkében említett valutaátvételi árfolyamok meghatározásakor figyelembe veendő időpontról szóló, 2009. október 15-i H3. határozatának az alkalmazását és értelmezését nem érinti az a körülmény, hogy ezen ellátást egy svájci intézmény svájci frankban folyósítja.
- 2) A 2009. október 15-i H3. határozatot akként kell értelmezni, hogy annak 2. pontja alkalmazandó annak a pénznemnek a 988/2009 rendelettel módosított 883/2004 rendelet 68. cikkének (2) bekezdése szerinti különbözeti kiegészítés esetleges összegének meghatározása céljából történő átváltása tekintetében, amelyben az eltartott gyermekek után járó támogatást folyósították.
- 3) A 2009. október 15-i H3. határozat 2. pontját akként kell értelmezni, hogy az alapjogvitában felmerült helyzethez hasonló helyzetben a „pénzügyi művelet [...] intézmény általi teljesítés[ének] napja” e rendelkezés értelmében azt a napot jelöli, amelyen az alkalmazás helye szerinti állam illetékes intézménye a szóban forgó családi ellátás kifizetését teljesíti.

(¹) HL C 427., 2018.11.26

A Bíróság (hetedik tanács) 2019. szeptember 11-i ítélete – HX kontra az Európai Unió Tanácsa

(C-540/18. P. sz. ügy) (¹)

(Fellebbezés – A Szíriai Arab Köztársasággal szemben hozott korlátozó intézkedések – A Szíriában tevékenykedő vezető üzletemberekkel szembeni intézkedések – A jegyzékekbe való felvétel megalapozottságával kapcsolatos bizonyíték)

(2019/C 383/36)

Az eljárás nyelve: bolgár

Felek

Fellebbező: HX (képviselő: S. Koev advokat)

A másik fél az eljárásban: az Európai Unió Tanácsa (képviselők: I. Gurov és A. Vitro meghatalmazottak)

Rendelkező rész

- 1) A Bíróság a fellebbezést elutasítja.
- 2) A Bíróság HX-t kötelezi a saját költségein felül az Európai Unió Tanácsa részéről felmerült költségek viselésére.

(¹) HL C 408., 2018.11.12.

A Bíróság (ötödik tanács) 2019. szeptember 12-i ítélete (a Bundesgerichtshof [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – AS kontra Deutsches Patent- und Markenamt

(C-541/18) (¹)

(Előzetes döntéshozatal – Védjegyek – 2008/95/EK irányelv – A 3. cikk (1) bekezdésének b) pontja – Megkülönböztető képesség – Értékelési szempontok – Hashtaget tartalmazó megjelölés)

(2019/C 383/37)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Bundesgerichtshof

Az alapeljárás felei

Felperes: AS

Alperes: Deutsches Patent- und Markenamt

Rendelkező rész

A védjegyekre vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 2008. október 22-i 2008/95/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 3. cikke (1) bekezdésének b) pontját úgy kell értelmezni, hogy a védjegyként lajstromoztatni kívánt megjelölés megkülönböztető képességét valamennyi releváns tény és körülmény figyelembevételével kell megvizsgálni, beleértve a bejelentett védjegy valószínű használatának valamennyi módját. Az utóbbiak, egyéb valószínűsítő körülmények hiányában, megfelelnek azoknak a használati módoknak, amelyek az érintett gazdasági ágazatban bevett szokásokra figyelemmel a gyakorlatban jelentősek lehetnek.

(¹) HL C 436., 2018.12.3.

A Bíróság (hatodik tanács) 2019. szeptember 5-i ítélete (a Finanzgericht Baden-Württemberg [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – TDK-Lambda Germany GmbH kontra Hauptzollamt Lörrach

(C-559/18. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal – 2658/87/EGK rendelet – Vámunió és Közös Vámtarifa – Tarifális besorolás – Kombinált Nomenklatúra – 85044030 vámtarifaalszám – Statikus áramátalakító – Besorolási szempontok – Alapvető rendeltetés)

(2019/C 383/38)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Finanzgericht Baden-Württemberg

Az alapeljárás felei

Felperes: TDK-Lambda Germany GmbH

Alperes: Hauptzollamt Lörrach

Rendelkező rész

A vám- és a statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról szóló, 1987. július 23-i 2658/87/EGK tanácsi rendelet I. mellékletében szereplő Kombinált Nomenklatúra 2012. október 9-i 927/2012/EU bizottsági végrehajtási rendeletből és a 2013. október 4-i 1001/2013/EU bizottsági végrehajtási rendeletből eredő változatának 85 044 030 vámtarifaalszámát úgy kell értelmezni, hogy az alapügyben szereplőhöz hasonló statikus áramátalakítók csak akkor sorolhatók be az említett vámtarifaalszám alá, ha azok alapvető rendeltetése a „telekommunikációs berendezésekhez, automatikus adatfeldolgozó gépekhez és azok egységeihez” való használat, aminek vizsgálata a kérdést előterjesztő bíróság feladata.

⁽¹⁾ HL C 436., 2018.12.3.

A Bíróság (kilencedik tanács) 2019. szeptember 5-i végzése (a High Court of Justice (Chancery Division) [Egyesült Királyság] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Eli Lilly and Company kontra Genentech Inc.

(C-239/19. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal – A Bíróság eljárási szabályzata 53. cikkének (2) bekezdése – Gyógyszerek kiegészítő oltalmi tanúsítványa – 469/2009/EK rendelet – A 3. cikk b) pontja – A megszerzés feltételei – Forgalmahozatali engedély – Harmadik félnek megadott engedély – Nyilvánvaló elfogadhatatlanság)

(2019/C 383/39)

Az eljárás nyelve: angol

A kérdést előterjesztő bíróság

High Court of Justice (Chancery Division)

Az alapeljárás felei

Felperes: Eli Lilly and Company

Alperes: Genentech Inc.

Rendelkező rész

A High Court of Justice (England & Wales), Chancery Division [felsőbíróság (Anglia és Wales), kancelláriai kollégium (szabadalmi bíróság), Egyesült Királyság] 2019. március 4-i határozatával előterjesztett előzetes döntéshozatal iránti kérelme nyilvánvalóan elfogadhatatlan.

(¹) HL C 172., 2019.5.20.

A Törvényszék (második tanács) T-854/16. sz., Barata kontra Parlament ügyben 2018. november 20-án hozott ítélete ellen João Miguel Barata által 2019. január 30-án benyújtott fellebbezés

(C-71/19. P sz. ügy)

(2019/C 383/40)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Fellebbező: João Miguel Barata (képviselők: G. Pandey és D. Rovetta ügyvédek, J. Grayston Solicitor)

A másik fél az eljárásban: Európai Parlament

A fellebbező kérelme

A Bíróság (kilencedik tanács) a fellebbezést mint részben nyilvánvalóan elfogadhatatlant és részben nyilvánvalóan megalapozatlant elutasította, és João Miguel Baratát kötelezte saját költségeinek viselésére.

A Tribunalul Arbitral de pe lângă Asociația de arbitraj de pe lângă Baroul Cluj (Románia) által 2019. február 25-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – KE kontra LF

(C-185/19. sz. ügy)

(2019/C 383/41)

Az eljárás nyelve: román

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunalul Arbitral de pe lângă Asociația de arbitraj de pe lângă Baroul Cluj

Az alapeljárás felei

Felperes: KE

Alperes: LF

2019. szeptember 24-i végzésével a Bíróság (hetedik tanács) az előzetes döntéshozatal iránti kérelmet nyilvánvalóan elfogadhatatlannak nyilvánította, és megállapította az e kérelem elbírálására vonatkozó saját hatáskörének nyilvánvaló hiányát.

A Törvényszék (nyolcadik tanács) T-777/17. sz., Pan kontra EUIPO – Entertainment ONE UK ügyben 2019. március 21-én hozott ítélete ellen Xianhao Pan által 2019. május 27-én benyújtott fellebbezés

(C-412/19. P. sz. ügy)

(2019/C 383/42)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Fellebbező: Xianhao Pan (képviselő: M. Oliva ügyvéd)

A többi fél az eljárásban: az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO), Entertainment ONE UK Ltd

A Bíróság elnökhelyettese 2019. július 12-i végzésével a fellebbezést mind elfogadhatatlant elutasította.

A Törvényszék (hetedik tanács) T-804/17. sz., Stada Arzneimittel AG kontra az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO) ügyben 2019. április 4-én hozott ítélete ellen a Stada Arzneimittel AG által 2019. június 14-én benyújtott fellebbezés

(C-460/19. P. sz. ügy)

(2019/C 383/43)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Fellebbező: Stada Arzneimittel AG (képviselők: A. K. Marx, R. Kaase, J.-C. Plate ügyvédek)

A másik fél az eljárásban: az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO)

Az Európai Unió Bírósága (a fellebbezés megengedhetőségéről határozó tanács) 2019. október 1-jei végzésében úgy határozott, hogy a fellebbezés nem megengedhető, és a fellebbezőt kötelezte saját költségeinek viselésére.

Az Amtsgericht Hamburg (Németország) által 2019. július 16-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – XW kontra Eurowings GmbH

(C-541/19. sz. ügy)

(2019/C 383/44)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Amtsgericht Hamburg

Az alapeljárás felei

Felperes: XW

Alperes: Eurowings GmbH

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

Akkor is a teljes légi utat kell-e alapul venni a 261/2004/EK rendelet ⁽¹⁾ 7. cikke szerinti kártalanítás kiszámításánál, ha valamely utas először a csatlakozó járat késése/törlése miatt három órás késést, majd a végső célállomáson ezt meghaladó mértékű késést szenved el, az átszálló utasokat szállító légi járat azonban pontos volt, a két légi járatot különböző légi fuvarozók üzemeltették, és a légi járatokra együtt foglaltak helyet?

⁽¹⁾ HL 2004. L 46., 1. o. magyar nyelvű különkiadás 7. fejezet, 8. kötet, 10. o.

Az Amtsgericht Hamburg (Németország) által 2019. július 16-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – YX kontra Eurowings GmbH

(C-542/19. sz. ügy)

(2019/C 383/45)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Amtsgericht Hamburg

Az alapeljárás felei

Felperes: YX

Alperes: Eurowings GmbH

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

Akkor is a teljes légi utat kell-e alapul venni a 261/2004/EK rendelet ⁽¹⁾ 7. cikke szerinti kártalanítás kiszámításánál, ha valamely utas először a csatlakozó járat késése/törlése miatt három órás késést, majd a végső célállomáson ezt meghaladó mértékű késést szenved el, az átszálló utasokat szállító légi járat azonban pontos volt, a két légi járatot különböző légi fuvarozók üzemeltették, és a légi járatokra együtt foglaltak helyet?

⁽¹⁾ HL 2004. L 46., 1. o. magyar nyelvű különkiadás 7. fejezet, 8. kötet, 10. o.

Az Amtsgericht Hamburg (Németország) által 2019. július 29-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – PL kontra Lufthansa AG

(C-574/19. sz. ügy)

(2019/C 383/46)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Amtsgericht Hamburg

Az alapeljárás felei

Felperes: PL

Alperes: Lufthansa AG

A Bíróság elnöke 2019. szeptember 23-i végzésével elrendelte az ügynek a Bíróság nyilvántartásából való törlését.

A Tribunal Arbitral Tributário (Centro de Arbitragem Administrativa – CAAD) (Portugália) által 2019. július 30-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – FRENETIKEXITO – UNIPessoal, LDA kontra Autoridade Tributária e Aduaneira

(C-581/19. sz. ügy)

(2019/C 383/47)

Az eljárás nyelve: portugál

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunal Arbitral Tributário (Centro de Arbitragem Administrativa – CAAD)

Az alapeljárás felei

Felperes: FRENETIKEXITO – UNIPessoal, LDA

Alperes: Autoridade Tributária e Aduaneira

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Ha, mint a jelen ügyben szereplő helyzetben, egy társaság
 - a) elsődlegesen a fizikai közérzet javító és a megfelelő fizikai állapot biztosítására irányuló tevékenységet végez, másodlagosan pedig olyan humán-egészségügyi ellátást nyújt, amely magában foglalja a táplálkozással összefüggő szolgáltatást, a táplálkozási tanácsadást, a fizikai állapotfelmérését, és a masszírozást;
 - b) olyan programokat bocsát az ügyfelei rendelkezésére, amelyek kizárólag fitness szolgáltatásokat tartalmaznak, és olyan programokat, amelyek a fitness szolgáltatás mellett a táplálkozással összefüggő szolgáltatásokra is kiterjednek,a [2006. november] 28-i 2006/112/EK irányelv ⁽¹⁾ 2. cikke (1) bekezdésének c) pontjában foglaltak alkalmazásában úgy kell-e tekinteni, hogy a humán-egészségügyi ellátás, és különösen a táplálkozással összefüggő szolgáltatás a fizikai közérzet javító és a megfelelő fizikai állapot biztosítására irányuló tevékenységhez képest kiegészítő jellegű, ilyen módon a kiegészítő szolgáltatást a főszolgáltatással azonos adójogi bánásmódban kell részesíteni, vagy éppen ellenkezőleg, úgy kell-e tekinteni, hogy a humán-egészségügyi ellátás, különösen a táplálkozással összefüggő szolgáltatás, és a fizikai közérzet javító és a megfelelő fizikai állapot biztosítására irányuló tevékenység különálló és független, ezért azokra a vonatkozásukban külön-külön előírt adójogi bánásmódot kell alkalmazni?
- 2) A [2006. november] 28-i 2006/112/EK irányelv 132. cikke (1) bekezdése c) [pontjában] előírt mentesség alkalmazásában szükséges-e, hogy a szóban forgó rendelkezésben szereplő szolgáltatásokat ténylegesen nyújtsák, vagy a szóban forgó mentesség alkalmazásához elégséges, ha e szolgáltatások csupán rendelkezésre állnak, oly módon, hogy azok igénybe vétele kizárólag az ügyfél szándékától függ?

⁽¹⁾ A közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló, 2006. november 28-i 2006/112/EK tanácsi irányelv (HL 2006. L 347., 1. o.)

A Landesgericht für Strafsachen Wien (Ausztria) által 2019. augusztus 2-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – A és további ismeretlen tettesek elleni büntetőeljárás

(C-584/19. sz. ügy)

(2019/C 383/48)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Landesgericht für Strafsachen Wien

Az alap-büntetőeljárás résztvevői

Az indítványt előterjesztő fél: Staatsanwaltschaft Wien

Terheltek: A***** és további ismeretlen tettesek

A másik fél az eljárásban: Staatsanwaltschaft Hamburg

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

Úgy kell-e értelmezni a büntetőügyekben kibocsátott európai nyomozási határozatról szóló, 2014. április 3-i 2014/41/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv ⁽¹⁾ 1. cikkének (1) bekezdése szerinti „igazságügyi hatóság” és az említett irányelv 2. cikke c) pontjának i. alpontja szerinti „ügyész” fogalmát, hogy az valamely tagállam azon ügyészégeire is kiterjed, amelyek ki vannak téve azon kockázatnak, hogy közvetlenül vagy közvetetten alá lehetnek rendelve a hamburgi igazságügyi minisztériumhoz hasonló végrehajtó hatalmi szerv egyedi utasításainak az európai nyomozási határozat kibocsátására vonatkozó határozat meghozatala keretében?

⁽¹⁾ HL 2014. L 130., 1. o.; helyesbítés: HL 2015. L 143., 16. o.

**Az Ondernemingsrechtbank Antwerpen (Belgium) által 2019. augusztus 6-án benyújtott
előzetes döntéshozatal iránti kérelem – M. I. C. M. Mircom International Content Management & Consulting
Limited kontra Telenet BVBA**

(C-597/19. sz. ügy)

(2019/C 383/49)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Ondernemingsrechtbank Antwerpen

Az alapeljárás felei

Felperes(ek): M. I. C. M. Mircom International Content Management & Consulting Limited

Alperes(ek): Telenet BVBA

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. a) A 2001/29 irányelv ⁽¹⁾ 3. cikkének (1) bekezdése értelmében vett nyilvánossághoz közvetítésnek tekintendő-e egy fájl „peer to peer” hálózaton keresztül történő letöltése és ezzel egyidejűleg e fájl egyes (az egészhez viszonyítva olykor rendkívül töredékes) darabjainak („piece-einek”) feltöltés céljára történő rendelkezésre bocsátása („seedelés”) annak ellenére, hogy az egyes „piece-ek” önmagukban használhatatlanok?

Ha igen:

- b) Létezik-e olyan küszöb, amelytől az említett „piece-ek” „seedelése” nyilvánossághoz közvetítésnek minősül?
- c) Jelentősséggel bír-e az a körülmény, hogy a „seedelésre” (a „torrent client” beállításaitól függően) automatikusan és ezért a felhasználó számára észrevétlenül is sor kerülhet?

- 2) a) A 2004/48 irányelv ⁽²⁾ II. fejezete által a szerzői jogokat a szokásos módon használó szerzőknek vagy licencvevőknek biztosított jogokkal azonos jogokat vehet-e igénybe az a személy, aki szerződés alapján szerzői (vagy szomszédos) jogok jogosultja, e jogokat azonban maga nem használja, hanem csak kártérítési igényeket érvényesít feltételezett jogsértőkkel szemben, üzleti modellje tehát a termékhamisításához, nem pedig a termékhamisítás elleni küzdelemhez kötődik?
- b) Hogyan tud a licencvevő ilyen esetben a jogsértés folytán (a 2004/48 irányelv 13. cikke értelmében vett) „kárt” elszenvedni?
- 3) Jelentősséggel bírnak-e az első és második kérdésben ismertetett konkrét körülmények az egyrészt a szellemi tulajdonjogok érvényesítéséhez, másrészt a Charta által biztosított jogokhoz és szabadságokhoz – például a magánélet tiszteletben tartásához és a személyes adatok védelméhez – fűződő érdekek közötti mérlegelés, különösen az arányossági vizsgálat keretében?
- 4) Igazolható-e mindezen körülmények között az általános adatvédelmi rendelet, ⁽³⁾ konkrétan e rendelet 6. cikke (1) bekezdésének f) pontja alapján egy „seedelő boly” IP címeinek szisztematikus rögzítése és általános jellegű további kezelése (a licencvevő és megbízásából egy harmadik fél által)?

⁽¹⁾ Az információs társadalomban a szerzői és szomszédos jogok egyes vonatkozásainak összehangolásáról szóló, 2001. május 22-i 2001/29/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL 2001. L 167., 10. o.)

⁽²⁾ A szellemi tulajdonjogok érvényesítéséről szóló, 2004. április 29-i 2004/48/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL 2004. L 157., 45. o.)

⁽³⁾ A természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2016. április 27-i (EU) 2016/679 európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL 2016. L 119., 1. o.)

A Wojewódzki Sąd Administracyjny we Wrocławiu (Lengyelország) által 2019. szeptember 9-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Gmina Wrocław kontra Dyrektor Krajowej Informacji Skarbowej

(C-604/19. sz. ügy)

(2019/C 383/50)

Az eljárás nyelve: lengyel

A kérdést előterjesztő bíróság

Wojewódzki Sąd Administracyjny we Wrocławiu

Az alapeljárás felei

Felperes: Gmina Wrocław

Alperes: Dyrektor Krajowej Informacji Skarbowej

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) A jelen ügyben szereplő körülmények között a tartós földhasználati jog jogszabály erejénél fogva ingatlanon fennálló tulajdonjoggá történő átalakítása a közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló, 2006. november 28-i 2006/112/EK tanácsi irányelv ⁽¹⁾ 2. cikke (1) bekezdésének a) pontjával összefüggésben értelmezett 14. cikke (2) bekezdésének a) pontja szerinti hozzáadottértékadó-köteles (továbbiakban: héaköteles) termékértékesítésnek minősül-e?
- 2) Az első kérdésre adott nemleges válasz esetén a tartós földhasználati jog jogszabály erejénél fogva ingatlanon fennálló tulajdonjoggá történő átalakítása a 2006/112 irányelv 2. cikke (1) bekezdésének a) pontjával összefüggésben értelmezett 14. cikkének (1) bekezdése szerinti héaköteles termékértékesítésnek minősül-e?

- 3) A jelen ügyben szereplő körülmények között a tartós földhasználati jog jogszabály erejénél fogva ingatlanon fennálló tulajdonjoggá történő átalakítása címén díjat beszedő önkormányzat a 2006/112 irányelv 2. cikke (1) bekezdésének a) pontjával összefüggésben értelmezett 9. cikkének (1) bekezdése szerinti adóalanyként, vagy a 2006/112 irányelv 13. cikke szerinti hatóságként jár-e el?

(¹) HL 2006. L 347., 1. o.

A Bundesverwaltungsgericht (Németország) által 2019. augusztus 20-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Land Nordrhein-Westfalen kontra a J & S Service UG vagyongfelügyelőjeként eljáró D.-H. T.

(C-620/19. sz. ügy)

(2019/C 383/51)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Bundesverwaltungsgericht

Az alapeljárás felei

Felülvizsgálati kérelmet előterjesztő fél: Land Nordrhein-Westfalen

A felülvizsgálati eljárásban ellenérdekű fél: a J & S Service UG vagyongfelügyelőjeként eljáró D.-H. T.

Az eljárásban részt vesz: Vertreter des Bundesinteresses beim Bundesverwaltungsgericht

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. Az (EU) 2016/679 rendelet (¹) 23. cikke (1) bekezdésének j) pontja az adóhatóságok érdekeinek védelmét is szolgálja?
2. Amennyiben igen, a „polgári jogi követelések érvényesítése” megfogalmazás kiterjed-e az adóhatóságok polgári jogi követelésekkel szembeni védekezésére, és e követeléseknek már előterjesztettnek kell lenniük?
3. Megengedi-e az (EU) 2016/679 rendelet 23. cikke (1) bekezdésének e) pontjában foglalt, valamely tagállam adózási kérdésekkel kapcsolatos fontos pénzügyi érdekének védelmét szolgáló szabályozás az (EU) 2016/679 rendelet 15. cikke szerinti hozzáférési jog korlátozását a fizetéseképtelenséggel kapcsolatos megtámadáson alapuló, az adóhatósággal szemben fennálló polgári jogi követelések elhárítása céljából?

(¹) A természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2016. április 27-i (EU) 2016/679 európai parlamenti és tanácsi rendelet (általános adatvédelmi rendelet) (HL 2016. L 119., 1. o.; helyesbítések: HL 2016. L 314., 72. o.; HL 2018. L 127., 2. o.).

A Rechtbank Amsterdam (Hollandia) által 2019. augusztus 22-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Openbaar Ministerie kontra XD

(C-625/19. sz. ügy)

(2019/C 383/52)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Rechtbank Amsterdam

Az alapeljárás felei

Kérelmező: Openbaar Ministerie

Ellenérdekű fél: XD

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

A 2002/584/IB kerethatározat ⁽¹⁾ 6. cikkének (1) bekezdése értelmében vett kibocsátó igazságügyi hatóságnak kell-e tekinteni a kibocsátó tagállam igazságszolgáltatásában részt vevő, az európai elfogatóparancs kibocsátásával közvetlenül összefüggő feladatainak ellátása során függetlenül eljáró és egy európai elfogatóparancsot kibocsátó ügyészt, ha a kibocsátó tagállamban valamely bíró ezen ügyésznek az európai elfogatóparancs kibocsátása tárgyában történő tényleges határozathozatala előtt megvizsgálta az európai elfogatóparancs kibocsátásának feltételeit és különösen annak arányos jellegét?

⁽¹⁾ Az európai elfogatóparancsról és a tagállamok közötti átadási eljárásokról szóló, 2002. június 13-i 2002/584/IB tanácsi kerethatározat (HL 2002. L 190., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 19. fejezet, 6. kötet, 34. o.).

A Rechtbank Amsterdam (Hollandia) által 2019. augusztus 22-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Openbaar Ministerie kontra YC

(C-626/19. sz. ügy)

(2019/C 383/53)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Rechtbank Amsterdam

Az alapeljárás felei

Kérelmező: Openbaar Ministerie

Ellenérdekű fél: YC

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) A 2002/584/IB kerethatározat ⁽¹⁾ 6. cikkének (1) bekezdése értelmében vett kibocsátó igazságügyi hatóságnak kell-e tekinteni a kibocsátó tagállam igazságszolgáltatásában részt vevő, az európai elfogatóparancs kibocsátásával közvetlenül összefüggő feladatainak ellátása során függetlenül eljáró és egy európai elfogatóparancsot kibocsátó ügyészt, ha a kibocsátó tagállamban valamely bíró ezen ügyésznek az európai elfogatóparancs kibocsátása tárgyában történő tényleges határozathozatala előtt megvizsgálta az európai elfogatóparancs kibocsátásának feltételeit és különösen annak arányos jellegét?
- 2) Az első kérdésre adandó nemleges válasz esetén: Teljesül-e az a feltétel, hogy a Bíróság 2019. május 27-i ítéletének (EU:C:2019:456) 75. pontja értelmében az európai elfogatóparancs kibocsátására vonatkozó ügyészi határozatnak és különösen az ilyen határozat arányos jellegének olyan bírósági jogorvoslat alá rendelhetőnek kell lennie, amely teljes mértékben megfelel a hatékony bírói jogvédelem követelményeinek, ha a keresett személy a tényleges átadását követően olyan eljárást indíthat, amelyben a kibocsátó tagállam bírója előtt az európai elfogatóparancs semmisségére hivatkozhat, és e bíró többek között az európai elfogatóparancs kibocsátására vonatkozó határozat arányos jellegét is megvizsgálja?

⁽¹⁾ Az európai elfogatóparancsról és a tagállamok közötti átadási eljárásokról szóló, 2002. június 13-i 2002/584/IB tanácsi kerethatározat (HL 2002. L 190., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 19. fejezet, 6. kötet, 34. o.).

A Rechtbank Amsterdam (Hollandia) által 2019. augusztus 22-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Openbaar Ministerie kontra ZB

(C-627/19. sz. ügy)

(2019/C 383/54)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Rechtbank Amsterdam

Az alapeljárás felei

Kérelmező: Openbaar Ministerie

Ellenérdekű fél: ZB

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

Ha az európai elfogatóparancs valamely bíró vagy bíróság végrehajtható határozatával kiszabott szabadságvesztés-büntetés végrehajtására irányul, és az európai elfogatóparancsot a kibocsátó tagállam igazságszolgáltatásában részt vevő ügyész bocsátotta ki, továbbá biztosított, hogy ezen ügyész az európai elfogatóparancs kibocsátásával közvetlenül összefüggő feladatainak ellátása során függetlenül jár el, akkor annak a feltételnek is teljesülnie kell-e, hogy olyan jogorvoslati lehetőségnek kell rendelkezésre állnia az európai elfogatóparancs kibocsátására vonatkozó határozattal – különösen az ilyen határozat arányos jellegével – szemben, amely teljes mértékben megfelel a hatékony bírói jogvédelem követelményeinek?

A Tribunal Arbitral Tributário (Centro de Arbitragem Administrativa – CAAD) (Portugália) által 2019. augusztus 23-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – PAGE Internacional, Lda kontra Autoridade Tributária e Aduaneira

(C-630/19. sz. ügy)

(2019/C 383/55)

Az eljárás nyelve: portugál

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunal Arbitral Tributário (Centro de Arbitragem Administrativa – CAAD)

Az alapeljárás felei

Felperes: PAGE Internacional, Lda

Alperes: Autoridade Tributária e Aduaneira

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

Úgy kell-e értelmezni a közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló, 2006. november 28-i 2006/112/EK tanácsi irányelv ⁽¹⁾ (a továbbiakban: héairányelv) 168. cikkének a) pontját és 176. cikkét, valamint a héasemlegesség és az arányosság elvét, hogy a portugál jogalkotó a Código do Imposto sobre o Valor Acrescentado (a hozzáadottérték-adóról szóló törvénykönyv) 21. cikke 1. bekezdésének d) pontja és 2. bekezdésének d) pontja értelmében [omissis] jogosult 50 %-ra korlátozni az étkeztetési költségek után felszámított hēa levonásához való jogot, annak ellenére, hogy az adóalany bizonyítja, hogy az összes említett költséget teljes mértékben az adóköteles gazdasági tevékenységének gyakorlására fordította?

⁽¹⁾ A közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló, 2006. november 28-i 2006/112/EK tanácsi irányelv (HL 2006. L 347., 1. o.)

A Centrale Raad van Beroep (Hollandia) által 2019. augusztus 26-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Y kontra CAK

(C-636/19. sz. ügy)

(2019/C 383/56)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Centrale Raad van Beroep

Az alapeljárás felei

Felperes: Y

Alperes: CAK

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Úgy kell-e értelmezni a 2011/24/EU irányelvet, ⁽¹⁾ hogy a 883/2004/EK rendeletben ⁽²⁾ megjelölt azon személyek, akik a lakóhelyük szerinti államban Hollandia költségére részesülnek természetbeni ellátásban, azonban Hollandiában a kötelező egészségbiztosítás keretében nem biztosítottak, az igénybe vett egészségügyi ellátások költségeinek visszatérítése céljából közvetlenül hivatkozhatnak az irányelvre?

Nemleges válasz esetén:

- 2) Az következik-e az EUMSZ 56. cikkéből, hogy olyan tényállás esetén, mint amilyen a jelen ügyben fennáll, a lakóhely szerinti államtól vagy a nyugdíj folyósításáért felelős államtól eltérő tagállamban nyújtott egészségügyi ellátások költségei visszatérítésének elutasítása a szolgáltatásnyújtás szabadságának nem igazolható korlátozását jelenti?

(¹) A határon átnyúló egészségügyi ellátásra vonatkozó betegjogok érvényesítéséről szóló, 2011. március 9-i 2011/24/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL 2011. L 88., 45. o.).

(²) A szociális biztonsági rendszerek koordinálásáról szóló 2004. április 29-i 883/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL 2004. L 166., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 5. kötet, 72. o.).

A Törvényszék (második tanács) T-741/16. sz., Changmao Biochemical Engineering kontra Bizottság ügyben 2019. június 28-án hozott ítélete ellen a Changmao Biochemical Engineering Co. Ltd által 2019. szeptember 9-én benyújtott fellebbezés

(C-666/19 P. sz. ügy)

(2019/C 383/57)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Fellebbező: Changmao Biochemical Engineering Co. Ltd (képviselők: K. Adamantopoulos és P. Billiet ügyvédek)

A többi fél az eljárásban: Európai Bizottság, Hyet Sweet

A fellebbező kérelmei

A fellebbező azt kéri, hogy a Bíróság:

- teljes egészében helyezze hatályon kívül az Európai Unió Törvényszékének a T-741/16. sz. ügyben 2019. június 28-án hozott ítéletét;
- adjon helyt a fellebbező által a Törvényszékhez benyújtott keresetben előterjesztett kereseti kérelmeknek, és az Európai Unió Bírósága alapokmányának a 61. cikke alapján a fellebbezőt érintő részében semmisítse meg a vitatott rendeletet; (¹) és
- A Törvényszék előtti eljárás alperesét és az eljárásba beavatkozó felet kötelezze a jelen fellebbezéssel, valamint a T-741/16. sz. ügyben a Törvényszék előtti eljárással kapcsolatban felmerült költségek viselésére.

Másodlagosan a fellebbező azt kéri, hogy a Bíróság:

- utalja vissza a jelen ügyet az Európai Unió Törvényszéke elé, hogy az hozzon határozatot a keresete első jogalapjának második részéről;
- harmadlagosan, utalja vissza a jelen ügyet az Európai Unió Törvényszéke elé, hogy az hozzon határozatot a fellebbező bármely másik jogalapja tekintetében, amennyiben azt az ügy állása indokolja; és

— a költségekről jelenleg ne határozzon.

Jogalapok és fontosabb érvek

A fellebbező öt jogalapra hivatkozik.

Első jogalap: a Törvényszék által a fellebbezés tárgyát képező ítélet 54., 64–67., 69–70., 78–80., 87., 93. és 97–98. cikkében tett megállapítások a jogalkalmazás során elkövetett nyilvánvaló hibákban szenvednek, és elferdítik a tényeket annak megállapítása tekintetében, hogy a fellebbező könyvelését nem a nemzetközi számviteli szabályokkal (IAS) összhangban készítették el, így pedig az nem felelt meg az alaprendelet ⁽²⁾ 2. cikke (7) bekezdése c) pontja második francia bekezdésének. További következményként a Törvényszék tévesen alkalmazta a jogot, amikor megtagadta a felperesnek az alaprendelet 2. cikke (7) bekezdése c) pontja harmadik francia bekezdésére alapított kérelmét.

Második jogalap: a Törvényszék által a fellebbezés tárgyát képező ítélet 113., 115–118., 125–126. és 128–130. cikkében tett megállapítások jogalkalmazás során elkövetett nyilvánvaló hibákban szenvednek, és elferdítik a tényeket annak megállapítása tekintetében, hogy a Bizottság nem sértette meg az alaprendelet 2. cikke (7) bekezdésének a) pontját, 6. cikkének (8) bekezdését és 9. cikkének (4) bekezdését, valamint a megfelelő ügyintézés elvét azzal, hogy nem kérte és nem vizsgálta meg az analóg országbeli gyártótól származó, az exportügyletekre vonatkozó részletes jegyzéket.

Harmadik jogalap: a Törvényszék által a fellebbezés tárgyát képező ítélet 141–144., 152–153. és 155–162. cikkében tett megállapítások a jogalkalmazás során elkövetett nyilvánvaló hibákban szenvednek, és elferdítik a tényeket annak megállapítása tekintetében, hogy a Bizottság nem sértette meg az alaprendelet 2. cikkének (10) bekezdését és 9. cikkének (4) bekezdését, az ADA 2.4 cikkét, valamint a megfelelő ügyintézés elvét azzal, hogy elutasította a rendes érték és a fellebbező exportárának a dömpingkülönbözlet kiszámítása céljából való kiigazítását.

Negyedik jogalap: a Törvényszék által a fellebbezés tárgyát képező ítélet 148. és 150. cikkében tett megállapítások a jogalkalmazás során elkövetett nyilvánvaló hibákban szenvednek, és elferdítik a tényeket annak megállapítása tekintetében, hogy a Bizottság nem sértette meg az alaprendelet 3. cikke (2) bekezdésének 3. pontját és 9. cikkének (4) bekezdését, a megfelelő ügyintézés elvét és a gondossági kötelezettségét azzal, hogy nem igazította ki az uniós gyártó kárt nem okozó árszintjét, figyelemmel az uniós gazdasági ágazat által fizetendő kiegészítő szolgáltatások, csomagolás, szabadalmak és jogdíjak tekintetében fennálló különbségekre.

Ötödik jogalap: a Törvényszék által a fellebbezés tárgyát képező ítélet 189–191., 194., 200–201. és 203–206. cikkében tett megállapítások a jogalkalmazás során elkövetett nyilvánvaló hibákban szenvednek, és elferdítik a tényeket annak megállapítása tekintetében, hogy a Bizottság nem sértette meg az alaprendelet 2. cikke (7) bekezdésének a) pontját és (10) bekezdését, 3. cikkének (2), (3) és (5) bekezdését, 6. cikke (8) bekezdését és 9. cikkének (4) bekezdését, a megfelelő ügyintézés elvét és a gondossági kötelezettségét azzal, hogy nem biztosította az uniós gazdasági ágazat kapcsolt beszállítójától származó nyersanyagok árának a szokásos piaci feltételek mellett történő meghatározását, anélkül hogy a kapcsolt beszállítói kérdőív kiegészítését kérte volna.

⁽¹⁾ A Kínai Népköztársaságból származó aszpartám behozatalára alkalmazandó végleges dömpingellenes vám kivételéről és a kivett ideiglenes vám végleges beszedéséről szóló, 2016. július 28-i 2016/1247/EU bizottsági végrehajtási rendelet (HL 2016. L 204., 92. o.).

⁽²⁾ Az Európai Unióban tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozattal szembeni védelemről szóló, 2016. június 8-i (EU) 2016/1036 európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL 2016. L 176., 21. o.).

A Törvényszék (ötödik tanács) T-838/16. sz., BP kontra az Európai Unió Alapjogi Ügynöksége ügyben 2019. július 11-én hozott ítélete ellen BP által 2019. szeptember 9-én benyújtott fellebbezés

(C-669/19. P. sz. ügy)

(2019/C 383/58)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Fellebbező: BP (képviselő: E. Lazar ügyvéd)

A másik fél az eljárásban: az Európai Unió Alapjogi Ügynöksége (FRA)

A fellebbező kérelmei

- A Bíróság helyezze hatályon kívül a fellebbezés alatt álló ítélet rendelkező részének 1., 3. és 4. pontját, következésképpen pedig
- biztosítson a fellebbező részére megfelelő kártérítést az okozott nem vagyoni és vagyoni kár miatt;
- biztosítson a fellebbező részére megfelelő kártérítést a FRA vele szembeni becsületsértő kijelentéseinek a következményeihez kapcsolódóan, valamint a szakmai és jóhírnevét ért kár miatt;
- a FRA-t kötelezze az elsőfokú és a fellebbezési eljárás költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

- 1) Első jogalapjával a fellebbező téves jogalkalmazásra, az új jogalap, valamint az eljárási szabályzat 85. cikke értelmében előterjesztett bizonyítékok elfogadhatóságával kapcsolatos nyilvánvaló értékelési hibára, a meghallgatáshoz való jog megsértésére, a tisztességes tárgyalás hiányára, az Európai Unió Alapjogi Chartájának 47. cikkében előírt hatékony bírói jogvédelem elvének a megsértésére, a jogok korlátozására, valamint az Európai Unió Alapjogi Chartája 52. cikkének a megsértésére hivatkozik.
- 2) Második jogalapjával a fellebbező téves jogalkalmazásra, az 1049/2001 rendelet ⁽¹⁾ 2. cikke (3) bekezdésének az állítólagos megsértéséhez kapcsolódó kártérítési keresete 112., 115–117., 126., valamint 140–142. pontjával kapcsolatos nyilvánvaló értékelési hibára, az EJEE 8. cikkének a megsértésére, a Bavarian Lager ítélet ⁽²⁾ 63–65. pontjának a megsértésére, a fellebbező személyes adatainak eredetileg *erga omnes* részleges, majd teljes nyilvánosságra hozatala tekintetében az indokolási kötelezettség megsértésére, az uniós jogalkotó által az 1049/2001 rendelet és a 45/2001 rendelet ⁽³⁾ között teremtett jogi egyensúly megsértésére, valamint a Bavarian Lager ítélet megsértésére hivatkozik.
- 3) Harmadik jogalapjával a fellebbező az eljárási szabályzat 134. és 135. cikkének, az indokolási kötelezettségnek, a költségekkel kapcsolatos ítélkezési gyakorlatnak a megsértésére, a jogok korlátozására, valamint az Európai Unió Alapjogi Chartája 52. cikkének a megsértésére hivatkozik.
- 4) Negyedik jogalapjával a fellebbező az eljárási szabályzat 66. cikkének az állítólagos megsértésére, a T-838/16. sz. ítéletből eredő bizonyos érzékeny információk kihagyása iránti kérelem elutasítására, az ítélet ezt követő túlzó megfogalmazására, valamint az ötödik tanács jogellenes összetételére hivatkozik, ugyanis nem volt lehetőség kibővített összetételű tanácsban dönteni vagy hatékonyan szavazni.

⁽¹⁾ Az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság dokumentumaihoz való nyilvános hozzáférésről szóló, 2001. május 30-i 1049/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL 2001. L 145., 43. o.; magyar nyelvű különkiadás 1. fejezet, 3. kötet, 331. o.).

⁽²⁾ 2010. június 29-i Bizottság kontra Bavarian Lager ítélet (C-28/08 P, ECLI:EU:C:2010:378).

⁽³⁾ A személyes adatok közösségi intézmények és szervek által történő feldolgozása tekintetében az egyének védelméről, valamint az ilyen adatok szabad áramlásáról szóló, 2000. december 18-i 45/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL 2001. L 8., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 13. fejezet, 26. kötet, 102. o.).

A Törvényszék (ötödik tanács) T-762/15. sz., Sony és Sony Electronics kontra Bizottság ügyben 2019. július 12-én hozott ítélete ellen a Sony Corporation, Sony Electronics, Inc által 2019. szeptember 20-án benyújtott fellebbezés

(C-697/19. P. sz. ügy)

(2019/C 383/59)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Fellebbezők: Sony Corporation, Sony Electronics, Inc (a továbbiakban: Sony vagy fellebbezők) (képviselők: N. Levy ügyvéd, R. Snelders ügyvéd, E. M. Kelly Solicitor)

A másik fél az eljárásban: Európai Bizottság

A fellebbezők kérelmei

A fellebbezők azt kérik, hogy a Bíróság:

- helyezze hatályon kívül a megtámadott ítéletet;
- adjon helyt az első fokon előterjesztett kereseti kérelmeknek;
- a Bizottságot kötelezze a költségek viselésére, ideértve az elsőfokú eljárás költségeit is.

Vagylagosan, amennyiben az ügy állása nem teszi lehetővé a Bíróság általi határozathozatalt, a fellebbezők tisztelettel azt kérik, hogy a Bíróság:

- az ügyet utalja vissza a Törvényszékhez;
- az elsőfokú eljárás és a fellebbezési eljárás költségeiről jelenleg ne határozzon.

Jogalapok és fontosabb érvek

Fellebbezésük alátámasztása érdekében a fellebbezők négy jogalapra hivatkoznak.

Első jogalap: a Törvényszék tévedett, amikor a határozatban (az AT.39639 – „optikailemez-meghajtók”-ügyben hozott C(2015) 7135 final bizottsági határozat) foglalt indokolást a saját indokolásával helyettesítette.

- A határozat azon a megállapításon alapult, hogy a fellebbezők »több különálló jogsértésben« vettek részt, amelyeket egységes és folyamatos jogsértésként is lehetne minősíteni. A Törvényszék elismerte, hogy a határozatban állított egyedi kapcsolatfelvételek közül nem mindegyiket bizonyították be.
- Be nem bizonyított kapcsolatfelvételek nem eredményezhetik az EUMSZ 101. cikk (1) bekezdésének megsértését. A Törvényszék mindazonáltal helybenhagyta az egységes és folyamatos jogsértésre vonatkozóan a határozatban tett megállapítást azon az alapon, hogy e nem bizonyított kapcsolatfelvételek általában véve a »bizonyítékok [olyan] összességének« részét képezik, amelyekre a Bizottság támaszkodhat. A Törvényszék tévesen alkalmazta a jogot azáltal, hogy a határozat indokolását a saját indokolásával helyettesítette.

Második jogalap: a Törvényszék tévesen alkalmazta a jogot, amikor az egységes és folyamatos jogsértésben való, a fellebbezők terhére rótt időszakban történő részvétel megállapítását korlátozottabb számú kapcsolatfelvételek alapján hagyta helyben, mint amelyeket a határozatban azonosítottak.

- A Törvényszék tévesen állapította meg, hogy a Sony folyamatosan részt vett az állítólagos jogsértésben, 2004. augusztus 23. és 2006. szeptember 15. között, annak ellenére, hogy elfogadta, hogy volt egy hozzávetőleg nyolc hónapos időszak, amelynek vonatkozásában a Bizottság elmulasztotta bizonyítani, hogy sor került volna bármi olyan versenyellenes kapcsolatfelvételle, amelyben a Sony is érintett volt.
- A Törvényszék érvelése belső ellentmondásokat tartalmaz, amennyiben elfogadja, hogy több mint hat hónapon keresztül nem voltak olyan bizonyított kapcsolatfelvételek, amelyekben a Sony érintett lett volna, ugyanakkor azt is megállapítja, hogy e kapcsolatfelvételekre „két- vagy háromhavonta” került sor.

Harmadik jogalap: a Törvényszék tévesen alkalmazta a jogot, amikor egy egységes és folyamatos jogsértést akként kezelt, mint amely szükségképpen magában foglalja különálló jogsértések sorozatát.

- A Törvényszék elmulasztotta megállapítani, hogy a Bizottság megsértette a Sony védelemhez való jogát, annak ellenére, hogy a Bizottság a határozatban megállapította – anélkül, hogy a kifogásközlésben ezt korábban állította volna –, hogy az állítólagos magatartás nem csupán egységes és folyamatos jogsértésnek minősül, hanem több különálló jogsértésnek is.
- A Törvényszék tévesen állapította meg, hogy a Bizottság megfelelően megindokolta annak megállapítását, hogy a Sony több különálló jogsértést követett el.

Negyedik jogalap: a Törvényszék tévesen alkalmazta a jogot, megsértette az egyenlő bánásmód és az arányosság elvét, továbbá elmulasztotta az indokolást, amikor helybenhagyta, hogy a Sonyval szemben ugyanazon bevételek alapján szabják ki a bírságot, mint amelyek a Lite-Onnal szembeni külön bírság alapját képezték.

- A Törvényszék megsértette a bírságkiszabási iránymutatásban foglalt azon elvet, amely szerint az eladások értékének „tükröznie kell a jogsértés gazdasági jelentőségét”, valamint „a jogsértésben részt vevő egyes vállalkozások egymáshoz viszonyított súlyát”, továbbá megsértette az egyenlő bánásmód és az arányosság elvét.
- A Törvényszék megsértette az indokolási kötelezettségét, mivel nem érintette megfelelően azt az érvet, amely szerint a kettős számítás megnövelte a jogsértés gazdasági jelentőségét.
- A Törvényszék tévesen alkalmazta a jogot, amikor elutasította a fellebbezők azon érvét, amely szerint a Bizottság elmulasztotta megindokolni a kialakult gyakorlatától való eltérést.

**A Törvényszék (ötödik tanács) T-763/15. sz., Sony Optiarc és Sony Optiarc America kontra Bizottság ügyben
2019. július 12-én hozott ítélete ellen a Sony Optiarc, Inc és a Sony Optiarc America, Inc által
2019. szeptember 20-án benyújtott fellebbezés**

(C-698/19. P. sz. ügy)

(2019/C 383/60)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Fellebbezők: Sony Optiarc, Inc, Sony Optiarc America, Inc (a továbbiakban: Sony vagy fellebbezők) (képviselők: N. Levy ügyvéd, R. Snel-ders ügyvéd, E. M. Kelly Solicitor)

A másik fél az eljárásban: Európai Bizottság

A fellebbezők kérelmei

A fellebbezők azt kérik, hogy a Bíróság:

- helyezze hatályon kívül a megtámadott ítéletet;
- adjon helyt az első fokon előterjesztett kereseti kérelmeknek;
- a Bizottságot kötelezze a költségek viselésére, ideértve az elsőfokú eljárás költségeit is.

Vagylagosan, amennyiben az ügy állása nem teszi lehetővé a Bíróság általi határozathozatalt, a fellebbezők tisztelettel azt kérik, hogy a Bíróság:

- az ügyet utalja vissza a Törvényszékhez;
- az elsőfokú eljárás és a fellebbezési eljárás költségeiről jelenleg ne határozzon.

Jogalapok és fontosabb érvek

Fellebbezésük alátámasztása érdekében a fellebbezők négy jogalapra hivatkoznak.

Első jogalap: a Törvényszék tévedett, amikor a határozatban (az AT.39639 – „optikailemez-meghajtók”-ügyben hozott bizottsági határozat) foglalt indokolást a saját indokolásával helyettesítette.

- A határozat azon a megállapításon alapult, hogy a fellebbezők »több különálló jogsértésben« vettek részt, amelyeket egységes és folyamatos jogsértésként is lehetne minősíteni. A Törvényszék elismerte, hogy a határozatban állított egyedi kapcsolatfelvételek közül nem mindegyiket bizonyították be.

- Be nem bizonyított kapcsolatfelvételek nem eredményezhetik az EUMSZ 101. cikk (1) bekezdésének megsértését. A Törvényszék mindazonáltal helybenhagyta az egységes és folyamatos jogsértésre vonatkozóan a határozatban tett megállapítást azon az alapon, hogy e nem bizonyított kapcsolatfelvételek általában véve a »bizonyítékok és valószínűsítő körülmények olyan összességének» részét képezik, amelyekre »egészükben véve» a Bizottság támaszkodhat. A Törvényszék tévesen alkalmazta a jogot azáltal, hogy a határozat indokolását a saját indokolásával helyettesítette.

Második jogalap: a Törvényszék tévesen alkalmazta a jogot, amikor az egységes és folyamatos jogsértésben való, a fellebbezők terhére rótt időszakban történő részvétel megállapítását korlátozottabb számú kapcsolatfelvételek alapján hagyta helyben, mint amelyeket a határozatban azonosítottak.

- A Törvényszék tévesen állapította meg, hogy a Sony Optiarc folyamatosan részt vett az állítólagos jogsértésben, 2007. július 25. és 2008. október 29. között, annak ellenére, hogy elfogadta, hogy volt egy hozzávetőleg öt hónapos időszak, amelynek vonatkozásában a Bizottság elmulasztotta bizonyítani, hogy sor került volna bármi olyan versenyellenes kapcsolatfelvételre, amelyben a Sony Optiarc is érintett volt.
- A Törvényszék érvelése belső ellentmondásokat tartalmaz, amennyiben elfogadja, hogy hozzávetőleg öt hónapon keresztül nem voltak olyan bizonyított kapcsolatfelvételek, amelyekben a Sony Optiarc érintett lett volna, ugyanakkor azt is megállapítja, hogy »a leghosszabb időszak, amely bizonyítottan anélkül telt el, hogy kapcsolatfelvételre került volna sor, csupán három hónap», továbbá hogy, »[a] kapcsolatfelvételek között a legtöbb esetben csupán egy hónap telt el».

Harmadik jogalap: a Törvényszék tévesen alkalmazta a jogot, amikor egy egységes és folyamatos jogsértést akként kezelt, mint amely szükségképpen magában foglalja különálló jogsértések sorozatát.

- A Törvényszék elmulasztotta megállapítani, hogy a Bizottság megsértette a Sony Optiarc védelemhez való jogát, annak ellenére, hogy a Bizottság a határozatban megállapította – anélkül, hogy a kifogásközlésben ezt korábban állította volna –, hogy az állítólagos magatartás nem csupán egységes és folyamatos jogsértésnek minősül, hanem több különálló jogsértésnek is.
- A Törvényszék tévesen állapította meg, hogy a Bizottság megfelelően megindokolta annak megállapítását, hogy a Sony Optiarc több különálló jogsértést követett el.

Negyedik jogalap: a Törvényszék tévesen alkalmazta a jogot, megsértette az egyenlő bánásmód és az arányosság elvét, továbbá elmulasztotta az indokolást, amikor helybenhagyta, hogy a Sony Optiarc-kal szemben ugyanazon bevételek alapján szabják ki a bírságot, mint amelyek a Quantával szembeni külön bírság alapját képezték.

- A Törvényszék megsértette a bírságkiszabási iránymutatásban foglalt azon elvet, amely szerint az eladások értékének, tükröznie kell a jogsértés gazdasági jelentőségét», valamint »a jogsértésben részt vevő egyes vállalkozások egymáshoz viszonyított súlyát», továbbá megsértette az egyenlő bánásmód és az arányosság elvét.
- A Törvényszék megsértette az indokolási kötelezettségét, mivel nem érintette megfelelően azt az érvet, amely szerint a kettős számítás megnövelte a jogsértés gazdasági jelentőségét.
- A Törvényszék tévesen alkalmazta a jogot, amikor elutasította a fellebbezők azon érvét, amely szerint a Bizottság elmulasztotta megindokolni a kialakult gyakorlatától való eltérést.

A Törvényszék (ötödik tanács) T-8/16. sz., Toshiba Samsung Storage Technology, Toshiba Samsung Storage Technology Korea kontra Bizottság ügyben 2019. július 12-én hozott ítélete ellen a Toshiba Samsung Storage Technology Corp., Toshiba Samsung Storage Technology Korea Corp. által 2019. szeptember 20-án benyújtott fellebbezés

(C-700/19. P. sz. ügy)

(2019/C 383/61)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Fellebbezők: Toshiba Samsung Storage Technology Corp., Toshiba Samsung Storage Technology Korea Corp. (a továbbiakban: fellebbezők) (képviselők: M. Bay avvocato, J. Ruiz Calzado abogado, A. Aresu avvocato)

A másik fél az eljárásban: Európai Bizottság

A fellebbezők kérelmei

A fellebbezők azt kérik, hogy a Bíróság:

- helyezze hatályon kívül a Törvényszék megtámadott ítéletét;
- a fellebbezőket érintő részében semmisítse meg az AT.39639 – „optikailemez-meghajtók”-ügyben hozott bizottsági határozatot;
- törölje a fellebbezőkkel szemben e határozatban kiszabott bírságot, vagy csökkentse annak összegét;
- a Bizottságot kötelezze az elsőfokú eljárásban és a fellebbezési eljárásban felmerült valamennyi költség viselésére, és
- az ügy körülményeitől függően rendelje el a szükséges intézkedéseket.

Jogalapok és fontosabb érvek

Fellebbezésük alátámasztása érdekében a fellebbezők négy jogalapra hivatkoznak.

Első jogalap: az első fokon felhozott első, a lényeges eljárási szabályok és a védelemhez való jog megsértésére alapított jogalap első, második és harmadik részével kapcsolatos téves jogalkalmazás.

Második jogalap: az egységes és folyamatos jogsértés fennállására vonatkozó jogi mérce felállításával kapcsolatos téves jogalkalmazás.

Harmadik jogalap: a védelemhez való jog megsértése és téves jogi mérce.

Negyedik jogalap: lényeges eljárási szabályok be nem tartása; az első fokon felhozott második jogalap (hatáskör hiánya) első részének elutasítását alátámasztó indoklás egyáltalán nem helytálló; a bizonyítékok elfogadhatóságával kapcsolatos jogi vizsgálatot érintő hibák.

A Törvényszék (hetedik tanács) T-582/15. sz., Silver Plastics GmbH & Co. KG és Johannes Reifenhäuser Holding GmbH & Co. KG kontra Európai Bizottság ügyben 2019. július 11-én hozott ítélete ellen a Silver Plastics GmbH & Co. KG és a Johannes Reifenhäuser Holding GmbH & Co. KG által 2019. szeptember 20-án benyújtott fellebbezés

(C-702/19. P. sz. ügy)

(2019/C 383/62)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Fellebbezők: Silver Plastics GmbH & Co. KG (képviselők: M. Wirtz és S. Möller ügyvédek), Johannes Reifenhäuser Holding GmbH & Co. KG (képviselő: C. Karbaum ügyvéd)

A másik fél az eljárásban: Európai Bizottság

A fellebbezők kérelmei

A fellebbezők azt kérik, hogy a Bíróság

1. helyezze hatályon kívül a megtámadott ítéletet és az ügyet újbóli határozathozatal céljából utalja vissza a Törvényszék elé;
2. másodlagosan helyezze hatályon kívül a megtámadott ítéletet és semmisítse meg a vitatott határozatot a másodrendű fellebező tekintetében és csökkentse az elsőrendű fellebbezővel szemben kiszabott bírságot;
3. harmadlagosan helyezze hatályon kívül a megtámadott ítéletet és csökkentse a fellebbezőkkel szemben egyetemlegesen kiszabott bírságot;
4. a Bizottságot kötelezze a fellebbezési eljárás és a Törvényszék előtti eljárás költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Az első jogalappal a fellebbezők azt kifogásolják, hogy a Törvényszék megsértette az EUSZ 6. cikk (3) bekezdését, az EJEE 6. cikkének (1) bekezdését, az Európai Unió Alapjogi Chartájának a közvetlenség elvével összefüggésben értelmezett 47. cikkének második bekezdését.

A fellebbezők szerint a Törvényszék többszöri kérelmük ellenére eljárási szempontból szabálytalanul elmulasztotta W-t tanúként idézni és személyesen meghallgatni, aki a fellebbezőkkel szemben figyelembe vett, L versenytárs által benyújtott engedékenységi iránti kérelem fő forrása. Ezenkívül W nyilatkozatait, amelyeket a fellebbezők írásban terjesztettek elő, és amelyek az engedékenységi iránti kérelemnek ellentmondanak, általában hiteltelennek értékelte, anélkül hogy W-t meghallgatta volna. A közvetlen bizonyításfelvétel elve szerint a Törvényszéknek W-t idéznie kellett volna és e tekintetben (közvetlenül) meg kellett volna hallgatnia.

A második jogalappal a fellebbezők arra hivatkoznak, hogy a Törvényszék megsértette a kontradiktórius eljáráshoz való jogot, amelyet az EJEE (6. cikke (3) bekezdésének d) pontjával összefüggésben értelmezett) 6. cikkének (1) bekezdése szentesít.

A Törvényszék a fellebbezőkkel szemben ismételt kérelemre is megtagadta W-nek a fellebbezők terhére figyelembe vett engedékenységi iránti kérelem mérvadó forrása minőségében történő kontradiktórius meghallgatását. A Törvényszék W engedékenységi iránti kérelemben szereplő nyilatkozatainak hitelességét eljárási szempontból szabálytalanul szembesítési lehetőség megengedése nélkül értékeli és a fellebbezők marasztalását főként e nyilatkozatokra alapozza, anélkül hogy olyan jogszerű indokok állnának fenn, amelyek a kontradiktórius eljáráshoz való jog korlátozását megalapoznák.

A harmadik jogalappal a fellebbezők az EJEE 6. cikke (3) bekezdésének d) pontja szerinti fegyveregyenlőség elvének megsértésére hivatkoznak.

A fellebbezők szerint a Törvényszék többszöri kérelmük ellenére eljárási szempontból szabálytalanul elmulasztotta W-t mentőtánu minőségében meghallgatni, noha a Bizottság W-vel az engedékenységi iránti kérelem mérvadó forrása minőségében az előzetes bírság-kiszabási eljárásban a fellebbezők tudomása nélkül, őket kizárva, jegyzőkönyv készítése nélkül találkozott. A fellebbezők által megnevezett további mentőtánu személyes meghallgatásának elutasítása is sérti a fellebbezők számára biztosított fegyveregyenlőséget.

A negyedik jogalappal a fellebbezők a Bíróság alapokmánya 53. cikkének első bekezdésével összefüggésben értelmezett 36. cikke szerinti indokolási kötelezettség megsértésére hivatkoznak, mert számukra nem világos, hogy (i) a Törvényszék miből vezeti le (pozitív módon) az állítólagos versenyellenes kapcsolatokban való részvételt, (ii) miért nem tartja hitelesnek W (írásbeli) mentő nyilatkozatait, valamint (iii) milyen különös okokból tagadja meg a kontradiktórius eljáráshoz való jog biztosítását.

Az ötödik jogalap alapját az 1/2003/EK rendelet ⁽¹⁾ 23. cikke (3) bekezdésének állítólagos megsértése képezi, mivel a Törvényszék túlzott módon feltételezte az egységes és folyamatos jogsértés fennállását.

A Törvényszék megállapításai szerint a fellebbezők nem a jogsértés feltételezett teljes időtartama alatt vettek részt az összes termékterületet érintő versenyellenes magatartásokban. A Törvényszék által jóváhagyott bírságszámítás alapját azonban a jogsértés feltételezett teljes időtartama alatt az összes termékterület forgalma képezte.

A hatodik jogalappal a fellebbezők az 1/2003 rendelet 23. cikke (2) bekezdésének első és második mondata megsértésére hivatkoznak.

A Törvényszék jogsértő módon a fellebbezők egyetlen gazdasági egységéből indult ki, és ezért az elsőrendű fellebbező forgalmát jogsértő módon foglalta a bírságszámításba, noha a fellebbezők igazolták, hogy miért nem gyakorol meghatározó befolyást a másodrendű fellebbező az elsőrendű fellebbezőre, megdöntve ezáltal az egyetlen gazdasági egység Törvényszék által alkalmazott vélelmét.

A hetedik jogalappal a fellebbezők az 1/2003 rendelet 23. cikke (2) bekezdésének második albekezdése szerinti téves bírságszámítást kifogásolják, mivel a Törvényszék a bírság összegének megállapításakor jogsértő módon a másodrendű fellebbező korábbi leányvállalatának forgalmát is bevonta. Ezáltal a bírság meghaladja a megbírságolt vállalkozás forgalmának jogszabályban előírt 10 %-os felső határát.

⁽¹⁾ A Szerződés 81. és 82. cikkében meghatározott versenyszabályok végrehajtásáról szóló, 2002. december 16-i 1/2003/EK tanácsi rendelet (HL 2003. L 1., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 8. fejezet, 2. kötet, 205. o.).

A Törvényszék (hetedik tanács) T-522/15. sz., CCPL és társai kontra Bizottság ügyben 2019. július 11-én hozott ítélete ellen a CCPL – Consorzio Cooperative di Produzione e Lavoro SC és társai által 2019. szeptember 20-án benyújtott fellebbezés

(C-706/19. P. sz. ügy)

(2019/C 383/63)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Fellebbezők: CCPL – Consorzio Cooperative di Produzione e Lavoro SC, Coopbox group SpA, Coopbox Eastern s.r.o. (képviselők: S. Bariatti, E. Cucchiara, A. Cutrupi ügyvédek)

A másik fél az eljárásban: Európai Bizottság

A fellebbezők kérelmei

A fellebbezők azt kérik, hogy a Bíróság

- helyezze hatályon kívül részben, a jelen kérelemben meghatározott keretek között, a megtámadott ítéletet, következképpen semmisítse meg a megtámadott határozatot a fellebbezőkre kiszabott bírságok tekintetében az 1/2003/EK rendelet ⁽¹⁾ 23. cikke (2) bekezdésének, valamint az arányosság és a megfélelősség elvének megsértése miatt;

— a fellebbezőket kötelezze a jelen eljárás költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Kérelmük alátámasztása érdekében a fellebbezők a következő jogalapokat hozzák fel.

1. Első jogalap – Téves jogalkalmazás, az indokolás hiánya vagy nem megfelelő indokolás az úgynevezett *parental liability* tekintetében tett megállapítások esetében.

Az első jogalappal a fellebbezők azt állítják, hogy a megtámadott ítélet téves jogalkalmazáson alapul és hiányos vagy elégtelen az indokolása, amennyiben megállapította, hogy fennáll a csoport holdingtársaságának felelőssége, noha a közvetítő társaságot – amelyen keresztül a jogsértésben érintett társaságok tulajdonlása megvalósult – nem tekintette felelősnek.

2. Második jogalap – Az 1/2003 rendelet 23. cikkének állítólagos megsértésével kapcsolatos nyilvánvaló értékelési hiba és téves jogalkalmazás

A második jogalappal a fellebbezők úgy érvelnek, hogy a Törvényszék nyilvánvalóan tévesen alkalmazta a jogot, amennyiben elutasította azt a kifogást, hogy az 1/2003 rendelet 23. cikkének (2) bekezdésében foglalt 10 %-os küszöböt nem megfelelően alkalmazták, mivel a Bizottság e küszöböt olyan árbevételre alkalmazta, amely eltér az Unió számviteli konszolidációra vonatkozó szabályai alapján számított konszolidált árbevételtől. Ezenkívül a Törvényszék megsértette az arányosság és a megfelelőség elvét, amennyiben az 1/2003 rendelet 23. cikkének (2) bekezdésében foglalt konszolidált árbevétel kiszámítása céljából elfogadhatatlan módon eltérő bánásmódot alkalmazott a végleges jelleggel átruházott és a bérbe adott üzletágak között a gazdasági és anyagi jövedelmezőség állítólagos eltérése okán.

(¹) A Szerződés 81. és 82. cikkében meghatározott versenyszabályok végrehajtásáról szóló, 2002. december 16-i 1/2003/EK tanácsi rendelet (HL 2003. L 1., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 8. fejezet, 2. kötet, 205. o.).

TÖRVÉNYSZÉK

A Törvényszék 2019. szeptember 10-i ítélete – Lengyelország kontra Bizottság

(T-883/16. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„A földgáz belső piaca – 2009/73/EK irányelv – Az OPAL gázvezeték üzemeltetésére vonatkozó részletszabályoknak a harmadik személyek hozzáférése és a tarifális szabályozás tekintetében az uniós szabályok alóli mentesítését érintő feltételek módosításáról szóló bizottsági határozat – A 2009/73 irányelv 36. cikkének (1) bekezdése – Az energiapolitikai szolidaritás elve”)

(2019/C 383/64)

Az eljárás nyelve: lengyel

Felek

Felperes: Lengyel Köztársaság (képviselők: B. Majczyna, K. Rudzińska és M. Kawnik meghatalmazottak)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: O. Beynet és K. Herrmann meghatalmazottak)

A felperest támogató beavatkozók: Lett Köztársaság (képviselők: I. Kucina, G. Bambāne és V. Soņeca meghatalmazottak), Litván Köztársaság (képviselők: kezdetben D. Kriaučiūnas, R. Dzikič és R. Krasuckaitė, később R. Dzikič meghatalmazottak)

Az alperest támogató beavatkozó: Németországi Szövetségi Köztársaság (képviselők: kezdetben T. Henze és R. Kanitz, később R. Kanitz meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

A 2003/55/EK irányelv által engedélyezett, harmadik személyek hozzáféréseire vonatkozó szabályoktól és tarifális szabályozástól való, az OPAL gázvezeték tekintetében alkalmazott eltérést érintő feltételek felülvizsgálatáról szóló, 2016. október 28-i C(2016) 6950 final bizottsági határozat megsemmisítése iránt az EUMSZ 263. cikk alapján benyújtott kérelem.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a 2003/55/EK irányelv által engedélyezett, harmadik személyek hozzáféréseire vonatkozó szabályoktól és tarifális szabályozástól való, az OPAL gázvezeték tekintetében alkalmazott eltérést érintő feltételek felülvizsgálatáról szóló, 2016. október 28-i C(2016) 6950 final bizottsági határozatot megsemmisíti.
- 2) Az Európai Bizottság maga viseli saját költségeit, valamint a Lengyel Köztársaság részéről felmerült költségeket.
- 3) A Németországi Szövetségi Köztársaság, a Lett Köztársaság és a Litván Köztársaság maga viseli saját költségeit.

⁽¹⁾ HL C 38., 2017.2.6.

A Törvényszék 2019. szeptember 11-i ítélete – Topor-Gilka és WO Technopromexport kontra Tanács(T-721/17. és T-722/17. sz. ügyek) ⁽¹⁾

(„Közös kül- és biztonságpolitika – Az Ukrajna területi integritását, szuverenitását és függetlenségét aláásó vagy fenyegető intézkedések miatt hozott korlátozó intézkedések – A pénzeszközök befagyasztása – Indokolási kötelezettség – Értékelési hiba”)

(2019/C 383/65)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes a T-721/17. sz. ügyben: Sergey Topor-Gilka (Moszkva, Oroszország) (képviselő: N. Meyer ügyvéd)

Felperes a T-722/17. sz. ügyben: OOO WO Technopromexport (Moszkva, Oroszország) (képviselő: N. Meyer ügyvéd)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa (képviselők: J-P. Hix és E. Salia meghatalmazottak)

Az alperest támogató beavatkozók: Németországi Szövetségi Köztársaság (képviselők: kezdetben T. Henze, J. Möller és R. Kanitz, majd J. Möller és R. Kanitz meghatalmazottak), Európai Bizottság (képviselők: L. Baumgart, M. Kellerbauer, T. Ramopoulos és E. Schmidt meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Az Ukrajna területi integritását, szuverenitását és függetlenségét aláásó vagy fenyegető intézkedések miatti korlátozó intézkedésekről szóló 2014/145/KKBP határozat módosításáról szóló, 2017. augusztus 4-i (KKBP) 2017/1418 tanácsi határozat (HL 2017. L I 203., 5. o.), az Ukrajna területi integritását, szuverenitását és függetlenségét aláásó vagy fenyegető intézkedések miatti korlátozó intézkedésekről szóló 2014/145/KKBP határozat módosításáról szóló, 2019. március 14-i (KKBP) 2019/415 tanácsi határozat (HL 2018. L 69., 48. o.), és az Ukrajna területi integritását, szuverenitását és függetlenségét aláásó vagy fenyegető intézkedések miatti korlátozó intézkedésekről szóló 2014/145/KKBP határozat módosításáról szóló, 2018. szeptember 12-i (KKBP) 2018/1237 tanácsi határozat (HL 2018. L 231., 27. o.) megsemmisítése iránt az EUMSZ 263. cikk alapján benyújtott kérelem.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) Sergey Topor-Gilka és az OOO WO Technopromexport saját költségein felül viseli az Európai Bizottság részéről felmerült költségeket is.
- 3) A Németországi Szövetségi Köztársaság és az Európai Bizottság maga viseli saját költségeit.

⁽¹⁾ HL C 424., 2017.12.11.

A Törvényszék 2019. szeptember 10-i ítélete – Trasys International et Axianseu – Digital Solutions kontra EASA(T-741/17. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések – Közbeszerzési eljárás – Informatikai alkalmazás- és infrastruktúrakezelési szolgáltatások – Az ajánlattevő ajánlatának elutasítása és a szerződés más ajánlattevőknek való odaítélése – Indokolási kötelezettség – Az árajánlat kirívóan alacsony jellegének értékelése – A nyertes ajánlatok jellemzői és viszonylagos előnyei – Indokolás iránti kérelem olyan ajánlattevő részéről, aki/amely nincs kizárást indokoló helyzetben, és ajánlata megfelel a közbeszerzési dokumentumoknak”)

(2019/C 383/66)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperesek: Trasys International EEI (Brüsszel, Belgium) és Axianseu – Digital Solutions SA (Lisszabon, Portugália) (képviselők: L. Masson és G. Tilman ügyvédek)

Alperes: Európai Repülésbiztonsági Ügynökség (képviselők: S. Rostren, E. Tellado Vásquez és H. Köppen meghatalmazottak, segítők: V. Ost, M. Vanderstraeten és F. Tulkens ügyvédek)

Az ügy tárgya

Az EASA 2017. augusztus 28-i, az EASA.2017.HVP.08. számú, informatikai alkalmazás- és infrastruktúrakezelési, kölni (Németország) szolgáltatásnyújtásra irányuló ajánlati felhívás keretében a felperesek konzorciuma által benyújtott ajánlatot elutasító és a közbeszerzési szerződést a rangsorolási rendszer szerint három másik ajánlattevőnek odaítélő határozatának megsemmisítése iránt az EUMSZ 263. cikk alapján benyújtott kereset.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék megsemmisíti az Európai Repülésbiztonsági Ügynökség (EASA) 2017. augusztus 28-i, az EASA.2017.HVP.08. számú, informatikai alkalmazás- és infrastruktúrakezelési, kölni (Németország) szolgáltatásnyújtásra irányuló ajánlati felhívás keretében a TRASYS International EEIG és az Axianseu – Digital Solutions SA konzorciuma által benyújtott ajánlatot elutasító és a közbeszerzési szerződést a rangsorolási rendszer szerint három másik ajánlattevőnek odaítélő határozatát.
- 2) A Törvényszék az EASA-t kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HLC 13., 2018.1.15.

A Törvényszék 2019. szeptember 10-i ítélete – BO kontra az Európai Unió Bírósága(T-50/18. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések – Közbeszerzési eljárás – Az Európai Unió Bíróságának ajánlati felhívása – Szabadfoglalkozású fordítók – Kiválasztási eljárás – Valamely ajánlattevő ajánlatának elutasítása – Indokolási kötelezettség – Nyilvánvaló értékelési hiba”)

(2019/C 383/67)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: BO (képviselő: E. Kleani ügyvéd)

Alperes: az Európai Unió Bírósága (képviselők: J. Inghelram, Á. Almendros Manzano és V. Hanley-Emilsson meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Az Európai Unió Bíróságának a felperes jogi szövegek német nyelvről görög nyelvre való fordítására vonatkozó keretszerződés megkötésére irányuló ajánlatát elutasító, 2017. november 23-i határozata megsemmisítése iránt az EUMSZ 263. cikk alapján benyújtott kérelem.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Törvényszék BO-t kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 134., 2018.4.16.

A Törvényszék 2019. szeptember 10-i ítélete – BP kontra az Európai Unió Bírósága

(T-51/18. sz. ügy) (¹)

(„Szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések – Közbeszerzési eljárás – Az Európai Unió Bíróságának ajánlati felhívása – Szabadfoglalkozású fordítók – Kiválasztási eljárás – Valamely ajánlattevő ajánlatának elutasítása – Indokolási kötelezettség – Nyilvánvaló értékelési hiba”)

(2019/C 383/68)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: BP (képviselő: S. Tassi ügyvéd)

Alperes: az Európai Unió Bírósága (képviselők: J. Inghelram, Á. Almendros Manzano és V. Hanley-Emilsson meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Az Európai Unió Bíróságának a felperes jogi szövegek német nyelvről görög nyelvre való fordítására vonatkozó keretszerződés megkötésére irányuló ajánlatát elutasító, 2017. november 23-i határozata megsemmisítése iránt az EUMSZ 263. cikk alapján benyújtott kérelem.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Törvényszék BP-t kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 134., 2018.4.16.

A Törvényszék 2019. szeptember 10-i ítélete – BQ kontra az Európai Unió Bírósága(T-66/18. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések – Közbeszerzési eljárás – Az Európai Unió Bíróságának ajánlati felhívása – Szabadfoglalkozású fordítók – Kiválasztási eljárás – Valamely ajánlattevő ajánlatának elutasítása – Indokolási kötelezettség – Nyilvánvaló értékelési hiba”)

(2019/C 383/69)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: BQ (képviselő: E. Kleani)

Alperes: az Európai Unió Bírósága (képviselők: J. Inghelram, Á. Almendros Manzano és V. Hanley-Emilsson meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Az Európai Unió Bíróságának a felperes jogi szövegek német nyelvről görög nyelvre való fordítására vonatkozó keretszerződés megkötésére irányuló ajánlatát elutasító, 2017. november 23-i határozata megsemmisítése iránt az EUMSZ 263. cikk alapján benyújtott kérelem.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Törvényszék BQ-t kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 134., 2018.4.16.

A Törvényszék elnökének 2019. augusztus 19-i végzése – BASF kontra Bizottság

(T-472/19. R. sz. ügy)

(„Ideiglenes intézkedés iránti kérelem – Gyógyszer – Forgalmahozatali engedély – Omega-3-sav-etil-észterek – A sürgősség hiánya”)

(2019/C 383/70)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: BASF AS (Oslo, Norvégia) (képviselők: E. Wright, A. Rusanov és H. Boland ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: L. Haasbeek és A. Sipos meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

A 2001/83/EK európai parlamenti és tanácsi határozat 31. cikke keretében a szívizominfarktus utáni másodlagos megelőzés során szájon át történő felhasználásra szánt, „Omega-3 zsírsavat és etil-észtereket” tartalmazó, emberi felhasználásra szánt gyógyszerkészítmények forgalombahozatali engedélyéről szóló, 2019. június 6-i bizottsági végrehajtási határozat [C(2019)4336 final] végrehajtásának felfüggesztésére irányuló ideiglenes intézkedések elfogadása iránt az EUMSZ 278. és 279. cikkeken alapuló kérelem.

A végzés rendelkező része

- 1) A Törvényszék elnöke az ideiglenes intézkedés iránti kérelmet elutasítja.
- 2) A Törvényszék elnöke a költségekről jelenleg nem határoz.

2019. augusztus 14-én benyújtott kereset – Oltchim kontra Bizottság

(T-565/19. sz. ügy)

(2019/C 383/71)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Oltchim SA (Râmnicu Vâlcea, Románia) (képviselők: C. Arhold, L.-A. Bondoc és S. Petrisor ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg a Románia által az Oltchim SA javára végrehajtott SA.36086. (2016/C.) (korábbi 2016/NN.) számú állami támogatásról szóló, 2018. december 17-i bizottsági határozat ⁽¹⁾ 1. cikkét és 3–7. cikkét;
- az alperest kötelezze e kereset költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes kilenc jogalapra hivatkozik.

1. Első jogalap: a Bizottság a román állami vagyongazdálkodó hatóság általi végrehajtás mellőzésére tekintettel nyilvánvaló mérlegelési hibát követett el azzal a döntéssel, hogy ez az intézkedés az EUMSZ 107. cikk (1) bekezdése értelmében gazdasági előnyt jelent.
2. Második jogalap: a Bizottság fent említett végrehajtás mellőzésére vonatkozó intézkedésére tekintettel az EUMSZ 296. cikk (2) bekezdésének megsértésével nem indokolta meg megfelelően az említett intézkedés állami támogatássá minősítését.

3. Harmadik jogalap: a Bizottság a felperes állítólagos folyamatos villamosenergia-ellátása útján és a felperes sikertelen privatizációját követően a harmadik személy általi további tartozásfelhalmozás útján a felperesnek juttatott állítólagos állami támogatásra tekintettel nyilvánvaló mérlegelési hibát követett el azzal a döntéssel, hogy ez az intézkedés EUMSZ 107. cikk (1) bekezdése értelmében gazdasági előnyt nyújtott.
4. Negyedik jogalap: a Bizottság a fent említett folyamatos villamosenergia-ellátásra és a harmadik személy általi további tartozásfelhalmozásra vonatkozó intézkedésére tekintettel megsértette az EUMSZ 296. cikk (2) bekezdését.
5. Ötödik jogalap: a Bizottság a felperes hitelezői által jóváhagyott reorganizációs tervben kilátásba helyezett részleges tartozáselengedésre tekintettel nyilvánvaló mérlegelési hibát követett el azzal a döntéssel, hogy a tartozáselengedés állami források átruházásának minősül, amennyiben abban harmadik személy magánvállalkozás vett részt.
6. Hatodik jogalap: a fent említett tartozáselengedés mindenestre nem tudható be az államnak, amennyiben az az érintett állami vállalatokra vonatkozott.
7. Hetedik jogalap: a fent említett tartozáselengedés megfelel a magánhitelező tesztnek, mivel a legfontosabb magánhitelezők a reorganizációs tervre (*pari passu*) szavaztak, a reorganizációs terv az állami hitelezők számára gazdaságilag kedvezőbb volt mint a felszámolási forgatókönyv, és a felülvizsgált reorganizációs terv szerint a társaságot valójában eszközcsomagokban adták el, amely forgatókönyvet a Bizottság a határozatában a legjobb lehetőség választásaként méltatott.
8. Nyolcadik jogalap: a Bizottság a részleges tartozáselengedési intézkedésre tekintettel megsértette az EUMSZ 296. cikk (2) bekezdését.
9. Kilencedik jogalap: a Bizottság a részleges tartozáselengedési intézkedésre tekintettel megsértette az EUMSZ 107. cikk (1) bekezdését, az EUMSZ 108. cikk (2) bekezdését és az eljárási szabályzatot, ⁽²⁾ mivel elrendelte a tartozáselengedés teljes összegének behajtását, noha még az alperesnek a feltételezett legjobb forgatókönyvre vonatkozó saját, téves, számításai szerint is egyértelmű volt, hogy az állami hitelezők nem érhettek volna el sokkal többet, mint amennyit a felülvizsgált reorganizációs terv alapján elértek.

⁽¹⁾ HL 2019. L 181., 13. o.

⁽²⁾ E jogszabálynak a keresetlevélben hivatkozott változata az EK-Szerződés 93. cikkének alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 1999. március 22-i 659/1999/EK tanácsi rendelet (HL 1999. L 83., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 8. fejezet, 1. kötet, 339.o.).

2019. szeptember 5-én benyújtott kereset – EM kontra Parlament

(T-599/19. sz. ügy)

(2019/C 383/72)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: EM (képviselő: M. Casado García-Hirschfeld ügyvéd)

Alperes: Európai Parlament

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

— nyilvánítsa a jelen keresetet elfogadhatónak és megalapozottnak;

— semmisítse meg a 2018. október 31-i megtámadott határozatot, amelyet megerősített a felperes 2019. május 24-i panaszát elutasító határozat;

- rendelje el a 1 65 000 euró összegű vagyoni kár megtérítését és az 50 000 euróra becsült nem vagyoni kár megtérítését.
- az alperest kötelezze az összes költség viselésére

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes két jogalapra hivatkozik.

1. Az első jogalap az Alapjogi Charta 1. és 31. cikkének megsértésére, az Európai Unió tisztviselői személyzeti szabályzata 12. cikkének és 12a. cikke (3) bekezdésének megsértésére, a gondoskodási kötelezettség megsértésére és hatáskörrel való visszaélésre vonatkozik.
2. A második jogalap a gondos ügyintézés kötelezettségének megsértésére, a gondoskodási kötelezettség megsértésére és nyilvánvaló értékelési hiba elkövetésére vonatkozik.

2019. szeptember 9-én benyújtott kereset – Helsingin Bussiliikenne kontra Bizottság

(T-603/19. sz. ügy)

(2019/C 383/73)

Az eljárás nyelve: finn

Felek

Felperes: Helsingin Bussiliikenne Oy (Helsinki, Finnország) (képviselők: O. Hyvönen és N. Rosenlund ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- részben vagy egészben semmisítse meg az SA.33846 – (2015/C) (korábbi 2011/CP) támogatásról szóló 2019. június 28-i bizottsági határozatot;
- kötelezze a Bizottságot a felperes részéről a bírósági eljárással összefüggésben felmerült összes költség viselésére, ideértve a törvényes kamatokat is.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes öt jogalapra hivatkozik.

1. Első jogalap: a Bizottság megsértette az EUMSZ 108. cikk (2) bekezdését és a 2015/1589 rendelet 6. cikkének (1) bekezdését, valamint a vizsgálat során súlyos eljárási hibát vétett, és megsértette a felperes védelemhez való jogát.
 - Lehetőséget kellett volna adni a felperes számára, hogy a megtámadott határozat meghozatala előtt meghallgassák, és a hivatalos vizsgálati eljárásban fel kellett volna kérni álláspontjának kifejtésére, mivel őt a megtámadott határozat a támogatás kedvezményezettjeként említi, és e határozat őt közvetlenül érinti.

2. Második jogalap: nyilvánvaló mérlegelési hiba.
 - A Bizottság nem vizsgálta meg megfelelően a tényállást, és ezért a határozatot hiányos és téves ismeretek alapján hozta meg.
 - A Bizottság tévesen értékelte legalábbis a vállalkozás eszközeinek átruházásakor fizetett vételár piaci feltételeknek való megfelelését, célját és gazdasági logikáját.
3. Harmadik jogalap: a megtámadott határozat indokolása nem felel meg az EUMSZ 296. cikkben és a vonatkozó ítélkezési gyakorlatban felállított követelményeknek.
 - Ez különösen a HelB eszközeiért fizetett vételár piaci feltételeknek való megfelelése vonatkozásában adott indokolásra érvényes.
4. Negyedik jogalap: a megtámadott határozat sérti az uniós jog általános elveit, különösen a bizalomvédelem elvét és az arányosság elvét.
 - A felperes bízhatott abban, hogy a Bizottság vizsgálata csak a hivatalos vizsgálati eljárás megindítását elrendelő határozatban említett eljárásokat és joganyagokat érinti, és abban, hogy a Bizottság, amennyiben kiterjeszti a vizsgálatot a vállalkozás eszközeinek átruházására vagy a felperesre, a hivatalos vizsgálati eljárás megindítását elrendelő határozatot is kiterjeszti, és meghallgatja a felperest.
 - A támogatás eredeti kedvezményezettjének visszatérítési kötelezettsége mindenképpen sérti az arányosság elvét annyiban, amennyiben az meghaladja a vállalkozás eszközeinek átruházásakor ténylegesen fizetett vételárát, és a felperes vonatkozásában pedig annyiban, amennyiben az meghaladja az állítólagosan alacsony vételár és a piaci érték közötti különbséget.
5. Ötödik jogalap: a Bizottság a megtámadott határozatban nyilvánvalóan tévesen alkalmazta az EUMSZ 107. cikk (1) bekezdését.
 - A Bizottság határozatában felsorolt intézkedések nem tartalmaztak tiltott állami támogatást.
 - A Bizottság által tiltott állami támogatásnak tekintett intézkedések egyike sem vonatkozott a felperesre.

2019. szeptember 9-én benyújtott kereset – EP kontra Bizottság

(T-605/19. sz. ügy)

(2019/C 383/74)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: EP (képviselők: S. Orlandi és T. Martin ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg a felperesnek a 2018. évre vonatkozó előléptetési időszakban AD9-es besorolási fokozatba történő előléptetését mellőző határozatot.

— az Európai Bizottságot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes négy jogalapra hivatkozik.

1. Az első jogalap a panaszt elutasító válasz különösen a tekintetben elégtelen indokolásán alapul, hogy az előléptetési vegyes bizottság javasolta a felperes előléptetését.
2. A második jogalap az Európai Unió tisztviselői személyzeti szabályzata (a továbbiakban: személyzeti szabályzat) 45. cikkének a kinevezésre jogosult hatóság általi megsértésén alapul, mivel nem végezte el az összes előléptethető tisztviselő érdemeinek tényleges összehasonlító vizsgálatát.
3. A harmadik jogalap nyilvánvaló értékelési hibán alapul, amely a megtámadott dokumentum rendelkezésre álló indokolása alapján ez utóbbit mindenképpen jellemzi.
4. A negyedik jogalap a személyzeti szabályzat 24b. cikkének és a személyzeti szabályzat II. melléklete első és hatodik bekezdésének megsértésén alapul, mivel a felperest állítólag a személyzeti képviselő keretében ellátott feladatai miatt büntették.

2019. szeptember 20-án benyújtott kereset – Shindler és társai kontra Európai Bizottság

(T-627/19. sz. ügy)

(2019/C 383/75)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperesek: Harry Shindler (Porto d'Ascoli, Olaszország) és további öt felperes (képviselő: J. Fouchet ügyvéd)

Alperes: Európai Bizottság

Kérelmek

A felperesek azt kérik, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg egy intézményi mulasztás elismerésének Európai Bizottság általi, 2019. szeptember 13-i kifejezett megtagadását;
- állapítsa meg, hogy az Európai Bizottság jogellenesen járt el, amikor nem fogadott el:
 - egyrészt a brit felperesek uniós polgárságának védelmét biztosító határozatot, akiket a magán- és családi életük az Európai Unió többi államához köt, és akik kizárólag a szabad mozgáshoz való joguk gyakorlása (15 éves szabály) miatt nem rendelkeztek szavazati joggal a származási országuk Európai Unióból való kilépésének kérdésében, függetlenül attól, hogy születik-e megállapodás az Egyesült Királyság Európai Unióból való kilépéséről, vagy sem;
 - másrészt az Unió többi 27 államában – ahol az Egyesült Királyság polgárai élnek – egységesen alkalmazandó olyan kötelező erejű határozatot, amely az Egyesült Királyság Európai Unióból való kilépéséről szóló megállapodás hiányában a belépésre, tartózkodásra, szociális jogokra és munkavégzésre vonatkozó különböző intézkedéseket tartalmaz;

következésképpen:

- ismerje el ezen intézményi mulasztás fennállását;
- kötelezze az Európai Bizottságot, hogy az egyes felperesek számára a védelmükkel kapcsolatban felmerült költségek megtérítése-ként fizessen 1 500 euró összeget.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresetük alátámasztása érdekében a felperesek három jogalapra hivatkoznak.

1. Az első jogalap az európai uniós polgárságuk alapján a felpereseket megillető jogok megsértésén alapul, függetlenül attól, hogy születik-e megállapodás a kilépésről, vagy sem. E jogalap keretében a felperesek különösen a következőkre hivatkoznak:
 - az uniós Szerződések nem ismerik el az uniós polgárság megszűnését valamely tagállam Európai Unióból való kilépése esetén, ezért sérül a jogbiztonság elve;
 - az arányosság elvének megsértése;
 - a magán- és családi élethez való jog megsértése.
2. A második jogalap azon alapul, hogy a Bizottság jogellenesen tartózkodott kötelező erejű intézkedések meghozatalától, amelyek helyett mindössze ajánlásokat fogadott el.
3. A harmadik jogalap azon alapul, hogy a „15-year rule” nevű brit szabály sérti a kontradiktórius eljárás elvét, a szabad mozgást és az egyenlő szavazati jog elvét. A felperesek e tekintetben úgy vélik, hogy e tizenöt éves szabály olyan nemzeti szabályozást képez, amely a tagállamok bizonyos állampolgárait pusztán a másik tagállamban való szabad mozgáshoz és tartózkodáshoz való joguk gyakorlása miatt hátrányos helyzetbe hozza, ami az EUMSZ 21. cikk (1) bekezdésében elismert szabadságok korlátozásának minősül.

2019. szeptember 20-án benyújtott kereset – Teva kontra Bizottság és EMA

(T-628/19. sz. ügy)

(2019/C 383/76)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Teva BV (Haarlem, Hollandia) (képviselők: T. de la Mare QC, R. Mehta Barrister és G. Morgan Solicitor)

Alperesek: Európai Bizottság és Európai Gyógyszerügynökség

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg a „Cabazitaxel Teva – cabazitaxel” forgalombahozatali engedélyének a 726/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet⁽¹⁾ alapján történő megtagadásáról szóló, 2019. július 11-i C (2019) 5393 final bizottság végrehajtási határozatot (a továbbiakban: határozat) a felperest érintő részben, és

— az alpereseket kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes három jogalapra hivatkozik.

1. Az első, arra alapított jogalap, hogy a Bizottság nem alkalmazta helyesen az emberi felhasználásra szánt gyógyszerek közösségi kódexéről szóló, 2001. november 6-i 2001/83/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL 2001. L 311., 67. o.; magyar nyelvű különkiadás 13. fejezet, 27. kötet, 69. o.; helyesbítések: HL 2006. L 235., 24. o.; HL 2014. L 239., 81. o.) értelmében vett „átfogó forgalombahozatali engedély” fogalmát, és különösen a gyógyszerek „származékainak” ezen irányelv 10. cikke (2) bekezdésének b) pontjában szereplő fogalmát.
2. A második, arra alapított jogalap, hogy a Bizottság és az EMA megsértette a tisztességes eljáráshoz való elvet és a felperesnek a megfelelő ügyintézéshez való jogát különösen azáltal, hogy megfordította a bizonyítási terhet a generikus gyógyszerekre vonatkozó forgalombahozatali engedélyek kérelmezői hátrányára, ami ellentétes az uniós jogi szabályozás e területre vonatkozó követelményeivel.
3. A harmadik, arra alapított jogalap, hogy magatartásával a Bizottság megsértette az egyenlő bánásmód elvét is, mivel a felperest eltérően kezelte a Jevtana®/docetaxel forgalombahozatali engedélyének jogosultjához képest.

(¹) Az emberi, illetve állatgyógyászati felhasználásra szánt gyógyszerek engedélyezésére és felügyeletére vonatkozó közösségi eljárások meghatározásáról és az Európai Gyógyszerügynökség létrehozásáról szóló, 2004. március 31-i 726/2004/EK európai parlamenti és tanács rendelet (HL 2004. L 136., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 13. fejezet, 34. kötet, 229. o.).

2019. szeptember 20-án benyújtott kereset – AH kontra Eurofound

(T-630/19. sz. ügy)

(2019/C 383/77)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: AH (képviselő: N. de Montigny ügyvéd)

Alperes: Európai Alapítvány az Élet- és Munkakörülmények Javításáért

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg a felperes által a feletteseivel szemben benyújtott panasz alapján indított AI-2018/01. sz. igazgatási vizsgálatot lezáró 2018. november 9-i határozatot;
- az alperest kötelezze az elszenvedett nem vagyoni kár megtérítése jogcímén 30 000 euróra tartott kártérítésnek a felperes részére történő megfizetésére;

— az ellenérdekű felet kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes nyolc jogalapra hivatkozik.

1. Az első jogalap a megfelelő ügyintézés elvének megsértésén alapul, mivel az adminisztráció a panasz kezelése során megfélemlítő és vádaskodó volt, és sem az eljárást, sem pedig az ügy érdemét illetően nem járt el megfelelően.
2. A második jogalap a kinevezésre jogosult hatóság hatáskörét előíró táblázat figyelembevételének hiányán alapul. A felperes többek között arra hivatkozik, hogy panaszát egy ügyvédi iroda gondozta és ezt a jogosult hatóság nem ilyenként kezelte. A felperes álláspontja szerint a hatásköröknek egy külső tanácsra való ezen átruházása nem tette lehetővé számára, hogy olyan panaszt terjesszen elő, amelyet az igazgatási határozatok meghozatalának és kifogásolásának keretében kell kezelni, ami sérti a jogbiztonság és az átláthatóság elvét.
3. A harmadik jogalap a segítségnyújtás iránti kérelmével kapcsolatos határozat hiányán alapul. A felperes e tekintetben úgy érvel, hogy a sérelmet okozó aktus a zaklatással kapcsolatos panasz elutasítására és a vizsgálat lezárására szorítkozott.
4. A negyedik jogalap a megtámadott határozat hiányos indokolásán alapul.
5. Az ötödik jogalap az összeférhetetlenségen, továbbá mind a vizsgálatot folytatók, mind pedig az intézmény függetlenségének, semlegességének és objektivitásának az igazgatási vizsgálat és a felperes kérelmének és panaszának kezelése körében jelentkező hiányán alapul.
6. A hatodik jogalap az Európai Unió tisztviselői személyzeti szabályzata 24. és 12a. cikkének megsértésén alapul, mivel az alperes a felperessel szemben már a panaszának kézhezvételétől kezdve ellenségesnek mutatkozott, ami összeegyeztethetetlen az adminisztrációt terhelő gondoskodási és segítségnyújtási kötelezettséggel.
7. A hetedik jogalap a hatékony módon történő meghallgatáshoz való jog megsértésén alapul, mivel az alperes nem engedte meg, hogy a felperest – a szerinte őt ért zaklatás tényállásának témáját leszámítva – hasznos módon hallgassák meg.
8. A nyolcadik jogalap a nyilvánvaló értékelési hibán alapul, amelyet az alperes a felperes által benyújtott panasz vizsgálata során követett el.

2019. szeptember 21-én benyújtott kereset – BNetzA kontra ACER

(T-631/19. sz. ügy)

(2019/C 383/78)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: Bundesnetzagentur für Elektrizität, Gas, Telekommunikation, Post und Eisenbahnen (BNetzA) (képviselők: H. Haller, T. Heitling, L. Reiser, N. Gremminger és V. Vacha ügyvédek)

Alperes: Energiaszabályozók Együttműködési Ügynöksége (ACER)

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

— semmisítse meg az alperes által 2019. február 21-én meghozott 2/2019 határozat alábbi rendelkezéseit, valamint az alperes panaszbizottságának az ahhoz kapcsolódó, 2019. július 11-i A-003–2019 határozatát:

- i. az I. melléklet 5. cikkének (5)–(9) bekezdése;

- ii. az I. melléklet 10. cikke (4) bekezdésének második félmondata és 10. cikkének (5) bekezdése;
 - iii. az I. melléklet 16. cikke (2) bekezdésének második mondata és 16. cikke (3) bekezdése d) pontjának vii. alpontja;
 - iv. a II. melléklet 5. cikkének (5)–(9) bekezdése
 - v. a II. melléklet 17. cikke (3) bekezdése d) pontjának vii. alpontja;
 - vi. az I. és II. melléklet minden olyan rendelkezése, amely kifejezetten az i.-v. pontban megnevezett rendelkezésekre vonatkozik;
- másodlagosan teljes mértékben semmisítse meg az alperes 2019. február 21-i 2/2019 határozatát, valamint az alperes panaszbizottságának az ahhoz kapcsolódó, 2019. július 11-i A-003–2019 határozatát;
- az alperest kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresetének alátámasztása érdekében a felperes öt jogalapra hivatkozik.

1. Az első jogalap, amely a megtámadott határozat alaki jogellenességén alapul.

Az ACER által hozott határozat alaki szempontból jogellenes, mivel az ACER e határozat elfogadásakor túllépte a hatáskörét.

2. A második jogalap, amely az (EU) 2019/943 európai parlamenti és tanácsi határozat ⁽¹⁾ megsértésén alapul.

— Az ACER nem jogosult olyan mechanizmus meghatározására, amely útján előzetes választással belső hálózati elemek kizárhatók a kapacitás kiszámításából.

— A határozatában az ACER: i. kritikus hálózati elemeket határozott meg, ii. a PTDF-értéknek a belső hálózati elemekre és az övezetközi hálózati elemekre való differenciálás nélküli alkalmazását írta elő, és iii. a belső hálózat elemekre hatékonysági kritériumot írt elő. Ez sérti az (EU) 2019/943 rendelet 16. cikkének (4) és (8) bekezdését.

— Az ACER a megtámadott határozatban azt írja elő, hogy az ajánlattételi övezetek meghatározását konkrét módszer alapján és adott határidőn belül felül kell vizsgálni. Ez ellentétes az (EU) 2019/943 rendelettel.

— Az átvitelrendszer-üzemeltetők *de facto* arra kényszerülnek, hogy a belső hálózati elemek tekintetében 100 % minimális kereskedelmi kapacitást tartsanak fenn, és a határokon átnyúló kereskedelemre még többet. Ez ellentétes az (EU) 2019/943 rendelettel.

— Az ACER a kevesebb, mint 10 %-os PTDF-értékkel rendelkező belső összeköttetéseket hosszú távon ki akarja zárni a kapacitás számításából. Ez ellentétes az (EU) 2019/943 rendelettel.

— A hatékonysági kritérium bevezetése az (EU) 2019/943 rendelet 15. cikkének (2) bekezdésében foglalt átmeneti rendelkezést megkerüli.

— Az ACER határozata sérti az (EU) 2019/943 rendelet 14. cikkének (5) bekezdését, mivel a hálózati infrastruktúrába való új befektetéseket figyelmen kívül hagyja.

— Az ACER a beavatkozó intézkedések széleskörű alkalmazását követeli meg. Ez ellentétes az (EU) 2019/943 rendelet előírásaival.

- Az ACER megkerüli az (EU) 2019/943 rendeletnek az ajánlattételi övezetek új meghatározására vonatkozó előírásait.
- Az ACER saját magának hatáskört biztosít az ajánlattételi övezetek új meghatározása tekintetében, így megsérti az (EU) 2019/943 rendelet 14. cikkének (3), (6), (7) és (8) bekezdését, valamint 15. cikkének (5) és (7) bekezdését.
3. A harmadik jogalap, amely az (EU) 2015/1222 bizottsági határozat ⁽²⁾ megsértésén alapul.
- Az ACER által bevezetett hatékonysági kritérium a tagállamokat de facto az ajánlattételi övezetek új meghatározására kényszeríti. Ez ellentétes az (EU) 2015/1222 rendelettel.
- Az ACER a beavatkozó intézkedések széleskörű alkalmazását követeli meg. Ez ellentétes az (EU) 2015/1222 rendelet előírásaival.
4. A negyedik jogalap, amely az arányosság elvének a megsértésén alapul.
- Az ACER határozata aránytalan, mivel nem alkalmas az (EU) 2015/1222 rendelet céljainak az elérésére.
5. Az ötödik jogalap, amely a hátrányos megkülönböztetés tilalmára vonatkozó elv megsértésén alapul
- A kritikus hálózat elemek meghatározása és a hurokáramlások megszüntetésére vonatkozó beavatkozó intézkedések korai alkalmazása állampolgárság alapján történő közvetett hátrányos megkülönböztetést valósít meg.

⁽¹⁾ A villamos energia belső piacáról szóló, 2019. június 5-i (EU) 2019/943 európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL 2019. L 158, 54. o.).

⁽²⁾ A kapacitásfelosztásra és a szűk keresztmetszetek kezelésére vonatkozó iránymutatás létrehozásáról szóló, 2015. július 24-i (EU) 2015/1222 bizottsági rendelet (HL 2015. L 197., 24. o.)

2019. szeptember 24-én benyújtott kereset – Essential Export kontra EUIPO – Shenzhen Liouyi International Trading (TOTU)

(T-633/19. sz. ügy)

(2019/C 383/79)

A keresetlevél nyelve: angol

Felek

Felperes: Essential Export SA (San José, Costa Rica) (képviselő: A. Tarí Lázaro ügyvéd)

Alperes: az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Shenzhen Liouyi International Trading Co. Ltd (Shenzhen, Kína)

Az EUIPO előtti eljárás adatai

A vitatott védjegy jogosultja: a felperes

A vitatott védjegy: a piros és fekete színű TOTU európai uniós ábrás védjegy bejelentése – 16 736 712. sz. védjegybejelentés

Az EUIPO előtti eljárás: felszólalási eljárás

A megtámadott határozat: az EUIPO második fellebbezési tanácsának 2019. július 22-én hozott határozata (R 362/2019-2. sz. ügy)

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

— változtassa meg a megtámadott határozatot;

— ítélje meg a felperes részéről az eljárás során felmerült költségeket.

Jogalap

— Az (EU) 2017/1001 európai parlamenti és tanácsi rendelet 8. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértése.

2019. szeptember 25-én benyújtott kereset – Fondazione Cassa di Risparmio di Pesaro és társai kontra Bizottság

(T-635/19. sz. ügy)

(2019/C 383/80)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperesek: Fondazione Cassa di Risparmio di Pesaro (Pesaro, Olaszország), Montani Antaldi Srl (Pesaro), Fondazione Cassa di Risparmio di Fano (Fano, Olaszország), Fondazione Cassa di Risparmio di Jesi (Jesi, Olaszország), Fondazione Cassa di Risparmio della Provincia di Macerata (Macerata, Olaszország) (képviselők: A. Sandulli és B. Cimino ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság

Kérelmek

A felperesek azt kérik, hogy a Törvényszék:

- állapítsa meg és mondja ki az Európai Bizottság szerződésen kívüli felelősségét azért, mert az olasz nemzeti hatóságoknál végzett jogellenes vizsgálatokkal megakadályozta a Banca delle Marche-nak a Fondo Interbancario italiano per Tutela dei Depositi általi újratőkésítését;
- kötelezze az Európai Bizottságot a felpereseknek okozott kár megtérítésére a jogalapokban megjelölt kritériumok alapján, illetve a Törvényszék által megállapítandó mértékben;
- az Európai Bizottságot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresetük alátámasztása érdekében a felperesek négy jogalapra hivatkoznak.

1. Az első, a kártérítési kérelem elfogadhatóságára alapított jogalap

- E tekintetben a felperesek arra hivatkoznak, hogy a panaszolt kár egy európai intézménynek tudható be, még ha a Banca Marche felszámolási intézkedéseit formálisan egy nemzeti hatóság fogadta el. A Banca d'Italia ugyanis semmiféle mérlegelési jogkörrel nem rendelkezett érdemben, hanem pontos utasítások alapján járt el, amelyeket az Európai Bizottság adott. Egyébiránt, ahogyan a Bizottság gyakorolta saját hatáskörét, a felpereseket megfosztotta attól, hogy a Törvényszékhez fordulhassanak rendes megsemmisítés iránti keresettel, tehát a kártérítési kereset minősült az egyetlen járható eljárási útnak.

2. A második, az európai jog súlyos vagy nyilvánvaló megsértésére alapított jogalap

— A felperesek e tekintetben arra hivatkoznak, hogy az Európai Bizottság a Banca Marche F. I. T. D. általi újratőkésítését azon feltételezés alapján akadályozta meg, hogy a beavatkozás állami támogatásnak minősül. Mindazonáltal a Fondo interbancario magánjogi jogalany, amely magánforrásokat alkalmaz, és semmiféle hatóság ellenőrzésének nincs alávetve, amint egyébként azt újabban a Törvényszék is megállapította a Tercas kontra Bizottság ügyben (T-98/16, T-196/16 és T-198/16 egyesített ügyek). A piac szabályai szerinti, teljesen jogszerű mentésről volt tehát szó. A jogsértés a vonatkozó egyértelmű szabályozás, az európai bíróságok által állandóvá tett ítélkezési gyakorlat, valamint az Európai Bizottság mérlegelési jogköreinek hiánya fényében is súlyosnak és nyilvánvalónak mutatkozik.

3. A harmadik, a kár fennállására alapított jogalap

— E tekintetben a felperesek arra hivatkoznak, hogy az Európai Bizottság vitatott magatartása volt a felperesek által elszenvedett kár kizárólagos okozója. Az eljárási iratokból bizonyossággal az következik, hogy: i) az olasz hatóságok megpróbáltak minden lehetséges alternatív megoldást a Banca delle Marche felszámolásával kapcsolatban, és ez az Európai Bizottság ellenállása miatt vált lehetetlenné; ii) ezek az alternatív megoldások nagymértékben korlátozták volna a részvényesekre és a kötvényesekre gyakorolt káros hatásokat.

4. A negyedik, a kár megtérítésére alapított jogalap

— E tekintetben a felperesek arra hivatkoznak, hogy a kár becslésére azon maradványértékek figyelembevételével került sor, amelyekkel a Banca marchénak a felperesek által birtokolt alárendelt kötvényei és részvényei rendelkeztek volna, ha felszámolás helyett a F. I. T. D. újratőkésítette volna a bankot.

2019. szeptember 25-én benyújtott kereset – Sánchez Romero Carvajal Jabugo kontra EUIPO – Embutidos Monells (5Ms MMMMM)

(T-639/19. sz. ügy)

(2019/C 383/81)

A keresetlevél nyelve: spanyol

Felek

Felperes: Sánchez Romero Carvajal Jabugo, SAU (El Puerto de Santa María, Spanyolország) (képviselő: J. M. Iglesias Monravá ügyvéd)

Alperes: az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Embutidos Monells, SA (San Miguel de Balenya, Spanyolország)

Az EUIPO előtti eljárás adatai

A vitatott védjegy bejelentője: a fellebbezési tanács előtti eljárásban részt vevő másik fél

A vitatott védjegy: 5Ms MMMMM európai uniós ábrás védjegy – 16 338 998. sz. védjegybejelentés

Az EUIPO előtti eljárás: felszólalási eljárás

A megtámadott határozat: az EUIPO negyedik fellebbezési tanácsának 2019. július 24-én hozott határozata (R 1728/2018-4. sz. ügy)

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a megtámadott határozatot;
- ennek következtében tagadja meg a 16 338 998. sz. 5Ms MMMM európai uniós ábrás védjegynek a 29. osztályba tartozó áruk vonatkozásában történő lajstromozását;
- az ellenérdekű feleket kötelezze a költségek viselésére.

Jogalap

Az (EU) 2017/1001 európai parlamenti és tanácsi rendelet 8. cikke (1) bekezdése b) pontjának és (5) bekezdésének megsértése.

2019. szeptember 24-án/én/jén/benyújtott kereset – FD kontra Entreprise commune Fusion for Energy

(T-641/19. sz. ügy)

(2019/C 383/82)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: FD (képviselő: M. Casado García-Hirschfeld ügyvéd)

Alperes: Fúzióenergia-fejlesztési és ITER európai közös vállalkozás

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- nyilvánítsa a jelen keresetet elfogadhatónak és megalapozottnak;

következésképpen:

- mondja ki a 2019. június 14-i elutasító határozattal megerősített, 2018. december 3-i határozat semmisségét;
- rendelje el a 75 700 euró összegű vagyoni kár megtérítését és az 30 000 euróra becsült nem vagyoni kár megtérítését;
- az alperest kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes három jogalapra hivatkozik.

1. Az első jogalap értékelési hibára, hatáskörrel való visszaélésre és a felperessel szemben elkövetett zaklató cselekményekre vonatkozik. A felperes többek között a szerződésének az állás főosztályon belüli átszervezés következtében történő megszüntetésén alapuló meg nem hosszabbítására vonatkozó indokolást kifogásolja. A felperes szerint ezen indokolás hibás, mivel az átszervezési terv nem írta elő a felperes állásának jellemzőivel rendelkező álláshely megszüntetését. Továbbá a felperes szerint lelki zaklatás áldozata és e zaklatás következményei tették lehetővé a szerződés meghosszabbítása elmaradásának alátámasztását.

2. A második jogalap a megfelelő ügyintézés elvének megsértésére és az Európai Unió egyéb alkalmazottai alkalmazási feltételei 8. cikkének megsértésére vonatkozik. A felperes e tekintetben többek között azt állítja, hogy a megtámadott határozatban az alperes nem vette figyelembe a felperes készségeit, teljesítményét, a feladatok teljesítése során tanúsított magatartását, családi helyzetét és szolgálati éveinek számát.
3. A harmadik jogalap az egyenlő bánásmód elvének és a hátrányos megkülönböztetés tilalmának megsértésére vonatkozik. A felperes azzal érvel, hogy a szerződése meghosszabbításának mellőzéséről szóló határozat költségvetési és szervezési okokon alapul. Márpedig más, lényegében a felperesével azonos ténybeli és jogi helyzetben lévő alkalmazottak szerződéseit ezen összefüggések ellenére meg lehetett hosszabbítani.

2019. szeptember 25-én benyújtott kereset – JCDecaux Street Furniture Belgium kontra Bizottság

(T-642/19. sz. ügy)

(2019/C 383/83)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: JCDecaux Street Furniture Belgium (Brüsszel, Belgium) (képviselők: A. Winckler és G. Babin ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg a megtámadott határozat 1. cikkét, amennyiben az a JCDecaux javára az 1984. évi szerződés végrehajtásához nyújtott, összeegyeztethetetlen állami támogatás fennállását állapítja meg, valamint a 2. és 4. cikkét, amennyiben elrendelik a Belga állam által a JCDecaux-val történő visszatérítetést;
- a Bizottságot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A Belgium által a JCDecaux Belgium Publicitének nyújtott SA.33078 (2015/C) (korábbi 2015/NN) állami támogatásról szóló, 2019. június 24-i C(2019) 4466 final bizottsági határozat elleni keresete alátámasztása érdekében a felperes négy jogalapra hivatkozik.

1. Az első, arra alapított jogalap, hogy a Bizottság nyilvánvaló értékelési hibát követett el, és tévesen alkalmazta a jogot, amikor megállapította, hogy az 1984. július 16-i szerződés hatálya alá tartozó egyes reklámeszközök felperes által történő, határidőn túli használata előnynek minősül.
 - A Bizottság tévesen állapította meg a gazdasági előny fennállását a Brüsszel város által a szerződés gazdasági egyensúlyának megőrzésére vonatkozó kötelezettsége értelmében alkalmazott kompenzációs mechanizmus ellenére.
 - A Bizottság nyilvánvaló értékelési hibát követett el és tévesen alkalmazta a jogot, amikor megállapította, hogy a felperes a bérleti díjak és adók alapján előnynek minősülő költségmegtakarításban részesült.
2. A másodlagosan előadott, arra alapított második jogalap, hogy a feltételezett állami támogatás összeegyeztethető a belső piaccal, az általános gazdasági érdekű szolgáltatásokra vonatkozó keretszabályokról szóló bizottsági közlemény⁽¹⁾ és az általános gazdasági érdekű szolgáltatásokról szóló, 2012. évi határozat⁽²⁾ értelmében.

3. A másodlagosan előadott, arra alapított harmadik jogalap, hogy a Bizottság nem tett eleget az indokolási kötelezettségének a visszatérítendő összeg értékelését illetően.
- A Bizottság nem ad kellő választ a felek által előadott érvekre, a sajtóközlemény által befolyásolja a visszatérítendő támogatás összegét, és sérti a belső eljárási szabályait.
- A feltételezett állami támogatás összegének számszerűsítése lehetetlen volt, és akadályozta a visszatérítettést.
4. A másodlagosan előadott, arra alapított negyedik jogalap, hogy a megtámadott határozatban megállapított állami támogatás elévült.

(¹) A Bizottság közleménye – A közszolgáltatás ellentételezése formájában nyújtott állami támogatásról szóló európai uniós keretszabály (2011), HL C 8., 2012.1.11., 15. o.).

(²) Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 106. cikke (2) bekezdésének az általános gazdasági érdekű szolgáltatások nyújtásával megbízott egyes vállalkozások javára közszolgáltatás ellentételezése formájában nyújtott állami támogatásra való alkalmazásáról szóló, 2011. december 20-i 2012/21/EU bizottsági határozat (HL L 7., 2012.1.11., 3. o.).

2019. szeptember 26-án benyújtott kereset – Dermavita kontra EUIPO – Allergan Holdings France (JUVE- DERM ULTRA)

(T-643/19. sz. ügy)

(2019/C 383/84)

A keresetlevél nyelve: angol

Felek

Felperes: Dermavita Co. Ltd (Bejrút, Libanon) (képviselő: D. Todorov ügyvéd)

Alperes: az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Allergan Holdings France (Courbevoie, Franciaország)

Az EUIPO előtti eljárás adatai

A vitatott védjegy jogosultja: a fellebbezési tanács előtti eljárásban részt vevő másik fél

A vitatott védjegy: JUVEDERM ULTRA európai uniós szóvédjegy – 6 295 638. sz. európai uniós védjegy

Az EUIPO előtti eljárás: törlési eljárás

A megtámadott határozat: az EUIPO negyedik fellebbezési tanácsának 2019. július 18-án hozott határozata (R 1655/2018-4. és R 1723/2018-4. sz. egyesített ügyek)

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- részben helyezze hatályon kívül a megtámadott határozatot, az R 1723/2018-4. sz. fellebbezés elutasítását és a 6 295 638. sz. európai uniós védjegy oltalmának az 5. osztályba tartozó áruk tekintetében való törlését megtagadó döntést illetően;
- az EUIPO-t és a másik felet kötelezze saját költségeik, valamint a törlést kérő félnek a törlési kérelem és a fellebbezési eljárással kapcsolatos minden egyes szakaszban – ideértve az EUIPO és a Törvényszék előtti eljárásokat is – felmerült költségeinek viselésére.

Jogalapok

- az azon áruk jellegének értékelésére vonatkozó releváns jogszabályok téves értelmezése, amelyek tekintetében a védjegyet használták;

- egyes bizonyítékok téves értelmezése az eljárásokban, az európai uniós védjegynek a jogosult engedélyével történő, harmadik felek általi használatát illetően;
- az (EU) 2017/1001 európai parlamenti és tanácsi rendelet 18. cikke (2) bekezdése értelmében vett engedélyre vonatkozó elegendő bizonyíték hiánya.

2019. szeptember 26-án benyújtott kereset – Linde Material Handling kontra EUIPO – Verti Aseguradora (VertiLight)

(T-644/19. sz. ügy)

(2019/C 383/85)

A keresetlevél nyelve: angol

Felek

Felperes: Linde Material Handling GmbH (Aschaffenburg, Németország) (képviselők: J. Plate és R. Kaase ügyvédek)

Alperes: az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Verti Aseguradora, Compañía de seguros y reaseguros, SA (Madrid, Spanyolország)

Az EUIPO előtti eljárás adatai

A vitatott védjegy bejelentője: a felperes

A vitatott védjegy: a VertiLight európai uniós szóvédjegy bejelentése – 16 161 788. sz. védjegybejelentés

Az EUIPO előtti eljárás: felszólalási eljárás

A megtámadott határozat: az EUIPO ötödik fellebbezési tanácsának 2019. július 5-én hozott határozata (R 1849/2018-5. sz. ügy)

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a megtámadott határozatot;
- az EUIPO-t kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok

- Az (EU) 2017/1001 európai parlamenti és tanácsi rendelet 8. cikke (5) bekezdésének megsértése;
 - Az (EU) 2017/1001 európai parlamenti és tanácsi rendelet 94. cikke (1) bekezdésének első mondata szerinti indokolási kötelezettség megsértése;
 - Az (EU) 2017/1001 európai parlamenti és tanácsi rendelet 94. cikke (1) bekezdésének második mondata szerinti meghallgatáshoz való jog megsértése.
-

2019. szeptember 26-án benyújtott kereset – eSky Group IP kontra EUIPO – Gröpel (e)**(T-646/19. sz. ügy)**

(2019/C 383/86)

*A keresetlevél nyelve: angol***Felek***Felperes:* eSky Group IP sp. z o.o. (Varsó, Lengyelország) (képviselő: P. Kurcman ügyvéd)*Alperes:* az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO)*A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban:* Gerhard Gröpel (Straubing, Németország)**Az EUIPO előtti eljárás adatai***A vitatott védjegy bejelentője:* a felperes*A vitatott védjegy:* egy türkizkék, fehér, sötétkék, kék és halvány rózsaszín európai uniós ábrás védjegy bejelentése – 16 731 333. sz. védjegybejelentés*Az EUIPO előtti eljárás:* felszólalási eljárás*A megtámadott határozat:* az EUIPO negyedik fellebbezési tanácsának 2019. július 24-én hozott határozata (R 223/2019-4. sz. ügy)**Kereseti kérelmek***A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:*

- helyezze hatályon kívül a megtámadott határozatot;
- helyezze hatályon kívül a felszólalási osztálynak a B 2 957 168. sz. eljárásban 2018. november 29-én hozott határozatát;
- utalja vissza az ügyet az EUIPO elé;
- az EUIPO-t kötelezze a felszólalási osztály, a fellebbezési tanács és a Törvényszék előtti eljárás költségeinek viselésére.

Jogalap

- Az (EU) 2017/1001 európai parlamenti és tanácsi rendelet 8. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértése.

2019. szeptember 30-án benyújtott kereset – FF Group Romania kontra EUIPO – KiK Textilien und Non-Food (_kix)**(T-659/19. sz. ügy)**

(2019/C 383/87)

*A keresetlevél nyelve: angol***Felek***Felperes:* FF Group Romania SRL (Bukarest, Románia) (képviselő: A. Căvescu ügyvéd)

Alperes: az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: KiK Textilien und Non-Food GmbH (Bönen, Németország)

Az EUIPO előtti eljárás adatai

A vitatott védjegy jogosultja: a felperes

A vitatott védjegy: a fekete, fehér és zöld színű _kix európai uniós ábrás védjegy bejelentése – 12 517 901. sz. védjegybejelentés

Az EUIPO előtti eljárás: felszólalási eljárás

A megtámadott határozat: az EUIPO második fellebbezési tanácsának 2019. július 4-én hozott határozata (R 353/2019-2. sz. ügy)

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a megtámadott határozatot;
- az EUIPO-t kötelezze a jelen keresettel kapcsolatos költségek viselésére.

Jogalap

- Az (EU) 2017/1001 európai parlamenti és tanácsi rendelet 8. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértése;
- Az (EU) 2017/1001 európai parlamenti és tanácsi rendelet 94. cikkének megsértése;
- Az (EU) 2017/1001 európai parlamenti és tanácsi rendelet 95. cikkének megsértése;
- A 2868/95 rendelet 20. cikke (7) bekezdése c) pontjának (jelenleg az (EU) 2018/625 felhatalmazáson alapuló rendelet 71. cikkének (1) bekezdése) megsértése;
- A 2868/95 rendelet 50. szabálya (1) bekezdésének megsértése;
- A bizalomvédelem, a jogbiztonság, a pártatlanság és az egyenlőség elvének megsértése;
- A meghallgatáshoz való jog és a tisztességes eljáráshoz való jog megsértése;
- Hatáskörrel való visszaélés.

**2019. szeptember 30-án benyújtott kereset – Allergan Holdings France kontra EUIPO – Dermavita (JUVE-
DERM ULTRA)**

(T-664/19. sz. ügy)

(2019/C 383/88)

A keresetlevél nyelve: angol

Felek

Felperes: Allergan Holdings France (Courbevoie, Franciaország) (képviselő: J. Day solicitor)

Alperes: az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Dermavita Co. Ltd (Bejrút, Libanon)

Az EUIPO előtti eljárás adatai

A vitatott védjegy jogosultja: a felperes

A vitatott védjegy: JUVEDERM ULTRA európai uniós szóvédjegy – 6 295 638. sz. európai uniós védjegy

Az EUIPO előtti eljárás: törlési eljárás

A megtámadott határozat: az EUIPO negyedik fellebbezési tanácsának 2019. július 18-án hozott határozata (R 1655/2018-4. és R 1723/2018-4. sz. egyesített ügyek)

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a megtámadott határozatot abban a részében, amelyben az törölte a 6 295 638. sz. európai uniós védjegyet a vitatott áruk tekintetében;
- az EUIPO-t és a Dermavita Co. Ltd-et kötelezze a saját költségeik és a felperes költségeinek viselésére.

Jogalapok

- az (EU) 2017/1001 európai parlamenti és tanácsi rendelet 58. cikke (1) bekezdésének és 64. cikke (5) bekezdésének megsértése.
-

ISSN 1977-0979 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-518X (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió Kiadóhivatala
L-2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU